



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 18 dicembre 2008 (26.02.09)  
(OR. en)**

**Fascicolo interistituzionale:  
2008/0248 (AVC)**

**17487/08  
ADD 4**

**SY 1  
MED 91**

**NOTA DI TRASMISSIONE**

Origine: Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea

Data: 15 dicembre 2008

Destinatario: Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante

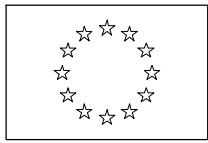
Oggetto:

- a) Proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma a nome della Comunità europea e all'applicazione provvisoria di talune disposizioni di un accordo di associazione euromediterraneo tra la Comunità europea e i suoi Stati membri e la Repubblica araba siriana
- b) Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo di associazione euromediterraneo tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica araba siriana, dall'altra

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento della Commissione COM(2008) 853 definitivo - Volume 5.

---

All.: COM(2008) 853 definitivo- Volume 5



## COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 12.12.2008  
COM(2008) 853 definitivo

### **ALLEGATO**

#### **Allegati da II a VIII**

**ALLEGATO**  
**ALLEGATO II**

**ELENCO DEI PRODOTTI AGRICOLI E DEI PRODOTTI AGRICOLI  
TRASFORMATI CONTEMPLATI DAI CAPITOLI 25-97 DEL SISTEMA  
ARMONIZZATO, DI CUI AGLI ARTICOLI 11 E 16**

Codice SA 2905 43 (mannitolo)  
Codice SA 2905 44 (sorbitolo)  
Codice SA 2905 45 (glicerolo)  
Voce SA 3301 (oli essenziali)  
Codice SA 3302 10 (sostanze odorifere)  
Voci SA da 3501 a 3505 (sostanze albuminoidi, amidi modificati, colle)  
Codice SA 3809 10 (agenti d'apprettatura o di finitura)  
Voce SA 3823 (acidi grassi industriali, oli acidi di raffinazione, alcoli grassi industriali)  
Codice SA 3824 60 (sorbitolo non classificato altrove)  
Voci SA da 4101 a 4103 (cuoio e pelli)  
Voce SA 4301 (pelli da pellicceria gregge)  
Voci SA da 5001 a 5003 (seta greggia e cascami di seta)  
Voci SA da 5101 a 5103 (lana e peli di animali)  
Voci SA da 5201 a 5203 (cotone greggio, cascami di cotone e cotone cardato o pettinato)  
Voce SA 5301 (lino greggio)  
Voce SA 5302 (canapa greggia)

### **ALLEGATO III**

#### **ELENCO DELLE RISERVE COMUNITARIE DI CUI ALL'ARTICOLO 43, PARAGRAFO 1, LETTERA b)**

Settore minerario

In alcuni Stati membri può essere necessaria una concessione per consentire a società non controllate da persone fisiche o giuridiche comunitarie di acquisire i diritti minerari e di procedere alle attività estrattive.

Pesca

Salvo diverse disposizioni, l'accesso alle risorse biologiche e alle zone di pesca situate nelle acque marittime sotto la sovranità o la giurisdizione degli Stati membri della Comunità e il loro utilizzo sono limitati ai pescherecci che battono bandiera di un territorio comunitario.

Acquisto di beni immobili

In alcuni Stati membri, l'acquisto di beni immobili è soggetto a restrizioni.

Servizi audiovisivi compresa la radio

Il trattamento nazionale per la produzione e la distribuzione, comprese le trasmissioni radiotelevisive e le altre forme di diffusione al pubblico, può essere riservato a impianti audiovisivi che rispondano a determinati criteri di origine.

Servizi di telecomunicazione compresi i servizi mobili e satellitari

Servizi riservati.

In alcuni Stati membri l'accesso al mercato per le infrastrutture e i servizi complementari è soggetto a restrizioni.

Agricoltura

Alcuni Stati membri non applicano il trattamento nazionale alle società non controllate da persone fisiche o giuridiche comunitarie che intendono intraprendere attività agricole. L'acquisto di vigneti da parte di società non controllate da persone fisiche o giuridiche comunitarie è soggetto a notifica o, a seconda dei casi, ad autorizzazione.

Agenzie di stampa

In alcuni Stati membri la partecipazione straniera alle case editrici e alle società radiotelevisive è soggetta a restrizioni.

## ALLEGATO IV

### **RISERVE SIRIANE AL TRATTAMENTO NAZIONALE E AL TRATTAMENTO CONCESSO AI PAESI TERZI DI CUI ALL'ARTICOLO 43, PARAGRAFO 2, LETTERA a)**

Al fine di migliorare le condizioni del trattamento nazionale in tutti i settori, l'elenco delle riserve che figura in appresso sarà riesaminato ogni due anni successivamente all'entrata in vigore dell'accordo.

**A- In virtù della legislazione siriana in vigore al momento della firma dell'accordo, le seguenti attività sono soggette a monopolio di Stato:**

Industria manifatturiera	I settori dell'industria manifatturiera sono aperti agli investimenti stranieri, conformemente alla legislazione n. 103 /1953, alla legge n. 10/1991 e alla legge commerciale n. 149/1949, fatta eccezione per le attività sotto indicate, soggette a monopolio di Stato: <ul style="list-style-type: none"><li>• Filatura del cotone, se non combinata con l'industria tessile</li><li>• Fabbricazione di tappeti di lana</li><li>• Industria del tabacco</li><li>• Fabbricazione di televisori</li><li>• Industria della birra</li><li>• Estrazione e imbottigliamento di acqua</li></ul>
Servizi all'ingrosso	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prodotti petroliferi e del gas ad eccezione dei lubrificanti</li><li>• Tabacco</li><li>• Frumento</li><li>• Cotone</li><li>• Barbabietole da zucchero</li><li>• Prodotti petroliferi e derivati del gas</li></ul>
Elettricità	Produzione, trasmissione e distribuzione di elettricità
Acqua	Proprietà e gestione di reti idriche per la distribuzione dell'acqua potabile e lo smaltimento delle acque reflue

Servizi di telecomunicazione	<p>Proprietà e gestione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• della rete di servizi voce su linea fissa</li> <li>• della rete di servizi dati su linea fissa</li> <li>• di gateway internazionali</li> <li>• della rete di trasmissione nazionale</li> <li>• di reti dorsali fra città</li> </ul> <p>Al massimo entro un anno dalla firma dell'accordo, la Siria proporrà un calendario, da concordare con la CE, per l'apertura alla concorrenza della gestione e della proprietà siriana della rete di servizi voce su linea fissa, della rete di servizi dati su linea fissa, della rete di trasmissione e dei servizi di telefonia mobile. Tale calendario si estenderà su un periodo massimo di sei anni a decorrere dall'entrata in vigore dell'accordo.</p>
Servizi finanziari	<p>Servizi assicurativi</p> <p>Mercato azionario</p>
Trasporti	Trasporto ferroviario e servizi collegati

**B- Riserve di cui all'articolo 43, paragrafo 2, lettera a), diverse dalle attività soggette a monopolio di Stato:**

Beni immobili	<p>Acquisizione di beni immobili e fondiari:</p> <p>La proprietà di beni immobili e fondiari da parte di cittadini non siriani è soggetta a restrizioni e richiede un'autorizzazione ufficiale. La proprietà a fini di investimento è invece disciplinata dalla normativa sugli investimenti in vigore e richiede l'approvazione delle autorità ufficiali, che può essere ottenuta rapidamente sulla base dei requisiti effettivi del piano di investimento.</p>
Risorse petrolifere, di gas e minerarie	<p>Petrolio e gas:</p> <p>a) Attività di prospezione: aperte sulla base di PSA (accordi di ripartizione della produzione) con il governo siriano.</p> <p>b) Trasporto: aperto sulla base di un contratto BOT (Build-Operate-Transfer) o di una joint venture con il governo siriano.</p> <p>c) Raffinazione: aperta sulla base di un contratto BOT o di una joint venture con il governo siriano.</p> <p>d) Vendita al dettaglio di petrolio e derivati del gas:</p>

	<p>aperta, a condizione che un minimo del 25% sia di proprietà siriana.</p> <p>Risorse minerarie:</p> <p>accesso aperto, nell'ambito di investimenti congiunti con il governo siriano.</p>
Distribuzione	<p>Servizi di commercio all'ingrosso e di distribuzione al dettaglio di merci (esclusa la vendita all'ingrosso delle merci elencate nella sezione "A" come monopolio di Stato):</p> <p>aperti, a condizione che un minimo del 25% sia di proprietà siriana.</p>
Servizi di trasporto	<p>a) Trasporto stradale</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aperto esclusivamente alle filiali a norma della legge n. 10/1991</li> <li>• la manutenzione stradale è un settore chiuso</li> </ul> <p>La Siria concede un trattamento preferenziale ai paesi immediatamente contigui per quanto riguarda il trasporto stradale, i servizi collegati e le relative tariffe.</p> <p>b) Servizi di movimentazione a terra negli aeroporti</p> <p>Aperti, a condizione che un minimo del 25% sia di proprietà siriana.</p> <p>c) Magazzinaggio e depositi</p> <p>Aperti, a condizione che un minimo del 25% sia di proprietà siriana.</p>
Telecomunicazioni	<p>a) I seguenti servizi di telecomunicazione sono aperti sulla base di licenze, partenariati e joint venture con partner siriani:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• servizi wireless di trasmissione dati, sistemi di radioavviso, servizi a valore aggiunto, fornitori di servizi Internet (ISP - Internet service providers)</li> <li>• linee di telefonia mobile e servizio di rete:</li> </ul> <p>due licenze concesse fino al 2008, una terza licenza potrà essere concessa dopo tale data.</p> <p>La partecipazione di partner siriani al capitale di investimento non potrà essere inferiore al 25% e il numero di rappresentanti siriani nell'ambito del consiglio di amministrazione non potrà essere inferiore al 25%.</p> <p>b) Le licenze nel settore delle telecomunicazioni e nei sottosettori ad esso collegati possono essere concesse a società straniere a condizione che si registrino in Siria. Le licenze per la fornitura dei</p>

	<p>servizi di telecomunicazione in Siria devono essere concesse dall'autorità di regolamentazione per le telecomunicazioni. La concessione delle licenze avviene sulla base di una procedura trasparente e non discriminatoria.</p> <p>c) Esistono tariffe preferenziali per la terminazione di chiamate internazionali in Siria a partire dalla Turchia, dal Libano, dalla Giordania, dall'Iraq, dall'Iran, dalla Palestina, dall'Arabia Saudita, dal Kuwait, dallo Yemen, dall'Oman, dagli Emirati arabi uniti, dal Qatar, dal Bahrein, dall'Egitto, dal Sudan, dalla Somalia, da Gibuti, dalla Libia, dalla Tunisia, dall'Algeria, dal Marocco, dalla Mauritania e dalle isole Comore.</p> <p>Tale regime si applica fino all'introduzione della concorrenza per i servizi internazionali in Siria.</p>
Lavori di costruzione	Aperti, a condizione che un minimo del 25% sia di proprietà siriana.
Servizi nel settore dei viaggi e del turismo	<p>Servizio di guida turistica: è richiesta la nazionalità siriana</p> <p>Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici: per le persone fisiche: riservati ai cittadini siriani; per i soggetti giuridici: aperti alle filiali, la cui direzione deve essere affidata a un cittadino siriano.</p>
Servizi finanziari	<p>a) Banche: aperte, a condizione che un minimo del 51% sia di proprietà siriana (legge n. 28 /2001 e legge n. 23/2002).</p> <p>b) Servizio di carte di credito: aperto al partenariato con banche siriane.</p> <p>Tutti i servizi finanziari sono soggetti alla concessione di una licenza da parte delle autorità governative. La concessione della licenza avviene sulla base di una procedura trasparente e non discriminatoria.</p>
Agenzie di stampa	<p>Giornali, riviste, servizi stampa, agenzie di stampa, distribuzione di pubblicazioni: è richiesta la nazionalità siriana</p>
Pubblicità	<p>Pubblicità: è richiesta la nazionalità siriana</p>
Servizi medici, sanitari	Soggetti alla concessione di una licenza da parte delle autorità siriane

e di previdenza sociale	competenti a seguito di una verifica delle necessità economiche Il direttore responsabile di ciascuno di questi istituti deve essere di nazionalità siriana
Istruzione	Servizi di istruzione primaria e secondaria  Servizi di istruzione universitaria  Soggetti alla concessione di una licenza da parte delle autorità competenti a seguito di una verifica delle necessità economiche. Il titolare della licenza e il direttore legalmente responsabile di ciascuno di questi istituti deve essere di nazionalità siriana o cittadino di un qualunque altro Stato arabo.
Servizi professionali	a) Medici, dentisti e ostetriche, veterinari, infermieri, fisioterapisti e personale paramedico,  farmacisti:  è richiesta la nazionalità siriana  b) Revisione contabile, contabilità:  aperti, a condizione che un minimo del 25% sia di proprietà siriana.
Servizi per le imprese	a) Ricerche di mercato, consulenza in materia di gestione del marketing, condizionamento, stampa:  aperti, a condizione che un minimo del 25% sia di proprietà siriana.  b) Servizi immobiliari:  è richiesta la nazionalità siriana  c) Agenzie di collocamento:  è richiesta la nazionalità siriana

#### C- Esclusioni

Servizi audiovisivi	Esclusi dal campo di applicazione dell'articolo 43, paragrafo 2
---------------------	---

## ALLEGATO V

### MECCANISMO DI COOPERAZIONE NEL SETTORE DELLA CONCORRENZA

#### **CAPITOLO I - DISPOSIZIONI GENERALI**

##### **1- Obiettivi**

1.1 Le Parti si impegnano ad applicare la legislazione pertinente per eliminare le attività anticoncorrenziali di cui all'articolo 64, paragrafo 1, lettere a) e b) del presente accordo, onde evitare ripercussioni negative sugli scambi e sullo sviluppo economico nonché l'eventuale impatto negativo di tali attività su interessi rilevanti della controparte.

1.2 Le competenze delle autorità garanti della concorrenza delle Parti per risolvere questi casi derivano dalle norme delle rispettive legislazioni in materia, anche qualora tali norme si applichino a società situate al di fuori dei rispettivi territori.

1.3 Le disposizioni del presente allegato sono intese a promuovere la cooperazione e il coordinamento tra le Parti nell'applicazione delle rispettive norme di concorrenza onde evitare che eventuali restrizioni della concorrenza possano compromettere o annullare i vantaggi derivanti dalla graduale liberalizzazione degli scambi tra la Comunità e la Siria.

##### **2- Definizioni**

Ai fini del presente allegato si applicano le seguenti definizioni:

- a) “norme di concorrenza”:
  - i) per la Comunità, gli articoli 81 e 82 del trattato che istituisce la Comunità europea, il regolamento (CEE) n. 4064/89 relativo al controllo delle operazioni di concentrazione tra le imprese e i relativi regolamenti di applicazione;
  - ii) per la Siria, la legge sulla concorrenza n. [da completare] e tutte le norme e i regolamenti adottati nel suo ambito;
  - iii) qualsiasi eventuale emendamento delle suddette normative;
- b) “autorità garante della concorrenza”:
  - i) per la Comunità, la Commissione delle Comunità europee e
  - ii) per la Siria, l'autorità competente in materia di concorrenza; [da completare]
  - c) “provvedimento di applicazione”: qualsiasi atto di esecuzione delle norme di concorrenza svolto mediante indagini o procedimenti dall'autorità garante della concorrenza di una Parte, dal quale possano risultare sanzioni o rimedi;
  - d) “attività anticoncorrenziali” e “comportamenti e pratiche restrittivi della concorrenza”: i comportamenti, le operazioni o gli atti, quali definiti nell'ambito delle norme di concorrenza di una Parte, passibili di sanzioni o misure correttive.

#### **CAPITOLO II - COOPERAZIONE E COORDINAMENTO**

##### **3- Notifica**

3.1 Le autorità garanti della concorrenza delle Parti si notificano reciprocamente i provvedimenti di applicazione adottati qualora ritengano che:

- a) tali provvedimenti presentino un interesse per i provvedimenti di applicazione dell'altra Parte;
- b) possano avere un'incidenza considerevole su interessi rilevanti dell'altra Parte in materia di concorrenza;
- c) riguardino restrizioni della concorrenza che potrebbero avere effetti diretti e rilevanti sul territorio dell'altra Parte;
- d) riguardino atti anticoncorrenziali compiuti prevalentemente sul territorio dell'altra Parte, e
- e) condizionino o vietino azioni nel territorio dell'altra Parte.

3.2. Per quanto possibile e a condizione che questa modalità non sia contraria alle norme di concorrenza delle Parti e non pregiudichi lo svolgimento di eventuali indagini in corso, la notifica si effettua nella fase iniziale della procedura, in modo da consentire all'autorità garante della concorrenza destinataria di esprimere il proprio parere. I pareri ricevuti possono essere presi in considerazione dall'altra autorità di concorrenza al momento di adottare le decisioni.

3.3. Le notifiche di cui al paragrafo 3.1 devono essere sufficientemente dettagliate per consentire una valutazione in funzione degli interessi dell'altra Parte.

3.4. Le Parti si impegnano a procedere prima possibile alle notifiche suddette secondo quanto sopra indicato, compatibilmente con le risorse amministrative di cui dispongono.

#### **4- Scambio di informazioni e riservatezza**

4.1. Al fine di facilitare l'efficace applicazione delle rispettive norme di concorrenza e di promuovere una migliore comprensione dei rispettivi quadri giuridici, le autorità garanti della concorrenza possono scambiarsi informazioni.

4.2. Lo scambio di informazioni è soggetto alle norme di riservatezza vigenti in ciascuna delle Parti. Le informazioni riservate la cui divulgazione sia esplicitamente vietata o che, se divulgate, potrebbero danneggiare le Parti, non possono essere fornite senza l'esplicito consenso della relativa fonte. Ciascuna autorità garante della concorrenza rispetta la riservatezza delle informazioni fornitele a titolo riservato dall'altra autorità e respinge ogni richiesta di comunicazione di tali informazioni presentata da un terzo senza l'autorizzazione dell'autorità garante della concorrenza che le ha fornite.

#### **5- Coordinamento dei provvedimenti di applicazione**

5.1. Ciascuna autorità garante della concorrenza può notificare all'altra la propria disponibilità a coordinare i provvedimenti di applicazione in rapporto ad un caso specifico. Tale coordinamento non impedisce alle Parti di prendere decisioni autonome.

5.2. Nel determinare la portata del coordinamento, le Parti considerano quanto segue:

- a) i risultati che esso potrebbe verosimilmente produrre;
- b) le informazioni supplementari eventualmente necessarie;
- c) la riduzione dei costi per le autorità garanti della concorrenza e/o per i soggetti economici coinvolti; nonché

d) i termini applicabili nel quadro delle rispettive legislazioni.

## **6- Consultazioni in caso di pregiudizio a interessi rilevanti di una Parte nel territorio dell'altra Parte**

6.1. Nell'attuare provvedimenti di applicazione, ciascuna Parte tiene conto, nei limiti del possibile e in conformità della propria legislazione, degli interessi rilevanti dell'altra Parte. Qualora l'autorità garante della concorrenza di una Parte ritenga che interessi rilevanti di tale Parte possano essere lesi da un'indagine o un procedimento condotti dall'autorità garante della concorrenza dell'altra Parte, essa può comunicare il suo punto di vista sulla questione, o chiedere consultazioni, all'altra autorità garante della concorrenza. Quest'ultima, fatte salve la continuazione di ogni azione svolta nel quadro delle sue norme di concorrenza e la sua piena libertà quanto alla decisione finale, esamina con la debita attenzione le osservazioni dell'autorità richiedente e, in particolare, gli eventuali suggerimenti riguardo a modi alternativi di soddisfare le esigenze o di conseguire gli obiettivi dell'indagine o del procedimento in materia di concorrenza.

6.2. Qualora l'autorità garante della concorrenza di una Parte ritenga che gli interessi di tale Parte siano lesi in modo sostanziale da pratiche anticoncorrenziali di qualsiasi origine che siano o siano state applicate da una o più imprese situate nell'altra Parte, essa può chiedere consultazioni con l'autorità garante della concorrenza di questa Parte, restando inteso che l'avvio delle consultazioni non pregiudica le azioni svolte nel quadro delle norme di concorrenza di detta Parte né la piena libertà dell'autorità in questione quanto alla decisione finale. L'autorità garante della concorrenza consultata può prendere, conformemente alle proprie norme di concorrenza, le misure correttive che ritiene appropriate, fermo restando il suo totale potere discrezionale in materia di applicazione.

## **7 - Cooperazione tecnica**

7.1. Le Parti possono prestarsi reciprocamente assistenza tecnica per avvalersi delle rispettive esperienze e per rafforzare l'attuazione delle rispettive norme e politiche di concorrenza.

7.2. La cooperazione può includere le seguenti attività:

- a) formazione dei funzionari per consentire loro di acquisire un'esperienza pratica;
- b) seminari, destinati in particolare ai funzionari;

studi sulle norme e sulle politiche di concorrenza al fine di favorirne lo sviluppo.

## **8 – Attuazione**

Un sottocomitato istituito nell'ambito dell'accordo di associazione tramite decisione del consiglio di associazione è preposto al controllo e alla valutazione della cooperazione. Fino all'adozione della suddetta decisione, detti compiti sono assicurati dal comitato di associazione.

## **9 - Modifica e aggiornamento delle norme**

Il consiglio di associazione ha la facoltà di modificare le presenti norme previa consultazione delle autorità garanti della concorrenza.

## ALLEGATO VI

Diritti di proprietà intellettuale, industriale e commerciale di cui all'articolo 72:

1. La Siria garantisce l'applicazione adeguata ed efficace degli obblighi derivanti dalle seguenti convenzioni multilaterali:
  - 1.1. convenzione di Parigi per la protezione della proprietà industriale (1883, modificata da ultimo nel 1979)
  - 1.2. trattato sulla cooperazione in materia di brevetti (Washington 1970, modificato nel 1984)
  - 1.3. convenzione di Berna per la protezione delle opere letterarie e artistiche (atto di Parigi del 24 luglio 1971, modificato da ultimo il 28 settembre 1979)
  - 1.4. convenzione di Roma relativa alla protezione degli artisti interpreti o esecutori, dei produttori di fonogrammi e degli organismi di radiodiffusione (1961)
  - 1.5. protocollo all'accordo di Madrid sulla registrazione internazionale dei marchi (1989)
  - 1.6. convenzione istitutiva dell'organizzazione mondiale della proprietà intellettuale (Stoccolma, 1967)
2. Entro la fine del quinto anno dalla data di applicazione dell'articolo 72 e dell'allegato VI, la Siria aderisce, se non l'ha ancora fatto, ai seguenti accordi multilaterali:
  - 2.1. trattato di Budapest sul riconoscimento internazionale del deposito di microorganismi agli effetti della procedura brevettuale (1977, modificato nel 1980)
  - 2.2. accordo dell'Aia relativo al deposito internazionale dei disegni e modelli industriali (1925, modificato da ultimo nel 1999)
  - 2.3. convenzione internazionale per la protezione dei ritrovati vegetali (UPOV) (atto di Ginevra, 1991). L'adesione a questa convenzione può essere sostituita dall'applicazione di un sistema sui generis, adeguato ed efficace, di protezione dei ritrovati vegetali.
3. Entro la fine del settimo anno dalla data di applicazione dell'articolo 72 e dell'allegato VI, la Siria aderisce ai seguenti accordi multilaterali:
  - 3.1. trattato sul diritto dei marchi (Ginevra, 1994)
  - 3.2. trattato di Singapore sul diritto dei marchi (2006)
  - 3.3. trattato sul diritto dei brevetti (Ginevra, 2000)
  - 3.4. trattato OMPI sui diritti d'autore (Ginevra, 1996);
  - 3.5. trattato OMPI sugli artisti interpreti o esecutori e i produttori di registrazioni sonore (Ginevra, 1996).

4. Il consiglio di associazione può decidere che i paragrafi 2 e 3 del presente allegato si applichino ad altre convenzioni multilaterali nel settore considerato.

## **ALLEGATO VII**

### **APPALTI PUBBLICI: DISPOSIZIONI PROCEDURALI, ELENCO DEGLI ENTI E ALTRI DOCUMENTI**

#### **DISPOSIZIONI PROCEDURALI**

##### **1. Definizioni**

Ai fini del presente allegato si applicano le seguenti definizioni:

- a) “appalti pubblici”: salvo diverse disposizioni, tutti gli appalti per la fornitura di beni, di servizi o di entrambi, compresi i lavori eseguiti da enti pubblici delle Parti per scopi governativi e non per una rivendita commerciale o per la produzione di beni o la fornitura di servizi ai fini di una vendita commerciale. Gli appalti comprendono qualsiasi contratto concluso in forma di acquisto, di leasing o di locazione, con o senza opzione d’acquisto;
- b) “enti”: gli enti pubblici delle Parti, quali gli enti dei governi centrali, decentrati e locali, i comuni, le imprese pubbliche e tutti gli altri enti aggiudicatori di appalti conformemente alle disposizioni del presente titolo, come specificato nel presente allegato;
- c) “impresa pubblica”: ogni impresa nei confronti della quale i poteri pubblici possano esercitare, direttamente o indirettamente, un’influenza dominante per ragioni di proprietà, di partecipazione finanziaria o della normativa che la disciplina. L’influenza dominante è presunta qualora i pubblici poteri si trovino nei riguardi dell’impresa, direttamente o indirettamente, almeno in una delle seguenti situazioni:
  - i) detengano la maggioranza del capitale sottoscritto dell’impresa;
  - ii) dispongano della maggioranza dei voti attribuiti alle quote emesse dall’impresa; oppure
  - iii) possano designare più della metà dei membri dell’organo di amministrazione, di direzione o di vigilanza dell’impresa;
- d) “fornitore delle Parti”: qualsiasi persona fisica o giuridica, ente pubblico o gruppo di dette persone di una Parte e/o organismo di una Parte in grado di fornire beni, servizi, o lavori. La definizione si applica ai fornitori di merci, ai prestatori di servizi e ai contraenti;
- e) “persona giuridica”: qualsiasi soggetto giuridico debitamente costituito o comunque organizzato ai sensi delle leggi vigenti, a scopo di lucro o altro, di proprietà di privati o dello Stato, comprese società per azioni, trust, società di persone, joint venture, imprese individuali o associazioni;
- f) “persona giuridica di una Parte”: una persona giuridica costituita o comunque organizzata ai sensi delle leggi della Comunità, dei suoi Stati membri o della Siria. Una persona giuridica che abbia solo la sede sociale o l’amministrazione centrale sul territorio della Comunità o della Siria viene considerata una persona giuridica comunitaria o siriana solo se impegnata in attività commerciali sostanziali nel territorio della Comunità o della Siria;

- g) “persona fisica”: una persona che abbia la cittadinanza di uno degli Stati membri o della Siria in conformità delle rispettive legislazioni;
- h) “offerente”: un fornitore che abbia presentato un’offerta;
- i) “compensazioni”: le condizioni imposte o prese in considerazione da un ente prima o durante la procedura d’appalto, tali da favorire lo sviluppo locale o da migliorare la situazione della bilancia dei pagamenti della sua Parte mediante requisiti riguardanti il contenuto locale, il rilascio delle licenze per la tecnologia, gli investimenti, il commercio estero di compensazione o analoghi requisiti;
- j) “per iscritto”: le informazioni espresse con parole, numeri o altri simboli, compresi i mezzi elettronici, che possono essere lette, riprodotte e archiviate;
- k) “specifica tecnica”: una specifica che definisce le caratteristiche dei prodotti o dei servizi da fornire, come la qualità, le prestazioni, la sicurezza e le dimensioni, i simboli, la terminologia, l’imballaggio, la marcatura e l’etichettatura, o i processi e i metodi di produzione e i requisiti riguardanti le procedure di valutazione della conformità imposti dagli enti appaltatori;
- l) “privatizzazione”: processo mediante il quale il controllo statale di un ente viene effettivamente abolito e trasferito al settore privato;
- m) “liberalizzazione”: processo in seguito al quale un ente non gode di diritti esclusivi o speciali e fornisce beni o servizi solo sui mercati soggetti ad un’effettiva concorrenza.

## **2. Divieto delle compensazioni e delle preferenze nazionali**

Ciascuna Parte si accerta che i suoi enti non prendano in considerazione né chiedano o impongano compensazioni o condizioni relative alle preferenze nazionali, quali i margini che concedono una preferenza in materia di prezzi, al momento della qualifica e della selezione dei fornitori, delle merci e dei servizi, della valutazione delle offerte o dell’aggiudicazione dei contratti.

## **3. Regole di valutazione**

1. Gli enti non procedono alla suddivisione di un appalto né ricorrono a qualsiasi altro metodo di valutazione dei contratti inteso ad eludere l’applicazione del presente allegato nello stabilire se il contratto è soggetto alla sua disciplina.
2. Nel calcolare il valore di un contratto, gli enti tengono conto di tutte le forme di retribuzioni ivi previste, quali premi, onorari, commissioni e interessi, nonché dell’importo totale massimo autorizzato, comprese le opzioni.
3. Qualora la natura del contratto non consenta di calcolarne anticipatamente il valore preciso, gli enti stimano tale valore secondo criteri obiettivi.

## **4. Procedure di gara**

1. Gli enti aggiudicano gli appalti pubblici mediante gare aperte o selettive, conformemente alle loro procedure nazionali e al presente allegato e in modo non discriminatorio.

2. Ai fini del presente allegato si applicano le seguenti definizioni:
- a) “gare aperte”: le procedure che permettono a tutti i fornitori interessati di presentare un’offerta;
  - b) “gare selettive”: le procedure che autorizzano a presentare un’offerta solo i fornitori che soddisfano i requisiti previsti dagli enti, in linea con le disposizioni pertinenti del presente allegato.
3. In casi specifici, e solo alle condizioni di cui all’articolo 5, gli enti possono ricorrere ad una procedura diversa dalla gara aperta o selettiva di cui al paragrafo 1 di detto articolo; in tal caso, gli enti scelgono di non pubblicare un avviso di gara d’appalto e possono sia consultare i fornitori da loro scelti che negoziare con uno o più di essi le modalità del contratto.
4. Gli enti trattano con gli offerenti all’insegna della riservatezza, evitando in particolare di fornire informazioni che aiuterebbero determinati partecipanti ad innalzare le loro offerte al livello degli altri partecipanti.
- 5. Altre procedure**
1. Purché la procedura di gara non venga utilizzata per evitare al massimo la concorrenza o per tutelare i fornitori nazionali, gli enti possono aggiudicare, se del caso, i contratti d’appalto senza ricorrere a gare aperte o selettive, nelle seguenti circostanze e alle seguenti condizioni:
- a) quando non siano state presentate offerte adeguate o richieste di partecipare in seguito ad un appalto precedente, sempreché i requisiti dell’appalto iniziale non subiscano modifiche sostanziali;
  - b) quando, per motivi tecnici o artistici o per ragioni connesse alla tutela dei diritti esclusivi, il contratto possa essere eseguito solo da un determinato fornitore, e non esistano alternative ragionevoli;
  - c) quando, per motivi di estrema urgenza riconducibili ad avvenimenti che l’ente non poteva prevedere, non è stato possibile ottenere in tempo i prodotti o i servizi mediante gare aperte o selettive;
  - d) per le forniture supplementari di beni o di servizi da parte del fornitore iniziale, quando un cambiamento di fornitore costringerebbe l’ente a procurarsi attrezzature o servizi non intercambiabili con le attrezzature, il software o i servizi esistenti;
  - e) quando un ente si procuri un prototipo, un primo prodotto o un servizio messi a punto a sua richiesta nel corso e al fine di un contratto particolare per la ricerca, la sperimentazione, lo studio o lo sviluppo iniziale;
  - f) quando, in seguito a circostanze imprevedibili, i servizi descritti nel contratto iniziale debbano essere completati da servizi supplementari che non vi figuravano, ma che rientrano negli obiettivi del fascicolo di gara iniziale. Il valore totale dei contratti aggiudicati per i servizi supplementari del settore della costruzione non può comunque superare il 50% dell’importo del contratto principale;

- g) per i nuovi servizi che consistono nella ripetizione di servizi analoghi, e per i quali l'ente ha indicato, nell'avviso relativo al servizio iniziale, il possibile ricorso a procedure diverse dalle gare aperte o selettive per l'aggiudicazione dei relativi contratti;
- h) nel caso di contratti aggiudicati al vincitore di un concorso di design, purché il concorso sia stato organizzato nel rispetto dei principi del presente allegato; qualora vi siano più vincitori, vengono tutti invitati a partecipare ai negoziati;
- i) per le merci quotate acquistate su un mercato dei prodotti e per gli acquisti di merci effettuati a condizioni eccezionalmente vantaggiose, che si verificano solo a brevissima scadenza in caso di smaltimento eccezionale, e non per i normali acquisti dei fornitori regolari.

2. Le Parti garantiscono che, ognqualvolta debbano ricorrere ad una procedura diversa dalle gare aperte o selettive nelle circostanze di cui al paragrafo 1, gli enti conservino una registrazione o preparino una relazione scritta come giustificazione specifica del contratto aggiudicato a norma del paragrafo suddetto.

## **6. Gare selettive**

Nelle gare selettive, gli enti possono limitare il numero di fornitori qualificati che inviteranno a presentare offerte, fermo restando il buon funzionamento del processo di appalto, purché selezionino il massimo di fornitori nazionali e di fornitori dell'altra Parte, procedendo in modo equo e non discriminatorio e basandosi sui criteri indicati nell'avviso di gara o nei documenti di gara.

## **7. Qualifica dei fornitori**

1. Le condizioni di partecipazione alle gare d'appalto sono limitate a quelle indispensabili per garantire che il fornitore potenziale sia in grado di soddisfare i requisiti dell'appalto e di eseguire il contratto in questione.

2. Nel qualificare i fornitori, gli enti evitano qualsiasi discriminazione tra fornitori nazionali e fornitori dell'altra Parte.

3. Nessuna Parte può riservare la partecipazione ad un appalto ai fornitori cui in precedenza siano stati aggiudicati uno o più contratti da un ente della Parte in questione o che abbiano già un'esperienza lavorativa sul suo territorio.

4. Gli enti riconoscono come fornitori qualificati tutti i fornitori che soddisfano le condizioni di partecipazione ad un appalto specifico. Le decisioni degli enti in materia di qualifica si basano esclusivamente sulle condizioni di partecipazione specificate in precedenza negli avvisi o nel fascicolo di gara.

5. Nessuna disposizione del presente allegato preclude l'esclusione di un fornitore perché è fallito, ha dichiarato il falso o è accusato di un grave delitto quale la partecipazione ad organizzazioni criminali.

6. Gli enti informano tempestivamente delle loro decisioni i fornitori che hanno chiesto di essere qualificati.

## **8. Pubblicazione degli avvisi**

1. Ciascuna Parte si accerta che i suoi enti diano adeguata diffusione alle possibilità di gara offerte dai pertinenti appalti pubblici, comunicando ai fornitori dell'altra Parte tutte le informazioni necessarie per partecipare all'appalto.
2. Per ciascun contratto contemplato dal presente allegato, gli enti pubblicano anticipatamente un avviso in cui invitano i fornitori interessati a presentare offerte o, se del caso, a chiedere di partecipare all'appalto.
3. Fra le informazioni contenute in ciascun avviso di gara d'appalto devono figurare almeno:
  - a) il nome, l'indirizzo, il numero di fax e l'indirizzo elettronico dell'ente nonché, qualora sia diverso, l'indirizzo al quale richiedere tutti i documenti relativi all'appalto;
  - b) la procedura di gara scelta e la forma del contratto;
  - c) una descrizione dell'appalto e i requisiti principali stipulati nel contratto;
  - d) tutte le condizioni che i fornitori devono soddisfare per partecipare all'appalto;
  - e) i termini per la presentazione delle offerte e gli eventuali altri termini;
  - f) i principali criteri di aggiudicazione dei contratti; e
  - g) possibilmente, le modalità di pagamento e le altre modalità.
4. Tutti gli avvisi di cui al presente articolo sono accessibili per l'intero periodo stabilito per la gara d'appalto corrispondente.

5. Gli enti pubblicano gli avvisi in tempo utile, utilizzando i mezzi che offrono l'accesso più ampio possibile, senza discriminazioni, ai fornitori interessati delle Parti. Questi mezzi possono essere consultati gratuitamente attraverso un unico punto di accesso indicato nell'allegato 6.

## **9. Fascicolo di gara**

1. Il fascicolo di gara trasmesso ai fornitori contiene tutte le informazioni di cui hanno bisogno per presentare offerte adeguate.
2. Qualora non consentano di accedere liberamente e direttamente all'intero fascicolo di gara attraverso i mezzi elettronici, gli enti aggiudicatori lo mettono prontamente a disposizione di qualsiasi fornitore delle Parti che ne faccia richiesta.
3. Gli enti rispondono sollecitamente a tutte le richieste ragionevoli di informazioni inerenti all'appalto previsto, purché tali informazioni non conferiscano al fornitore in questione un vantaggio rispetto ai concorrenti.

## **10. Specifiche tecniche**

1. Le specifiche tecniche sono riportate negli avvisi, nei documenti di gara o nei documenti supplementari.
2. Ciascuna Parte si accerta che i suoi enti non preparino, adottino o applichino specifiche tecniche intese a, o che abbiano per effetto di, creare ostacoli inutili agli scambi tra le Parti.
3. Le specifiche tecniche emanate dagli enti, ove del caso:

a) sono espresse in termini di prestazioni e di requisiti funzionali anziché in termini di design o di descrizione; e

b) si basano sulle norme internazionali esistenti oppure, in loro assenza, sui regolamenti tecnici nazionali, sulle norme internazionali riconosciute o sulle norme edilizie.

4. Gli enti prendono comunque in considerazione tutte le offerte che dimostrano di soddisfare i requisiti di base ivi contenuti e corrispondono all'obiettivo perseguito.

Il riferimento alle specifiche tecniche presenti nei documenti di gara deve contenere la dicitura “o equivalente”.

5. Possono essere inclusi requisiti o riferimenti riguardanti marchi di fabbrica, denominazioni commerciali, brevetti, disegni o tipi, origini specifiche, produttori o fornitori particolari solo se non esiste un modo sufficientemente preciso o comprensibile di descrivere i requisiti dell'appalto, a condizione che nel fascicolo figuri la dicitura “o equivalente”.

6. Spetta all'offerente dimostrare che la sua offerta soddisfa i requisiti di base.

NB: Ai fini del presente allegato, un regolamento tecnico è un documento che definisce le caratteristiche di un prodotto o di un servizio o i processi e i metodi di produzione, comprese le disposizioni amministrative applicabili, la cui osservanza è obbligatoria. Esso può contenere, o riguardare esclusivamente, requisiti in materia di terminologia, simboli, imballaggio, marcatura e etichettatura applicati a un prodotto, un servizio, un processo o un metodo di produzione.

Ai fini del presente allegato, una norma è un documento approvato da un organismo riconosciuto contenente regole, orientamenti o caratteristiche, nonché processi e metodi di produzione la cui osservanza non è obbligatoria, per un uso comune e ripetuto. Esso può contenere, o riguardare esclusivamente, requisiti in materia di terminologia, simboli, imballaggio, marcatura e etichettatura applicati a un prodotto, un servizio, un processo o un metodo di produzione.

## **11. Presentazione, ricevimento e apertura delle offerte**

1. Le offerte e le richieste di partecipazione alla procedura devono essere presentate per iscritto.

2. Gli enti ricevono e aprono le offerte degli offerenti secondo procedure e condizioni tali da garantire il rispetto dei principi di trasparenza e di non discriminazione.

## **12. Aggiudicazione dei contratti**

1. Per poter essere presa in considerazione ai fini dell'appalto, un'offerta deve soddisfare, al momento dell'apertura, i requisiti principali degli avvisi o del fascicolo di gara ed essere presentata da un fornitore conforme alle condizioni di partecipazione.

2. Gli enti aggiudicano l'appalto all'offerente con l'offerta più bassa o all'offerta considerata più vantaggiosa secondo i criteri di valutazione specifici indicati precedentemente negli avvisi o nel fascicolo di gara.

## **13. Informazioni sull'aggiudicazione dei contratti**

1. Ciascuna Parte si accerta che i suoi enti diano adeguata diffusione ai risultati degli appalti pubblici, conformemente alla rispettiva legislazione nazionale.
2. Gli enti informano tempestivamente gli offerenti delle decisioni relative all'aggiudicazione degli appalti nonché delle caratteristiche e dei vantaggi relativi dell'offerta selezionata. Su richiesta, gli enti informano gli offerenti eliminati dei motivi per i quali le loro offerte sono state respinte.
3. Gli enti possono decidere di non comunicare determinate informazioni sull'aggiudicazione dell'appalto per evitare di pregiudicare l'applicazione della legge, il pubblico interesse, gli interessi commerciali legittimi dei fornitori o la concorrenza leale tra di essi.

#### **14. Riesame e applicazione**

Salvo diverso accordo, le Parti riesaminano ogni due anni l'applicazione del presente allegato, analizzando tutte le questioni connesse e prendendo opportuni provvedimenti nell'esercizio delle loro funzioni. Esse formulano in particolare opportune raccomandazioni in materia di cooperazione reciproca e adottano decisioni nei casi previsti dal presente allegato.

#### **15. Termini**

##### *1. Termine generale minimo*

Fatte salve le disposizioni di cui al paragrafo 3, gli enti devono lasciar passare almeno 40 giorni tra la data di pubblicazione dell'appalto previsto e la data limite per la presentazione delle offerte.

##### *2. Termini applicabili alla procedura di gara selettiva*

Quando chiede ai fornitori di soddisfare requisiti di qualità per poter partecipare ad un appalto, l'ente lascia passare almeno 25 giorni tra la data di pubblicazione dell'appalto previsto e la data limite per la presentazione delle domande di partecipazione, e almeno 40 giorni tra la data di pubblicazione dell'invito a presentare offerte e la data limite per la presentazione delle stesse.

##### *3. Possibilità di ridurre i termini generali*

Nelle circostanze descritte in appresso, gli enti possono fissare un termine per la presentazione delle offerte inferiore ai periodi di cui ai paragrafi 1 e 2, sempreché tale termine permetta ai fornitori di preparare e presentare offerte valide e non sia comunque inferiore a 10 giorni prima della data limite per la presentazione delle offerte:

- a) quando un avviso di appalto programmato è stato pubblicato con un anticipo compreso tra 40 giorni e 12 mesi;
- b) qualora vi siano state una seconda pubblicazione o pubblicazioni successive riguardanti contratti ricorrenti;
- c) quando l'ente appalti beni o servizi standardizzati (beni o servizi con le stesse specifiche tecniche di quelli venduti o offerti a e abitualmente acquistati da acquirenti non pubblici per scopi non pubblici); l'ente non abbrevia il termine per tale motivo se

chiede ai fornitori potenziali di qualificarsi per la partecipazione all'appalto prima di presentare le offerte;

- d) quando, per motivi di urgenza debitamente dimostrati dall'ente appaltatore, sia impossibile attenersi ai periodi di cui ai paragrafi 1 e 2;
- e) quando, nel caso di appalti a cura degli enti indicati all'allegato 3, il termine per la presentazione delle offerte di cui al paragrafo 2 sia fissato di comune accordo tra l'ente e i fornitori selezionati. In caso di disaccordo, l'ente può fissare periodi sufficientemente lunghi da consentire la presentazione di offerte valide;
- f) quando un ente pubblica un avviso di appalto previsto a norma dell'articolo 7 con uno dei mezzi elettronici di cui all'allegato 6 del presente allegato e la documentazione completa di gara è disponibile per via elettronica sin dall'inizio della pubblicazione dell'avviso.

## **16. Modifiche del campo di applicazione**

1. Le Parti possono modificare il campo di applicazione dell'articolo 67 del presente accordo a condizione che:
  - a) informino l'altra Parte della modifica; e
  - b) concedano all'altra Parte, entro 30 giorni dalla data della notifica, opportuni adeguamenti compensativi per mantenere un livello di copertura paragonabile a quello che esisteva prima della modifica.
2. Fatto salvo il paragrafo 1, lettera b), non vengono concessi adeguamenti compensativi all'altra Parte se la modifica apportata da una Parte alla sua copertura nel quadro dell'articolo 67 del presente titolo riguarda:
  - a) rettifiche puramente formali e modifiche minori degli allegati da 1 a 5; oppure
  - b) uno o più enti per i quali il controllo o l'influenza dello Stato sono stati effettivamente eliminati attraverso la privatizzazione o la liberalizzazione; oppure
  - c) l'allargamento dell'Unione europea a nuovi Stati membri.
3. Se del caso, il comitato di associazione può decidere di modificare l'allegato corrispondente per tener conto della modifica notificata dalla Parte in questione.

## **ELENCO DEGLI ENTI E ALTRI DOCUMENTI**

### **PARTE I – ORGANISMI DELLA COMUNITÀ EUROPEA CHE SI OCCUPANO DI APPALTI PUBBLICI**

#### **ALLEGATO 1 - ENTI DEI GOVERNI CENTRALI**

*Enti che aggiudicano appalti conformemente al presente accordo*

***FORNITURE/***

*Soglie:* 130 000 DSP

***SERVIZI/specificati all'allegato 4***

*Soglie :* 130 000 DSP

***OPERE/specificate all'allegato 5***

*Soglie:* 5 000 000 DSP

***ELENCO DEGLI ENTI:***

**1. ENTI DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

- 1. CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA.**
- 2. COMMISSIONE EUROPEA.**

**2. ENTI PUBBLICI AGGIUDICATORI**

## **Belgio**

<p>1. Services publics fédéraux (Ministries):</p> <p>SPF Chancellerie du Premier Ministre;</p> <p>SPF Personnel et Organisation;</p> <p>SPF Budget et Contrôle de la Gestion;</p> <p>SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict);</p> <p>SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;</p> <p>SPF Intérieur;</p> <p>SPF Finances;</p> <p>SPF Mobilité et Transports;</p> <p>SPF Emploi, Travail et Concertation sociale;</p> <p>SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale;</p> <p>SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;</p> <p>SPF Justice;</p> <p>SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie;</p> <p>Ministère de la Défense;</p> <p>Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale;</p> <p>Service public fédéral de Programmation Développement durable;</p> <p>Service public fédéral de Programmation Politique scientifique;</p> <p>2. Régie des Bâtiments;</p> <p>Office national de Sécurité sociale;</p> <p>Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants</p> <p>Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité;</p> <p>Office national des Pensions;</p> <p>Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité;</p> <p>Fond des Maladies professionnelles;</p> <p>Office national de l'Emploi;</p>	<p>1.Federale Overheidsdiensten (Ministries):</p> <p>FOD Kanselarij van de Eerste Minister;</p> <p>FOD Kanselarij Personeel en Organisatie;</p> <p>FOD Budget en Beheerscontrole;</p> <p>FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict);</p> <p>FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;</p> <p>FOD Binnenlandse Zaken;</p> <p>FOD Financiën;</p> <p>FOD Mobiliteit en Vervoer;</p> <p>FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg</p> <p>FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid</p> <p>FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;</p> <p>FOD Justitie;</p> <p>FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie;</p> <p>Ministerie van Landsverdediging;</p> <p>Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie;</p> <p>Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling;</p> <p>Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid;</p> <p>2. Regie der Gebouwen;</p> <p>Rijksdienst voor sociale Zekerheid;</p> <p>Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen;</p> <p>Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering;</p> <p>Rijksdienst voor Pensioenen;</p> <p>Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering;</p> <p>Fonds voor Beroepsziekten;</p> <p>Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening</p>
---	--

## **Bulgaria**

- Администрация на Народното събрание
- Администрация на Президента
- Администрация на Министерския съвет
- Конституционен съд
- Българска народна банка
- Министерство на външните работи
- Министерство на вътрешните работи
- Министерство на държавната администрация и административната реформа
- Министерство на извънредните ситуации
- Министерство на земеделието и храните
- Министерство на здравеопазването
- Министерство на икономиката и енергетиката
- Министерство на културата
- Министерство на образованието и науката
- Министерство на околната среда и водите
- Министерство на от branата
- Министерство на правосъдието
- Министерство на регионалното развитие и благоустройството
- Министерство на транспорта
- Министерство на труда и социалната политика
- Министерство на финансите

Enti statali, commissioni statali, agenzie esecutive e altri organismi statali istituiti per legge o con decreto del Consiglio dei Ministri e aventi una funzione correlata all'esercizio del potere esecutivo:

- Агенция за ядрено регулиране
- Държавна комисия за енергийно и водно регулиране
- Държавна комисия по сигурността на информацията
- Комисия за защита на конкуренцията
- Комисия за защита на личните данни
- Комисия за защита от дискриминация
- Комисия за регулиране на съобщенията
- Комисия за финансов надзор
- Патентно ведомство на Република България
- Сметна палата на Република България
- Агенция за приватизация
- Агенция за следприватационен контрол

- Български институт по метрология
- Държавна агенция „Архиви“
- Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси"
- Държавна агенция за бежанците
- Държавна агенция за българите в чужбина
- Държавна агенция за закрила на детето
- Държавна агенция за информационни технологии и съобщения
- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор
- Държавна агенция за младежта и спорта
- Държавна агенция по горите
- Държавна агенция по туризма
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища
- Институт по публична администрация и европейска интеграция
- Национален статистически институт
- Агенция "Митници"
- Агенция за държавна и финансова инспекция
- Агенция за държавни вземания
- Агенция за социално подпомагане
- Агенция за хората с увреждания
- Агенция по вписванията
- Агенция по геодезия, картография и кадастръ
- Агенция по енергийна ефективност
- Агенция по заетостта
- Агенция по обществени поръчки
- Българска агенция за инвестиции
- Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"
- Държавна комисия по хазарта
- Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация"
- Изпълнителна агенция "Борба с градушките"
- Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация"
- Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда"
- Изпълнителна агенция "Железопътна администрация"
- Изпълнителна агенция "Морска администрация"
- Изпълнителна агенция "Национален филмов център"
- Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация"
- Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав"

- Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на от branата"
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия
- Изпълнителна агенция по лекарствата
- Изпълнителна агенция по лозата и виното
- Изпълнителна агенция по околната среда
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството
- Изпълнителна агенция по сортотестване, аprobация и семеконтрол
- Изпълнителна агенция по трансплантация
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации
- Комисията за защита на потребителите
- Контролно-техническата инспекция
- Национална агенция за приходите
- Национална ветеринарномедицинска служба
- Национална служба за растителна защита
- Национална служба по зърното и фуражите
- Фонд "Републиканска пътна инфраструктура"

## **Repubblica ceca**

- Ministerstvo dopravy
- Ministerstvo financí
- Ministerstvo kultury
- Ministerstvo obrany
- Ministerstvo pro místní rozvoj
- Ministerstvo práce a sociálních věcí
- Ministerstvo průmyslu a obchodu
- Ministerstvo spravedlnosti
- Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
- Ministerstvo vnitra
- Ministerstvo zahraničních věcí
- Ministerstvo zdravotnictví
- Ministerstvo zemědělství
- Ministerstvo životního prostředí
- Poslanecká sněmovna PČR
- Senát PČR
- Kancelář prezidenta
- Český statistický úřad
- Český úřad zeměměřický a katastrální
- Úřad průmyslového vlastnictví
- Úřad pro ochranu osobních údajů
- Bezpečnostní informační služba
- Národní bezpečnostní úřad
- Česká akademie věd
- Vězeňská služba
- Český báňský úřad
- Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
- Správa státních hmotných rezerv
- Státní úřad pro jadernou bezpečnost
- Česká národní banka
- Energetický regulační úřad
- Úřad vlády České republiky
- Ústavní soud
- Nejvyšší soud
- Nejvyšší správní soud

- Nejvyšší státní zastupitelství
- Nejvyšší kontrolní úřad
- Kancelář Veřejného ochránce práv
- Grantová agentura České republiky
- Státní úřad inspekce práce
- Český telekomunikační úřad

## **Danimarca**

– Folketinget

Rigsrevisionen

– Statsministeriet

– Udenrigsministeriet

– Beskæftigelsesministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agenzie e istituzioni)

– Domstolsstyrelsen

– Finansministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agenzie e istituzioni)

– Forsvarsministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agenzie e istituzioni)

– Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse

Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut (diverse agenzie e istituzioni, tra cui lo Statens Serum Institut)

– Justitsministeriet

Rigspoliticchefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser (capo della polizia nazionale, procuratore, 1 direzione e diverse agenzie)

– Kirkeministeriet

10 stiftsøvrigheder (10 autorità diocesane)

– Kulturministeriet — Ministero della cultura

4 styrelser samt et antal statsinstitutioner (4 dipartimenti e diverse istituzioni)

– Miljøministeriet

5 styrelser (5 agenzie)

– Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration

1 styrelse (1 agenzia)

– Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

4 direktoraterog institutioner (4 direzioni e istituzioni)

– Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling

Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger (diverse agenzie e istituzioni, tra cui il laboratorio nazionale Risoe e istituti danesi di ricerca e istruzione)

– Skatteministeriet

1 styrelse og institutioner (1 agenzia e diverse istituzioni)

– Velfærdsministeriet

3 styrelser og institutioner (3 agenzie e diverse istituzioni)

– Transportministeriet

7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet (7 agenzie e istituzioni, tra cui il Øresundsbrokonsortiet)

– Undervisningsministeriet

3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner (3 agenzie, 4 istituti di istruzione, 5 altre istituzioni)

– Økonomi- og Erhvervsministeriet

Adskilligestyrelser og institutioner (Diverse agenzie e istituzioni)

– Klima- og Energiministeriet

3 styrelse og institutioner (3 agenzie e istituzioni)

## **Germania**

- Auswärtiges Amt
- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für Arbeit und Soziales
- Bundesministerium für Bildung und Forschung
- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
- Bundesministerium der Finanzen
- Bundesministerium des Innern (solo beni civili)
- Bundesministerium für Gesundheit
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
- Bundesministerium der Justiz
- Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
- Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- Bundesministerium der Verteidigung (beni non militari)
- Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

## **Estonia**

- Vabariigi Presidendi Kantselei;
- Eesti Vabariigi Riigikogu;
- Eesti Vabariigi Riigikohus;
- Riigikontroll;
- Õiguskantsler;
- Riigikantselei;
- Rahvusarhiiv;
- Haridus- ja Teadusministeerium;
- Justiitsministeerium;
- Kaitseministeerium;
- Keskkonnaministeerium;
- Kultuuriministeerium;
- Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium;
- Põllumajandusministeerium;
- Rahandusministeerium;
- Siseministeerium;
- Sotsiaalministeerium;
- Välisministeerium;
- Keeleinspeksioon;
- Riigiprokuratuur;
- Teabeamet;
- Maa-amet;
- Keskkonnainspeksiōn;
- Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus;
- Muinsuskaitseamet;
- Patendiamet;
- Tarbijakaitseamet;
- Riigihangete Amet;
- Taimetoodangu Inspeksiōn;
- Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet;
- Veterinaar- ja Toiduamet
- Konkurentsiamet;
- Maksu –ja Tolliamet;
- Statistikaamet;
- Kaitsepolitseiāmet;

- Kodakondsus- ja Migratsiooniamet;
- Piirivalveamet;
- Politseiamet;
- Eesti Kohtuekspertiisi Instituut;
- Keskkriminaalpolitsei;
- Päästeamet;
- Andmekaitse Inspeksiōn;
- Ravimiamet;
- Sotsiaalkindlustusamet;
- Tööturuamet;
- Tervishoiuamet;
- Tervisekaitseinspeksiōn;
- Tööinspeksiōn;
- Lennuamet;
- Maanteeamet;
- Veeteede Amet;
- Julgestuspolitsei;
- Kaitseressursside Amet;
- Kaitsevää Logistikakeskus;
- Tehnilise Järelevalve Amet.

– **Irlanda**

- President's Establishment
- Houses of the Oireachtas — [Parlamento]
- Department of the Taoiseach — [Primo ministro]
- Central Statistics Office
- Department of Finance
- Office of the Comptroller and Auditor General
- Office of the Revenue Commissioners
- Office of Public Works
- State Laboratory
- Office of the Attorney General
- Office of the Director of Public Prosecutions
- Valuation Office
- Office of the Commission for Public Service Appointments
- Office of the Ombudsman
- Chief State Solicitor's Office
- Department of Justice, Equality and Law Reform
- Courts Service
- Prisons Service
- Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
- Department of the Environment, Heritage and Local Government
- Department of Education and Science
- Department of Communications, Energy and Natural Resources
- Department of Agriculture, Fisheries and Food
- Department of Transport
- Department of Health and Children
- Department of Enterprise, Trade and Employment
- Department of Arts, Sports and Tourism
- Department of Defence
- Department of Foreign Affairs
- Department of Social and Family Affairs
- Department of Community, Rural and Gaeltacht — [regioni di lingua gaelica] Affairs
- Arts Council
- National Gallery.

**Grecia**

- Υπουργείο Εσωτερικών;

- Υπουργείο Εξωτερικών;
- Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών;
- Υπουργείο Ανάπτυξης;
- Υπουργείο Δικαιοσύνης;
- Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων;
- Υπουργείο Πολιτισμού;
- Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης;
- Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων;
- Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας;
- Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών;
- Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων;
- Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής;
- Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης;
- Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας;
- Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης;
- Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς;
- Γενική Γραμματεία Ισότητας;
- Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων;
- Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού;
- Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας;
- Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας;
- Γενική Γραμματεία Αθλητισμού;
- Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων;
- Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος;
- Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας;
- Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας;
- Εθνικό Τυπογραφείο;
- Γενικό Χημείο του Κράτους;
- Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας;
- Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών;
- Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης;
- Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης;
- Πανεπιστήμιο Αιγαίου;
- Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων;
- Πανεπιστήμιο Πατρών;
- Πανεπιστήμιο Μακεδονίας;

- Πολυτεχνείο Κρήτης;
- Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων;
- Αιγινήτειο Νοσοκομείο;
- Αρεταίειο Νοσοκομείο;
- Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης;
- Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού;
- Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων;
- Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων;
- Γενικό Επιτελείο Στρατού;
- Γενικό Επιτελείο Ναυτικού;
- Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας;
- Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας;
- Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων;
- Υπουργείο Εθνικής Άμυνας;
- Γενική Γραμματεία Εμπορίου.

## **Spagna**

- Presidencia de Gobierno
- Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
- Ministerio de Justicia
- Ministerio de Defensa
- Ministerio de Economía y Hacienda
- Ministerio del Interior
- Ministerio de Fomento
- Ministerio de Educación, Política Social y Deportes
- Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
- Ministerio de Trabajo e Inmigración
- Ministerio de la Presidencia
- Ministerio de Administraciones Públicas
- Ministerio de Cultura
- Ministerio de Sanidad y Consumo
- Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
- Ministerio de Vivienda
- Ministerio de Ciencia e Innovación
- Ministerio de Igualdad

## **Francia**

### (1) Ministeri

- Services du Premier ministre
- Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports
- Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales
- Ministère chargé de la justice
- Ministère chargé de la défense
- Ministère chargé des affaires étrangères et européennes
- Ministère chargé de l'éducation nationale
- Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi
- Secrétariat d'Etat aux transports
- Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur
- Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité
- Ministère chargé de la culture et de la communication
- Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique
- Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche
- Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche
- Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables
- Secrétariat d'Etat à la fonction publique
- Ministère chargé du logement et de la ville
- Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie
- Secrétariat d'Etat à l'outre-mer
- Secrétariat d'Etat à la jeunesse, des sports et de la vie associative
- Secrétariat d'Etat aux anciens combattants
- Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement
- Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques
- Secrétariat d'Etat aux affaires européennes,
- Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme
- Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme
- Secrétariat d'Etat à la politique de la ville
- Secrétariat d'Etat à la solidarité
- Secrétariat d'Etat en charge de l'industrie et de la consommation
- Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi
- Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services
- Secrétariat d'Etat en charge de l'écologie

- Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale
- Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire
- (2) Istituzioni, autorità indipendenti e giurisdizioni
  - Autorité indépendante des marchés financiers
- (3) Enti pubblici nazionali
  - Académie de France à Rome
  - Académie de marine
  - Académie des sciences d'outre-mer
  - Académie des technologies
  - Agence de biomédecine
  - Agence nationale pour la garantie des droits des mineurs
  - Agences de l'eau
  - Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations
  - Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
  - Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
  - Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances
  - Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)
  - Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
  - Bibliothèque nationale de France
  - Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
  - Caisse des Dépôts et Consignations
  - Caisse nationale des autoroutes (CNA)
  - Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
  - Caisse de garantie du logement locatif social
  - Casa de Velasquez
  - Centre d'enseignement zootechnique
  - Centre d'études de l'emploi
  - Centres de formation professionnelle et de promotion agricole
  - Centre hospitalier des Quinze-Vingts
  - Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)
  - Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale
  - Centre des Monuments Nationaux
  - Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
  - Centre national des arts plastiques
  - Centre national de la cinématographie

- Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)
- Centre national du livre
- Centre national de documentation pédagogique
- Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
- Centre national professionnel de la propriété forestière
- Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
- Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)
- Collège de France
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
- Conservatoire National des Arts et Métiers
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique
- Ecole centrale de Lille
- Ecole centrale de Lyon
- École centrale des arts et manufactures
- École française d'archéologie d'Athènes
- École française d'Extrême-Orient
- École française de Rome
- École des hautes études en sciences sociales
- École nationale d'administration
- École nationale de l'aviation civile (ENAC)
- École nationale des Chartes
- École nationale d'équitation
- Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg
- Écoles nationales d'ingénieurs
- Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
- École nationale de la magistrature
- Écoles nationales de la marine marchande
- École nationale de la santé publique (ENSP)
- École nationale de ski et d'alpinisme
- École nationale supérieure des arts décoratifs
- École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre

- École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix
- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers
- École nationale supérieure des beaux-arts
- École nationale supérieure de céramique industrielle
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
- Ecole nationale supérieure du paysage de Versailles
- Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires
- Ecole nationale supérieure de la sécurité sociale
- Écoles nationales vétérinaires
- École nationale de voile
- Écoles normales supérieures
- École polytechnique
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- École de sylviculture Crogny (Aube)
- École de viticulture et d'œnologie de la Tour- Blanche (Gironde)
- École de viticulture — Avize (Marne)
- Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM)
- Établissement national de bienfaisance Koenigswarter
- Fondation Carnegie
- Fondation Singer-Polignac
- Haras nationaux
- Hôpital national de Saint-Maurice
- Institut des hautes études pour la science et la technologie
- Institut français d'archéologie orientale du Caire
- Institut géographique national
- Institut National de l'origine et de la qualité
- Institut national des hautes études de sécurité
- Institut de veille sanitaire
- Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes
- Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)
- Institut National d'Horticulture
- Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire
- Institut national des jeunes aveugles — Paris
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

- Institut national des jeunes sourds — Chambéry
- Institut national des jeunes sourds — Metz
- Institut national des jeunes sourds — Paris
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)
- Institut national de la propriété industrielle
- Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)
- Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)
- Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)
- Institut National des Sciences de l'Univers
- Institut National des Sports et de l'Education Physique
- Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements inadaptés
- Instituts nationaux polytechniques
- Instituts nationaux des sciences appliquées
- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
- Institut de Recherche pour le Développement
- Instituts régionaux d'administration
- Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)
- Institut supérieur de mécanique de Paris
- Institut Universitaires de Formation des Maîtres
- Musée de l'armée
- Musée Gustave-Moreau
- Musée national de la marine
- Musée national J.-J.-Henner
- Muséum National d'Histoire Naturelle
- Musée Auguste-Rodin
- Observatoire de Paris
- Office français de protection des réfugiés et apatrides
- Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)
- Office national de la chasse et de la faune sauvage
- Office National de l'eau et des milieux aquatiques
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
- Ordre national de la Légion d'honneur
- Palais de la découverte

– Parcs nationaux

– Universités

(4) Altri enti pubblici nazionali

– Union des groupements d'achats publics (UGAP)

– Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

– Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

– Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

– Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

## **Italia**

### (5) Organismi committenti

- Presidenza del Consiglio dei Ministri
  - Ministero degli Affari Esteri
  - Ministero dell'Interno
  - Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace)
  - Ministero della Difesa
  - Ministero dell'Economia e delle Finanze
  - Ministero dello Sviluppo Economico
  - Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali
  - Ministero dell'Ambiente - Tutela del Territorio e del Mare
  - Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
  - Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali
  - Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca
  - Ministero per i Beni e le Attività culturali, comprensivo delle sue articolazioni periferiche
- ### (6) Altri enti pubblici nazionali
- CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)

## **Cipro**

- Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο
  - Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης
- Υπουργικό Συμβούλιο
- Βουλή των Αντιπροσώπων
- Δικαστική Υπηρεσία
- Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας
- Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας
- Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως
- Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού
- Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου
- Γραφείο Προγραμματισμού
- Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας
- Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα
- Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών
- Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων
- Υπουργείο Άμυνας
- Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
  - Τμήμα Γεωργίας
  - Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
  - Τμήμα Δασών
  - Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
  - Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης
  - Μετεωρολογική Υπηρεσία
  - Τμήμα Αναδασμού
  - Υπηρεσία Μεταλλείων
  - Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών
  - Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών
- Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως
  - Αστυνομία
  - Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου
  - Τμήμα Φυλακών

- Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
  - Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη
- Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
  - Τμήμα Εργασίας
  - Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων
  - Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας
  - Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου
  - Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου
  - Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο
  - Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας
  - Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων
- Υπουργείο Εσωτερικών
  - Επαρχιακές Διοικήσεις
  - Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
  - Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως
  - Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας
  - Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών
  - Πολιτική Άμυνας
  - Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων
  - Υπηρεσία Ασύλου
- Υπουργείο Εξωτερικών
- Υπουργείο Οικονομικών
  - Τελωνεία
  - Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων
  - Στατιστική Υπηρεσία
  - Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών
  - Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού
  - Κυβερνητικό Τυπογραφείο
  - Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής
- Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
- Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων
  - Τμήμα Δημοσίων Έργων
  - Τμήμα Αρχαιοτήτων
  - Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας
  - Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας
  - Τμήμα Οδικών Μεταφορών

- Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών
- Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών
- Υπουργείο Υγείας
  - Φαρμακευτικές Υπηρεσίες
  - Γενικό Χημείο
  - Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας
  - Οδοντιατρικές Υπηρεσίες
  - Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας

## Lettonia

(7) Ministeri, segretariati di ministeri per incarichi speciali e relative istituzioni subordinate

- Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes
- Bērnu un ģimenes lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes
- Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Reģionālās attīstības un pašvaldības lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Vides ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes
- Satversmes aizsardzības birojs

(8) Altre istituzioni statali

- Augstākā tiesa
- Centrālā vēlēšanu komisija
- Finanšu un kapitāla tirgus komisija
- Latvijas Banka
- Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes
- Saeimas kanceleja un tās padotībā esošās iestādes
- Satversmes tiesa
- Valsts kanceleja un tās padotībā esošās iestādes
- Valsts kontrole
- Valsts prezidenta kanceleja
- Tiesībsarga birojs
- Nacionālā radio un televīzijas padome
- Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (altre istituzioni statali non sogrette ai ministeri)

## **Lituania**

- Prezidentūros kanceliarija
- Seimo kanceliarija
- Istituzioni responsabili dinanzi al Seimas [Parlamento]:
  - Lietuvos mokslo taryba;
  - Seimo kontrolierių įstaiga;
  - Valstybės kontrolė;
  - Specialiųjų tyrimų tarnyba;
  - Valstybės saugumo departamentas;
  - Konkurencijos taryba;
  - Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras;
  - Vertybinių popierių komisija;
  - Ryšių reguliavimo tarnyba;
  - Nacionalinė sveikatos taryba;
  - Etninės kultūros globos taryba;
  - Lygių galimybių kontroleriaus tarnyba;
  - Valstybinė kultūros paveldo komisija;
  - Vaiko teisių apsaugos kontroleriaus įstaiga;
  - Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija;
  - Valstybinė lietuvių kalbos komisija;
  - Vyriausioji rinkimų komisija;
  - Vyriausioji tarnybinės etikos komisija;
  - Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba.
- Vyriausybės kanceliarija
- Istituzioni responsabili dinanzi al Vyriausybės [Governo]:
  - Ginklų fondas;
  - Informacinės visuomenės plėtros komitetas;
  - Kūno kultūros ir sporto departamentas;
  - Lietuvos archyvų departamentas;
  - Mokestinių ginčų komisija;
  - Statistikos departamentas;
  - Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas;
  - Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba;
  - Viešujų pirkimų tarnyba;
  - Narkotikų kontrolės departamentas;
  - Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija;

- Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija;
  - Valstybinė lošimų priežiūros komisija;
  - Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba;
  - Vyriausioji administracinių ginčų komisija;
  - Draudimo priežiūros komisija;
  - Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas;
  - Lietuvių grįžimo į Tėvynę informacijos centras
- Konstitucinis Teismas
  - Lietuvos bankas
  - Aplinkos ministerija
  - Enti dell'Aplinkos ministerija [Ministero dell'ambiente]:
    - Generalinė miškų urėdija;
    - Lietuvos geologijos tarnyba;
    - Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba;
    - Lietuvos standartizacijos departamentas;
    - Nacionalinis akreditacijos biuras;
    - Valstybinė metrologijos tarnyba;
    - Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba;
    - Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija.
  - Finansų ministerija
  - Enti del Finansų ministerija [Ministero delle finanze]:
    - Muitinės departamentas;
    - Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba;
    - Valstybinė mokesčių inspekcija;
    - Finansų ministerijos mokymo centras.
  - Krašto apsaugos ministerija
  - Enti del Krašto apsaugos ministerijos [Ministero della difesa nazionale]:
    - Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas;
    - Centralizuota finansų ir turto tarnyba;
    - Karo prievolės administravimo tarnyba;
    - Krašto apsaugos archyvas;
    - Krizių valdymo centras;
    - Mobilizacijos departamentas;
    - Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba;
    - Infrastruktūros plėtros departamentas;
    - Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras.

- Lietuvos kariuomenė
- Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos
- Kultūros ministerija
- Enti del Kultūros ministerijos [Ministero della cultura]:
  - Kultūros paveldo departamentas;
  - Valstybinė kalbos inspekcija.
- Socialinės apsaugos ir darbo ministerija
- Enti del Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos [Ministero della sicurezza sociale e del lavoro]:
  - Garantinio fondo administracija;
  - Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba;
  - Lietuvos darbo birža;
  - Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba;
  - Trišalės tarybos sekretoriatas;
  - Socialinių paslaugų priežiūros departamentas;
  - Darbo inspekcija;
  - Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba;
  - Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba;
  - Ginčų komisija;
  - Techninės pagalbos neįgaliems centras;
  - Neigaliųjų reikalų departamentas.
- Susiekimo ministerija
- Enti del Susiekimo ministerijos [Ministero dei trasporti e delle comunicazioni]:
  - Lietuvos automobilių kelių direkcija;
  - Valstybinė geležinkelio inspekcija;
  - Valstybinė kelių transporto inspekcija;
  - Pasienio kontrolės punktų direkcija.
- Sveikatos apsaugos ministerija
- Enti del Sveikatos apsaugos ministerijos [Ministero della sanità]:
  - Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba;
  - Valstybinė ligonių kasa;
  - Valstybinė medicininio auditu inspekcija;
  - Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba;
  - Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba;
  - Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba;
  - Farmacijos departamentas;

- Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras;
  - Lietuvos bioetikos komitetas;
  - Radiacinės saugos centras.
- Švietimo ir mokslo ministerija
  - Enti del Švietimo ir mokslo ministerijos [Ministero dell'istruzione e della scienza]:
    - Nacionalinis egzaminų centras;
    - Studijų kokybės vertinimo centras.
  - Teisingumo ministerija
  - Enti del Teisingumo ministerijos [Ministero della giustizia]:
    - Kalėjimų departamentas;
    - Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba;
    - Europos teisės departamentas
  - Ūkio ministerija
  - Įstaigos prie the Ūkio ministerijos [Ministero dell'economia]:
    - Įmonių bankroto valdymo departamentas;
    - Valstybinė energetikos inspekcija;
    - Valstybinė ne maisto produktų inspekcija;
    - Valstybinis turizmo departamentas
  - Užsienio reikalų ministerija
  - Diplomatinių atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų
  - Vidaus reikalų ministerija
  - Enti del Vidaus reikalų ministerijos [Ministero dell'interno]:
    - Asmens dokumentų išrašymo centras;
    - Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba;
    - Gyventojų registro tarnyba;
    - Policijos departamentas;
    - Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas;
    - Turto valdymo ir ūkio departamentas;
    - Vadovybės apsaugos departamentas;
    - Valstybės sienos apsaugos tarnyba;
    - Valstybės tarnybos departamentas;
    - Informatikos ir ryšių departamentas;
    - Migracijos departamentas;
    - Sveikatos priežiūros tarnyba;
    - Bendrasis pagalbos centras.

- Žemės ūkio ministerija
- Enti del Žemės ūkio ministerijos [Ministero dell'agricoltura]:
  - Nacionalinė mokėjimo agentūra;
  - Nacionalinė žemės tarnyba;
  - Valstybinė augalų apsaugos tarnyba;
  - Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba;
  - Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba;
  - Žuvininkystės departamentas
- Teismai [Tribunali]:
  - Lietuvos Aukščiausiasis Teismas;
  - Lietuvos apeliacinis teismas;
  - Lietuvos vyriausiasis administraciniis teismas;
  - apygardų teismai;
  - apygardų administracinių teismai;
  - apylinkių teismai;
  - Nacionalinė teismų administracija
- Generalinė prokuratūra
- Altri enti dell'amministrazione pubblica centrale (institucijos [istituti], įstaigos [enti], tarnybos [agenzie])
  - Aplinkos apsaugos agentūra;
  - Valstybinė aplinkos apsaugos inspekcija;
  - Aplinkos projektų valdymo agentūra;
  - Miško genetinių išteklių, sėklų ir sodmenų tarnyba;
  - Miško sanitarinės apsaugos tarnyba;
  - Valstybinė miškotvarkos tarnyba;
  - Nacionalinis visuomenės sveikatos tyrimų centras;
  - Lietuvos AIDS centras;
  - Nacionalinis organų transplantacijos biuras;
  - Valstybinis patologijos centras;
  - Valstybinis psichikos sveikatos centras;
  - Lietuvos sveikatos informacijos centras;
  - Slaugos darbuotojų tobulinimosi ir specializacijos centras;
  - Valstybinis aplinkos sveikatos centras;
  - Respublikinis mitybos centras;
  - Užkrečiamųjų ligų profilaktikos ir kontrolės centras;
  - Trakų visuomenės sveikatos priežiūros ir specialistų tobulinimosi centras;

- Visuomenės sveikatos ugdymo centras;
- Muitinės kriminalinė tarnyba;
- Muitinės informacinių sistemų centras;
- Muitinės laboratorija;
- Muitinės mokymo centras;
- Valstybinis patentų biuras;
- Lietuvos teismo ekspertizės centras;
- Centrinė hipotekos įstaiga;
- Lietuvos metrologijos inspekcija;
- Civilinės aviacijos administracija;
- Lietuvos saugios laivybos administracija;
- Transporto investicijų direkcija;
- Valstybinė vidaus vandens laivybos inspekcija;
- Pabėgelių priėmimo centras

## **Lussemburgo**

- Ministère d'Etat
- Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration
- Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural
- Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
- Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur
- Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle
- Ministère de l'Egalité des chances
- Ministère de l'Environnement
- Ministère de la Famille et de l'Intégration
- Ministère des Finances
- Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire
- Ministère de la Justice
- Ministère de la Santé
- Ministère de la Sécurité sociale
- Ministère des Transports
- Ministère du Travail et de l'Emploi
- Ministère des Travaux publics

## Ungheria

- Egészségügyi Minisztérium
- Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
- Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
- Honvédelmi Minisztérium
- Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium
- Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
- Külügymenisztérium
- Miniszterelnöki Hivatal
- Oktatási és Kulturális Minisztérium
- Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium
- Pénzügymenisztérium
- Szociális és Munkaügyi Minisztérium
- Központi Szolgáltatási Főigazgatóság

## **Malta**

- Ufficċju tal-Prim Ministru (Ufficio del Primo ministro)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministero della famiglia e della solidarietà sociale)
- Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministero dell'istruzione, dei giovani e dell'occupazione)
- Ministeru tal-Finanzi (Ministero delle finanze)
- Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministero delle risorse e delle infrastrutture)
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministero del turismo e della cultura)
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministero della giustizia e degli affari interni)
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministero degli affari rurali e dell'ambiente)
- Ministeru għal Ghawdex (Ministero di Gozo)
- Ministeru tas-Saħħha, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministero della sanità, degli anziani e delle cure di prossimità)
- Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministero degli esteri)
- Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministero degli investimenti, dell'industria e della tecnologia dell'informazione)
- Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni (Ministero della competitività e delle comunicazioni)
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministero dello sviluppo urbano e delle strade)

## **Paesi Bassi**

- Ministerie van Algemene Zaken
  - Bestuursdepartement
  - Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid
  - Rijksvoorzieningsdienst
- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
  - Bestuursdepartement
  - Centrale Archiefselectiedienst (CAS)
  - Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)
  - Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR)
  - Agentschap Korps Landelijke Politiediensten
- Ministerie van Buitenlandse Zaken
  - Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC)
  - Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ)
  - Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS)
  - Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES)
  - Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI)
  - Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (Servizi centrali che dipendono dal segretario generale e dal vice segretario generale)
  - Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk)
- Ministerie van Defensie — (Ministero della difesa)
  - Bestuursdepartement
  - Commando Diensten Centra (CDC)
  - Defensie Telematica Organisatie (DTO)
  - Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst
  - De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst
  - Defensie Materieel Organisatie (DMO)
  - Landelijk Bevoorradingbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
  - Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie
  - Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
  - Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO)
- Ministerie van Economische Zaken
  - Bestuursdepartement
  - Centraal Planbureau (CPB)
  - SenterNovem
  - Staatstoezicht op de Mijnen (SodM)

- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD)
- Agentschap Telecom
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo)
- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid
- Octrooicentrum Nederland
- Consumentenautoriteit
- Ministerie van Financiën
  - Bestuursdepartement
  - Belastingdienst Automatiseringscentrum
  - Belastingdienst
  - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (divisioni dell'amministrazione fiscale e doganale in tutto il paese)
  - Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD))
  - Belastingdienst Opleidingen
  - Dienst der Domeinen
- Ministerie van Justitie
  - Bestuursdepartement
  - Dienst Justitiële Inrichtingen
  - Raad voor de Kinderbescherming
  - Centraal Justitie Incasso Bureau
  - Openbaar Ministerie
  - Immigratie en Naturalisatiedienst
  - Nederlands Forensisch Instituut
  - Dienst Terugkeer & Vertrek
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
  - Bestuursdepartement
  - Dienst Regelingen (DR)
  - Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD)
  - Algemene Inspectiedienst (AID)
  - Dienst Landelijk Gebied (DLG)
  - Voedsel en Waren Autoriteit (VWA)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie van het Onderwijs

- Erfgoedinspectie
- Centrale Financiën Instellingen
- Nationaal Archief
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid
- Onderwijsraad
- Raad voor Cultuur
- Ministerie van Sociale Zaken en Welzijn
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie Werk en Inkomen
  - Agentschap SZW
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
  - Bestuursdepartement
  - Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart
  - Directoraat-generaal Personenvervoer
  - Directoraat-generaal Water
  - Centrale diensten (Servizi centrali)
  - Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat
  - Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI
  - Rijkswaterstaat, Bestuur
    - De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (servizi regionali della direzione generale dei lavori pubblici e della gestione delle acque)
    - De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (servizi specializzati della direzione generale dei lavori pubblici e della gestione delle acque)
    - Adviesdienst Geo-Informatie en ICT
    - Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV)
    - Bouwdienst
    - Corporate Dienst
    - Data ICT Dienst
    - Dienst Verkeer en Scheepvaart
    - Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW)
    - Rijksinstituut voor Kunst en Zee (RIKZ)
    - Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA)
    - Waterdienst
    - Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie
    - Port state Control
    - Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO)
    - Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht

- Toezichthouder Beheer Eenheid Water
  - Toezichthouder Beheer Eenheid Land
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
  - Bestuursdepartement
  - Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie
  - Directoraat-generaal Ruimte
  - Directoraat-general Milieubeheer
  - Rijksgebouwendienst
  - VROM Inspectie
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken
  - Inspectie Gezondheidszorg
  - Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming
  - Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
  - Sociaal en Cultureel Planbureau
  - Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen
- Tweede Kamer der Staten-Generaal
- Eerste Kamer der Staten-Generaal
- Raad van State
- Algemene Rekenkamer
- Nationale Ombudsman
- Kanselarij der Nederlandse Orden
- Kabinet der Koningin
- Raad voor de rechtspraak en de Rechtbanken

## **Austria**

- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten
- Bundesministerium für Finanzen
- Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend
- Bundesministerium für Inneres
- Bundesministerium für Justiz
- Bundesministerium für Landesverteidigung
- Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft
- Bundesministerium für Soziales und Konsumentenschutz
- Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur
- Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie
- Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung
- Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H
- Bundesbeschaffung G.m.b.H
- Bundesrechenzentrum G.m.b.H

## **Polonia**

- Kancelaria Prezydenta RP
- Kancelaria Sejmu RP
- Kancelaria Senatu RP
- Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
- Sąd Najwyższy
- Naczelnny Sąd Administracyjny
- Sądy powszechnie - rejonowe, okręgowe i apelacyjne
- Trybunał Konstytucyjny
- Najwyższa Izba Kontroli
- Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
- Biuro Rzecznika Praw Dziecka
- Biuro Ochrony Rządu
- Biuro Bezpieczeństwa Narodowego
- Centralne Biuro Antykorupcyjne
- Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej
- Ministerstwo Finansów
- Ministerstwo Gospodarki
- Ministerstwo Rozwoju Regionalnego
- Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
- Ministerstwo Edukacji Narodowej
- Ministerstwo Obrony Narodowej
- Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
- Ministerstwo Skarbu Państwa
- Ministerstwo Sprawiedliwości
- Ministerstwo Infrastruktury
- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
- Ministerstwo Środowiska
- Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
- Ministerstwo Spraw Zagranicznych
- Ministerstwo Zdrowia
- Ministerstwo Sportu i Turystyki
- Urząd Komitetu Integracji Europejskiej
- Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
- Urząd Regulacji Energetyki
- Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych

- Urząd Transportu Kolejowego
- Urząd Dozoru Technicznego
- Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych
- Urząd do Spraw Repatriacji i Cudzoziemców
- Urząd Zamówień Publicznych
- Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
- Urząd Lotnictwa Cywilnego
- Urząd Komunikacji Elektronicznej
- Wyższy Urząd Górnictwy
- Główny Urząd Miar
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Główny Urząd Nadzoru Budowlanego
- Główny Urząd Statystyczny
- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji
- Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych
- Państwowa Komisja Wyborcza
- Państwowa Inspekcja Pracy
- Rządowe Centrum Legislacji
- Narodowy Fundusz Zdrowia
- Polska Akademia Nauk
- Polskie Centrum Akredytacji
- Polskie Centrum Badań i Certyfikacji
- Polska Organizacja Turystyczna
- Polski Komitet Normalizacyjny
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych
- Komisja Nadzoru Finansowego
- Naczelną Dyrekcja Archiwów Państwowych
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
- Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
- Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa
- Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej
- Komenda Główna Policji
- Komenda Główna Straży Granicznej
- Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
- Główny Inspektorat Ochrony Środowiska

- Główny Inspektorat Transportu Drogowego
- Główny Inspektorat Farmaceutyczny
- Główny Inspektorat Sanitarny
- Główny Inspektorat Weterynarii
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego
- Agencja Wywiadu
- Agencja Mienia Wojskowego
- Wojskowa Agencja Mieszkaniowa
- Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
- Agencja Rynku Rolnego
- Agencja Nieruchomości Rolnych
- Państwowa Agencja Atomistyki
- Polska Agencja Żeglugi Powietrznej
- Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
- Agencja Rezerw Materiałowych
- Narodowy Bank Polski
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
- Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych
- Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu
- Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa
- Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej
- Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe”
- Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości
- Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda

## **Portugal**

- Presidência do Conselho de Ministros
- Ministério das Finanças e da Administração Pública
- Ministério da Defesa Nacional
- Ministério dos Negócios Estrangeiros
- Ministério da Administração Interna
- Ministério da Justiça
- Ministério da Economia e da Inovação
- Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas
- Ministério da Educação
- Ministério da Ciência, Tecnologia e do Ensino Superior
- Ministério da Cultura
- Ministério da Saúde
- Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social
- Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações
- Ministério do Ambiente, do Ordenamento do Território e do Desenvolvimento Regional
- Presidência da República
- Tribunal Constitucional
- Tribunal de Contas
- Provedoria de Justiça

## **Romania**

- Administrația Prezidențială
- Senatul României
- Camera Deputaților
- Inalta Curte de Casație și Justiție
- Curtea Constituțională
- Consiliul Legislativ
- Curtea de Conturi
- Consiliul Superior al Magistraturii
- Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție
- Secretariatul General al Guvernului
- Cancelaria primului ministru
- Ministerul Afacerilor Externe
- Ministerul Economiei și Finanțelor
- Ministerul Justiției
- Ministerul Apărării
- Ministerul Internelor și Reformei Administrative
- Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse
- Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale
- Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale
- Ministerul Transporturilor
- Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței
- Ministerul Educației Cercetării și Tineretului
- Ministerul Sănătății Publice
- Ministerul Culturii și Cultelor
- Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației
- Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile
- Serviciul Român de Informații
- Serviciul de Informații Externe
- Serviciul de Protecție și Pază
- Serviciul de Telecomunicații Speciale
- Consiliul Național al Audiovizualului
- Consiliul Concurenței (CC)
- Direcția Națională Anticorupție
- Inspectoratul General de Poliție
- Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice

- Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor
- Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice(ANRSC)
- Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor
- Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
- Autoritatea Navală Română
- Autoritatea Feroviară Română
- Autoritatea Rutieră Română
- Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului
- Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap
- Autoritatea Națională pentru Tineret
- Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifica
- Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației
- Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale
- Autoritatea Electorală Permanentă
- Agenția pentru Strategii Guvernamentale
- Agenția Națională a Medicamentului
- Agenția Națională pentru Sport
- Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă
- Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei
- Agenția Română pentru Conservarea Energiei
- Agenția Națională pentru Resurse Minerale
- Agenția Română pentru Investiții Străine
- Agenția Națională pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperație
- Agenția Națională a Funcționarilor Publici
- Agenția Națională de Administrare Fiscală
- Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială
- Agenția Națională Anti-doping
- Agenția Nucleară
- Agenția Națională pentru Protecția Familiei
- Agenția Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei
- Agenția Națională pentru Protecția Mediului
- Agenția națională Antidrog

## **Slovenia**

- Predsednik Republike Slovenije
- Državni zbor Republike Slovenije
- Državni svet Republike Slovenije
- Varuh človekovih pravic
- Ustavno sodišče Republike Slovenije
- Računsko sodišče Republike Slovenije
- Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil
- Slovenska akademija znanosti in umetnosti
- Vladne službe
- Ministrstvo za finance
- Ministrstvo za notranje zadeve
- Ministrstvo za zunanje zadeve
- Ministrstvo za obrambo
- Ministrstvo za pravosodje
- Ministrstvo za gospodarstvo
- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
- Ministrstvo za promet
- Ministrstvo za okolje in, prostor
- Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve
- Ministrstvo za zdravje
- Ministrstvo za javno upravo
- Ministrstvo za šolstvo in šport
- Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo
- Ministrstvo za kulturo
- Vrhovno sodišče Republike Slovenije
- višja sodišča
- okrožna sodišča
- okrajna sodišča
- Vrhovno državno tožilstvo Republike Slovenije
- Okrožna državna tožilstva
- Državno pravobranilstvo
- Upravno sodišče Republike Slovenije
- Višje delovno in socialno sodišče
- delovna sodišča

## **Slovacchia**

Ministeri e altre autorità governative centrali di cui alla legge n. 575/2001 Coll. sulla struttura delle attività del governo e sulle autorità dell'amministrazione statale centrale modificata dalla regolamentazione successiva:

- Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky
- Národná rada Slovenskej republiky
- Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo financií Slovenskej republiky
- Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
- Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
- Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
- Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
- Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
- Ministerstvo školstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
- Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
- Úrad vlády Slovenskej republiky
- Protimonopolný úrad Slovenskej republiky
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
- Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky
- Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky
- Úrad pre verejné obstarávanie
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky
- Národný bezpečnostný úrad
- Ústavný súd Slovenskej republiky
- Najvyšší súd Slovenskej republiky
- Generálna prokuratura Slovenskej republiky
- Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky
- Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Úrad pre finančný trh

- Úrad na ochranu osobných údajov
- Kancelária verejného ochranu prav

## Finlandia

- Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet
- Liikenne- Ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet
  - Viestintävirasto – Kommunikationsverket
- Maa- Ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet
  - Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket
  - Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket
- Oikeusministeriö – Justitieministeriet
  - Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå
  - Tuomioistuimet – domstolar
  - Korkein oikeus – Högsta domstolen
  - Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen
  - Hovioikeudet – hovrätter
  - Käräjäoikeudet – tingsrätter
  - Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar
  - Markkinaoikeus - Marknadsdomstolen
  - Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen
  - Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen
  - Kuluttajariitalautakunta – Konsumentvistenämnden
  - Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet
- Opetusministeriö – Undervisningsministeriet
  - Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen
  - Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå
- Puolustusministeriö – Försvarsministeriet
  - Puolustusvoimat – Försvarsmakten
- Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet
  - Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen
  - Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen
  - Liikkuva poliisi – Rörliga polisen
  - Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet
- Sosiaali- Ja Terveyssministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet
  - Työttömyysturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden
  - Sosialiturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet
  - Lääkelaitos – Läkemedelsverket
  - Tervydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården

- Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen
- Työ- Ja Elinkeinoministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet
  - Kuluttajavirasto – Konsumentverket
  - Kilpailuvirasto – Konkurrensverket
  - Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen
  - Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå
  - Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokesukset – Statliga förläggningar för asylsökande
- Ulkoasiainministeriö – Utrikesministeriet
- Valtioneuvoston Kanslia – Statsrådets Kansli
- Valtiovarainministeriö – Finansministeriet
  - Valtiokonttori – Statskontoret
  - Verohallinto – Skatteförvaltningen
  - Tullilaitos – Tullverket
- Ympäristöministeriö – Miljöministeriet
  - Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral
- Valtionalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk

## **Svezia**

### A

- Affärsvetenskapen svenska kraftnät
- Akademien för de fria konsterna
- Alkohol- och läkemedelssortiments-nämnden
- Allmänna pensionsfonden
- Allmänna reklamationsnämnden
- Ambassader
- Ansvarsnämnd, statens
- Arbetsdomstolen
- Arbetsförmedlingen
- Arbetsgivarverk, statens
- Arbetslivsinstitutet
- Arbetsmiljöverket
- Arkitekturmuseet
- Arrendenämnder

### B

- Banverket
- Barnombudsmannen
- Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
- Bergsstaten
- Biografbyrå, statens
- Biografiskt lexikon, svenska
- Birgittaskolan
- Blekinge tekniska högskola
- Bokföringsnämnden
- Bolagsverket
- Bostadsnämnd, statens
- Bostadskreditnämnd, statens
- Boverket
- Brotsförebyggande rådet
- Brottsoffermyndigheten

### C

- Centrala studiestödsnämnden

### D

- Danshögskolan

- Datainspektionen
- Departementen
- Domstolsverket
- Dramatiska institutet

E

- Ekeskolan
- Ekobrottmyndigheten
- Ekonomistyrningsverket
- Ekonomiska rådet
- Elsäkerhetsverket
- Energimyndighet, statens
- EU/FoU-rådet
- Exportkreditnämnden
- Exporråd, Sveriges

F

- Fastighetsmäklarnämnden
- Fastighetsverk, statens
- Fideikommissnämnden
- Finansinspektionen
- Finsk-svenska gränsälvskommissionen
- Fiskeriverket
- Flygmedicincentrum
- Folkhälsoinstitut, statens
- Fonden för fukt- och mögeluskador
- Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
- Folke Bernadotte Akademien
- Forskarskattenämnden
- Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
- Fortifikationsverket
- Forum för levande historia
- Försvarets materielverk
- Försvarets radioanstalt
- Försvarets underrättelsenämnd
- Försvarshistoriska museer, statens
- Försvarshögskolan
- Försvarsmakten

- Försäkringskassan
- G
  - Gentekniknämnden
  - Geologiska undersökning
  - Geotekniska institut, statens
  - Giftinformationscentralen
  - Glesbygdsverket
  - Grafiska institutet och institutet för högre kommunikation- och reklamutbildning
  - Granskningsnämnden för radio och TV
  - Granskningsnämnden för försvarsuppföringar
  - Gymnastik- och Idrottshögskolan
  - Göteborgs universitet

H

- Handelsfrottans kultur- och fritidsråd
- Handelsfrottans pensionsanstalt
- Handelssekreterare
- Handelskamarer, auktoriserade
- Handikappombudsmannen
- Handikappråd, statens
- Harpsundsnämnden
- Haverikommission, statens
- Historiska museer, statens
- Hjälpmedelsinstitutet
- Hovrätterna
- Hyresnämnder
- Härktena
- Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
- Högskolan Dalarna
- Högskolan i Borås
- Högskolan i Gävle
- Högskolan i Halmstad
- Högskolan i Kalmar
- Högskolan i Karlskrona/Ronneby
- Högskolan i Kristianstad
- Högskolan i Skövde
- Högskolan i Trollhättan/Uddevalla

- Högskolan på Gotland
- Högskolans avskiljandenämnd
- Högskoleverket
- Högsta domstolen

I

- ILO kommittén
- Inspektionen för arbetslösheftsförsäkringen
- Inspektionen för strategiska produkter
- Institut för kommunikationsanalys, statens
- Institut för psykosocial medicin, statens
- Institut för särskilt utbildningsstöd, statens
- Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering
- Institutet för rymdfysik
- Institutet för tillväxtpolitiska studier
- Institutionsstyrelse, statens
- Insättningsgarantinämnden
- Integrationsverket

J

- Jordbruksverk, statens
- Justitiekanslern
- Jämställdhetsombudsmannen
- Jämställdhetsnämnden
- Järnvägar, statens
- Järnvägsstyrelsen

K

- Kammarkollegiet
- Kammarrätterna
- Karlstads universitet
- Karolinska Institutet
- Kemikalieinspektionen
- Kommerskollegium
- Konjunkturinstitutet
- Konkurrensverket
- Konstfack
- Konsthögskolan
- Konstnärsnämnden

- Konstråd, statens
- Konsulat
- Konsumentverket
- Krigsvetenskapsakademien
- Krigsförsäkringsnämnden
- Kriminaltekniska laboratorium, statens
- Kriminalvården
- Krisberedskapsmyndigheten
- Kristinaskolan
- Kronofogdemyndigheten
- Kulturråd, statens
- Kungl. Biblioteket
- Kungl. Konsthögskolan
- Kungl. Musikhögskolan i Stockholm
- Kungl. Tekniska högskolan
- Kungl. Vitterhets-, historie- och antikvitetsakademien
- Kungl Vetenskapsakademien
- Kustbevakningen
- Kvalitets- och kompetensråd, statens
- Kärnavfallsfondens styrelse

## L

- Lagrådet
- Lantbruksuniversitet, Sveriges
- Lantmäteriverket
- Linköpings universitet
- Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet
- Livsmedelsverk, statens
- Livsmedelsekonомiska institutet
- Ljud- och bildarkiv, statens
- Lokala säkerhetsnämnderna vid kärnkraftverk
- Lotteriinspektionen
- Luftfartsverket
- Luftfartsstyrelsen
- Luleå tekniska universitet
- Lunds universitet
- Läkemedelsverket

- Läkemedelsförmånsnämnden
- Länsrätterna
- Länsstyrelserna
- Lärarhögskolan i Stockholm

M

- Malmö högskola
- Manillaskolan
- Maritima muséer, statens
- Marknadsdomstolen
- Medlingsinstitutet
- Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
- Migrationsverket
- Militärhögskolor
- Mittuniversitetet
- Moderna museet
- Museer för världskultur, statens
- Musikaliska Akademien
- Musiksamlingar, statens
- Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
- Myndigheten för skolutveckling
- Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning
- Myndigheten för Sveriges nätniversitet
- Myndigheten för utländska investeringar i Sverige
- Mälardalens högskola

N

- Nationalmuseum
- Nationellt centrum för flexibelt lärande
- Naturhistoriska riksmuseet
- Naturvårdsverket
- Nordiska Afrikainstitutet
- Notarienämnden
- Nämnd för arbetstagares upfinningar, statens
- Nämnden för styrelserepresentationsfrågor
- Nämnden mot diskriminering
- Nämnden för elektronisk förvaltning
- Nämnden för RH anpassad utbildning

- Nämnden för hemslöjdsfrågor

O

- Oljekrisnämnden
- Ombudsmannen mot diskriminering på grund av sexuell läggning
- Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
- Operahögskolan i Stockholm

P

- Patent- och registreringsverket
- Patentbesvärsrätten
- Pensionsverk, statens
- Personregisternämnd statens, SPAR-nämnden
- Pliktverk, Totalförsvarets
- Polarforskningssekretariatet
- Post- och telestyrelsen
- Premiepensionsmyndigheten
- Presstödsnämnden

R

- Radio- och TV-verket
- Rederinämnden
- Regeringskansliet
- Regeringsrätten
- Resegarantinämnden
- Registrernämnden
- Revisornämnden
- Riksantikvarieämbetet
- Riksarkivet
- Riksbanken
- Riksdagsförvaltningen
- Riksdagens ombudsmän
- Riksdagens revisorer
- Riksgäldskontoret
- Rikshemvärnsrådet
- Rikspolisstyrelsen
- Riksrevisionen
- Rikstrafiken
- Riksutställningar, Stiftelsen

– Riksvärderingsnämnden

– Rymdstyrelsen

– Räddningsverk, statens

– Rättshjälpsmyndigheten

– Rättshjälpsnämnden

– Rättsmedicinalverket

S

– Samarbetsnämnden för statsbidrag till trossamfund

– Sameskolstyrelsen och sameskolor

– Sametinget

– SIS, Standardiseringen i Sverige

– Sjöfartsverket

– Skatterättsnämnden

– Skatteverket

– Skaderegleringsnämnd, statens

– Skiljenämnden i vissa trygghetsfrågor

– Skogsstyrelsen

– Skogsvårdsstyrelserna

– Skogs och lantbruksakademien

– Skolverk, statens

– Skolväsendets överklagandenämnd

– Smittskyddsinstitutet

– Socialstyrelsen

– Specialpedagogiska institutet

– Specialskolemyndigheten

– Språk- och folkminnesinstitutet

– Sprängämnesinspektionen

– Statistiska centralbyrån

– Statskontoret

– Stockholms universitet

– Stockholms internationella miljöinstitut

– Strålsäkerhetsmyndigheten

– Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll

– Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, SIDA

– Styrelsen för Samefonden

– Styrelsen för psykologiskt försvar

- Stängselnämnden
- Svenska institutet
- Svenska institutet för europapolitiska studier
- Svenska ESF rådet
- Svenska Unescorådet
- Svenska FAO kommittén
- Svenska Språknämnden
- Svenska Skeppshypotekskassan
- Svenska institutet i Alexandria
- Sveriges författarfond
- Säkerhetspolisen
- Södertörns högskola

T

- Taltidningsnämnden
- Talboks- och punktskriftsbiblioteket
- Teaterhögskolan i Stockholm
- Tingsrätterna
- Tjänstepensions och grupplivsnämnd, statens
- Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
- Totalförsvarets forskningsinstitut
- Totalförsvarets pliktverk
- Tullverket
- Turistdelegationen

U

- Umeå universitet
- Ungdomsstyrelsen
- Uppsala universitet
- Utlandslönenämnd, statens
- Utlänningarna
- Utrikesförvaltningens antagningsnämnd
- Utrikesnämnden
- Utsädeskontroll, statens

V

- Valideringsdelegationen
- Valmyndigheten
- Vatten- och avloppsnämnd, statens

- Vattenöverdomstolen
- Verket för högskoleservice
- Verket för innovationssystem (VINNOVA)
- Vetenskapsrådet
- Veterinärmedicinska anstalt, statens
- Veterinära ansvarsnämnden
- Väg- och transportforskningsinstitut, statens
- Vägverket
- Vänerskolan
- Växjö universitet
- Växtsortnämnd, statens

Å

- Åklagarmyndigheten
- Åsbackaskolan

Ö

- Örebro universitet
- Örlogsmannasällskapet
- Östervångsskolan
- Överbefälhavaren
- Överklagandenämnden för högskolan
- Överklagandenämnden för studiestöd
- Överklagandenämnden för totalförsvaret

## **Regno Unito**

- Cabinet Office
  - Office of the Parliamentary Counsel
- Central Office of Information
- Charity Commission
- Crown Estate Commissioners (votano solo le spese)
- Crown Prosecution Service
- Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform
  - Competition Commission
  - Gas and Electricity Consumers' Council
  - Office of Manpower Economics
- Department for Children, Schools and Families
- Department of Communities and Local Government
  - Rent Assessment Panels
- Department for Culture, Media and Sport
  - British Library
  - British Museum
  - Commission for Architecture and the Built Environment
  - The Gambling Commission
  - Historic Buildings and Monuments Commission for England (patrimonio)
  - Imperial War Museum
  - Museums, Libraries and Archives Council
  - National Gallery
  - National Maritime Museum
  - National Portrait Gallery
  - Natural History Museum
  - Science Museum
  - Tate Gallery
  - Victoria and Albert Museum
  - Wallace Collection
- Department for Environment, Food and Rural Affairs
  - Agricultural Dwelling House Advisory Committees
  - Agricultural Land Tribunals
  - Agricultural Wages Board and Committees
  - Cattle Breeding Centre
  - Countryside Agency

- Plant Variety Rights Office
  - Royal Botanic Gardens, Kew
  - Royal Commission on Environmental Pollution
- Department of Health
  - Dental Practice Board
  - National Health Service Strategic Health Authorities
  - NHS Trusts
  - Prescription Pricing Authority
- Department for Innovation, Universities and Skills
  - Higher Education Funding Council for England
  - National Weights and Measures Laboratory
  - Patent Office
- Department for International Development
- Department of the Procurator General and Treasury Solicitor
  - Legal Secretariat to the Law Officers
- Department for Transport
  - Maritime and Coastguard Agency
- Department for Work and Pensions
  - Disability Living Allowance Advisory Board
  - Independent Tribunal Service
  - Medical Boards and Examining Medical Officers (pensioni di guerra)
  - Occupational Pensions Regulatory Authority
  - Regional Medical Service
  - Social Security Advisory Committee
- Export Credits Guarantee Department
- Foreign and Commonwealth Office
  - Wilton Park Conference Centre
- Government Actuary's Department
- Government Communications Headquarters
- Home Office
  - HM Inspectorate of Constabulary
- House of Commons
- House of Lords
- Ministry of Defence
  - Defence Equipment & Support
  - Meteorological Office

- Ministry of Justice
  - Boundary Commission for England
  - Combined Tax Tribunal
  - Council on Tribunals
  - Court of Appeal - Criminal
  - Employment Appeals Tribunal
  - Employment Tribunals
  - HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (Inghilterra e Galles)
  - Immigration Appellate Authorities
  - Immigration Adjudicators
  - Immigration Appeals Tribunal
  - Lands Tribunal
  - Law Commission
  - Legal Aid Fund (Inghilterra e Galles)
  - Office of the Social Security Commissioners
  - Parole Board and Local Review Committees
  - Pensions Appeal Tribunals
  - Public Trust Office
  - Supreme Court Group (Inghilterra e Galles)
  - Transport Tribunal
- The National Archives
- National Audit Office
- National Savings and Investments
- National School of Government
- Northern Ireland Assembly Commission
- Northern Ireland Court Service
  - Coroners Courts
  - County Courts
  - Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland
  - Crown Court
  - Enforcement of Judgements Office
  - Legal Aid Fund
  - Magistrates’ Courts
  - Pensions Appeals Tribunals
- Northern Ireland, Department for Employment and Learning
- Northern Ireland, Department for Regional Development

- Northern Ireland, Department for Social Development
- Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development
- Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure
- Northern Ireland, Department of Education
- Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment
- Northern Ireland, Department of the Environment
- Northern Ireland, Department of Finance and Personnel
- Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety
- Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister
- Northern Ireland Office
  - Crown Solicitor's Office
  - Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
  - Forensic Science Laboratory of Northern Ireland
  - Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland
  - Police Service of Northern Ireland
  - Probation Board for Northern Ireland
  - State Pathologist Service
- Office of Fair Trading
- Office for National Statistics
  - National Health Service Central Register
- Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners
- Paymaster General's Office
- Postal Business of the Post Office
- Privy Council Office
- Public Record Office
- HM Revenue and Customs
  - The Revenue and Customs Prosecutions Office
- Royal Hospital, Chelsea
- Royal Mint
- Rural Payments Agency
- Scotland, Auditor-General
- Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service
- Scotland, General Register Office
- Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer
- Scotland, Registers of Scotland

- The Scotland Office
- The Scottish Ministers
  - Architecture and Design Scotland
  - Crofters Commission
  - Deer Commission for Scotland
  - Lands Tribunal for Scotland
  - National Galleries of Scotland
  - National Library of Scotland
  - National Museums of Scotland
  - Royal Botanic Garden, Edinburgh
  - Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
  - Scottish Further and Higher Education Funding Council
  - Scottish Law Commission
  - Community Health Partnerships
  - Special Health Boards
  - Health Boards
  - The Office of the Accountant of Court
  - High Court of Justiciary
  - Court of Session
  - HM Inspectorate of Constabulary
  - Parole Board for Scotland
  - Pensions Appeal Tribunals
  - Scottish Land Court
  - Sheriff Courts
  - Scottish Police Services Authority
  - Office of the Social Security Commissioners
  - The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees
  - Keeper of the Records of Scotland
- The Scottish Parliamentary Body Corporate
- HM Treasury
  - Office of Government Commerce
  - United Kingdom Debt Management Office
- The Wales Office (Ufficio del Segretario di Stato per il Galles )
- The Welsh Ministers
  - Higher Education Funding Council for Wales
  - Local Government Boundary Commission for Wales

- The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales
- Valuation Tribunals (Galles)
- Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards
- Welsh Rent Assessment Panels

Per quanto riguarda gli appalti indetti da enti competenti in materia di difesa e di sicurezza, sono coperti solo i materiali non sensibili e non bellici che figurano nell'elenco accluso all'allegato 1.

**3. ELENCO DELLE FORNITURE E DELLE ATTREZZATURE ACQUISTATE DAI MINISTERI  
DELLA DIFESA E DALLE AGENZIE PER LE ATTIVITÀ DI DIFESA O DI SICUREZZA DI BELGIO,  
BULGARIA, REPUBBLICA CEECA, DANIMARCA, GERMANIA, ESTONIA, GRECIA, SPAGNA,  
FRANCIA, IRLANDA, ITALIA, CIPRO, LETTONIA, LITUANIA, LUSSEMBURGO, UNGHERIA,  
MALTA, PAESI BASSI, AUSTRIA, POLONIA, PORTOGALLO, ROMANIA, SLOVENIA,  
SLOVACCHIA, FINLANDIA, SVEZIA E REGNO UNITO CONTEMPLATE DALL'ACCORDO**

Capitolo 25: Sale, zolfo, terre e pietre; gessi, calce e cementi

Capitolo 26: Minerali, scorie e ceneri

Capitolo 27: Combustibili minerali, oli minerali e prodotti della loro distillazione; sostanze bituminose; cere minerali

tranne:

ex 27.10: carburanti speciali

Capitolo 28: Prodotti chimici inorganici; composti inorganici od organici di metalli preziosi, di elementi radioattivi, di metalli delle terre rare o di isotopi

tranne:

ex 28.09: esplosivi

ex 28.13: esplosivi

ex 28.14: gas lacrimogeni

ex 28.28: esplosivi

ex 28.32: esplosivi

ex 28.39: esplosivi

ex 28.50: prodotti tossici

ex 28.51: prodotti tossici

ex 28.54: esplosivi

Capitolo 29: Prodotti chimici organici

tranne:

ex 29.03: esplosivi

ex 29.04: esplosivi

ex 29.07: esplosivi

ex 29.08: esplosivi

ex 29.11: esplosivi

ex 29.12: esplosivi

ex 29.13: prodotti tossici

ex 29.14: prodotti tossici

ex 29.15: prodotti tossici

ex 29.21: prodotti tossici

ex 29.22: prodotti tossici  
ex 29.23: prodotti tossici  
ex 29.26: esplosivi  
ex 29.27: prodotti tossici  
ex 29.29: esplosivi

Capitolo 30: Prodotti farmaceutici

Capitolo 31: Concimi

Capitolo 32: Estratti per concia o per tinta, tannini e loro derivati, pigmenti ed altre sostanze coloranti, pitture e vernici, mastici, inchiostri

Capitolo 33: Oli essenziali e resinoidi, prodotti per profumeria o per toilette preparati e preparazioni cosmetiche

Capitolo 34: Saponi, agenti organici di superficie, preparazioni per liscivie, preparazioni lubrificanti, cere artificiali, cere preparate, prodotti per pulire e lucidare, candele e prodotti simili, paste per modelli, “cere per l’odontoiatria” e composizioni per l’odontoiatria a base di gesso

Capitolo 35: Sostanze albuminoidi, colle, enzimi

Capitolo 37: Prodotti per la fotografia o per la cinematografia

Capitolo 38: Prodotti vari delle industrie chimiche

tranne:

ex 38.19: prodotti tossici

Capitolo 39: Resine artificiali e materie plastiche, esteri e eteri di cellulosa e lavori di tali materie

tranne:

ex 39.03: esplosivi

Capitolo 40: Gomma, gomma sintetica, fatturato (factis) e loro lavori

tranne:

ex 40.11: pneumatici a prova di proiettile

Capitolo 41: Pelli (diverse da quelle per pellicceria) e cuoio

Capitolo 42: Lavori di cuoi o di pelli, oggetti di selleria e finimenti, oggetti da viaggio, borse, borsette e simili contenitori, lavori di budella

Capitolo 43: Pelli da pellicceria e loro lavori, pellicce artificiali

Capitolo 44: Legno, carbone di legna e lavori di legno

Capitolo 45: Sughero e lavori di sughero

Capitolo 46: Lavori di intreccio, da panieraio o da stuoaio

Capitolo 47: Materie per la fabbricazione della carta

Capitolo 48: Carta e cartone, lavori di pasta di cellulosa, di carta o di cartone

Capitolo 49: Prodotti dell’editoria, della stampa o delle altre industrie grafiche, testi manoscritti o dattiloscritti e piani

Capitolo 65: Cappelli, copricapo ed altre acconciature e loro parti  
Capitolo 66: Ombrelli (da pioggia o da sole), ombrelloni, bastoni, fruste, frustini e loro parti  
Capitolo 67: Piume e calugine preparate e oggetti di piume o di calugine, fiori artificiali, lavori di capelli  
Capitolo 68: Lavori di pietre, gesso, cemento, amianto, mica o materie simili  
Capitolo 69: Prodotti ceramici  
Capitolo 70: Vetro e lavori di vetro  
Capitolo 71: Perle, pietre preziose e semipreziose, metalli preziosi, metalli placcati di metalli preziosi e lavori di queste materie; minuterie di fantasia  
Capitolo 73: Lavori di ghisa, ferro o acciaio  
Capitolo 74: Rame e lavori di rame  
Capitolo 75: Nichel e lavori di nichel  
Capitolo 76: Alluminio e lavori di alluminio  
Capitolo 77: Magnesio e berillio e lavori di magnesio e berillio  
Capitolo 78: Piombo e lavori di piombo  
Capitolo 79: Zinco e lavori di zinco  
Capitolo 80: Stagno e lavori di stagno  
Capitolo 81: Altri metalli comuni impiegati nella metallurgia e lavori di queste materie  
Capitolo 82: Utensili e utensileria, oggetti di coltelleria e posateria da tavola di metalli comuni e parti di questi oggetti

tranne:

ex 82.05: utensili

ex 82.07: utensili, parti

Capitolo 83: Lavori diversi di metalli comuni

Capitolo 84: Caldaie, macchine, apparecchi e congegni meccanici e parti di queste macchine o apparecchi

tranne:

ex 84.06: motori

ex 84.08: altri propulsori

ex 84.45: macchinari

ex 84.53: macchine automatiche di elaborazione dati

ex 84.55: parti di macchine della voce 84.53

ex 84.59: reattori nucleari

Capitolo 85: Macchine, apparecchi e materiale elettrico e loro parti

tranne:

ex 85.13: apparecchiature di telecomunicazioni

ex 85.15: apparecchi trasmittenti

Capitolo 86: Veicoli e materiale per strade ferrate o simili e loro parti; apparecchi di segnalazione non elettrici per vie di comunicazione

tranne:

- ex 86.02: locomotive blindate elettriche
- ex 86.03: altre locomotive blindate
- ex 86.05: vagoni blindati
- ex 86.06: vagoni officina
- ex 86.07: vagoni

Capitolo 87: Vetture automobili, trattori, velocipedi, motocicli ed altri veicoli terrestri e loro parti

tranne:

- ex 87.08: carri armati e altri veicoli blindati
- ex 87.01: trattori
- ex 87.02: veicoli militari
- ex 87.03: carri attrezzi
- ex 87.09: motocicli
- ex 87.14: rimorchi

Capitolo 89: Navigazione marittima o fluviale

tranne:

- ex 89.01 A: navi da guerra

Capitolo 90: Strumenti ed apparecchi di ottica, per fotografia e per cinematografia, di misura, di controllo o di precisione, strumenti ed apparecchi medico-chirurgici, parti di questi strumenti o apparecchi

tranne:

- ex 90.05: binocoli
- ex 90.13: strumenti vari, laser
- ex 90.14: telemetri
- ex 90.28: strumenti di misurazione elettrici ed elettronici
- ex 90.11: microscopi
- ex 90.17: strumenti medici
- ex 90.18: apparecchi di meccanoterapia
- ex 90.19: apparecchi ortopedici
- ex 90.20: apparecchi a raggi X

Capitolo 91: Fabbricazione di orologi

Capitolo 92: Strumenti musicali, apparecchi di registrazione e riproduzione sonora apparecchi di registrazione e riproduzione dell'immagine e del suono televisivi, parti e accessori di questi strumenti e apparecchi

Capitolo 94: Mobili e loro parti, mobili medico-chirurgici, oggetti letterecci e simili  
tranne:

ex 94.01 A: sedili per aeromobili

Capitolo 95: Lavori e manufatti di materie da intagliare o da modellare

Capitolo 96: Scope e spazzole, piumini per cipria e stacci

Capitolo 98: Lavori diversi

**ALLEGATO 2**  
**ENTI DECENTRATI**  
**E**  
**ORGANISMI DI DIRITTO PUBBLICO**

*Enti che aggiudicano appalti conformemente al presente accordo*

***FORNITURE***

*Soglie:* 200 000 DSP

***SERVIZI***

*specificati nell'allegato 4*

*Soglie :* 200 000 DSP

***OPERE***

*specificate nell'allegato 5*

*Soglie :* 5 000 000 DSP

**ELENCO DEGLI ENTI:**

**1. ENTI APPALTATORI DEI PUBBLICI POTERI REGIONALI O LOCALI;**

**2. ORGANISMI DI DIRITTO PUBBLICO COME DEFINITI**

- Per “**organismo di diritto pubblico**” si intende qualsiasi organismo
- istituito per soddisfare specificatamente bisogni di interesse generale aventi carattere non industriale o commerciale,
- dotato di personalità giuridica e
- la cui attività sia finanziata in modo maggioritario dallo Stato, dagli enti pubblici territoriali o da altri organismi di diritto pubblico, oppure la cui gestione sia soggetta a un controllo da parte di questi ultimi oppure il cui organo d’amministrazione, di direzione o di vigilanza sia costituito da membri dei quali più della metà è designata dallo Stato, dagli enti pubblici territoriali o da altri organismi di diritto pubblico.

Si allega un elenco indicativo degli enti appaltatori che sono organismi di diritto pubblico.

**ALLEGATO 3**  
**ALTRI ENTI CHE AGGIUDICANO APPALTI**  
**IN CONFORMITÀ DEL PRESENTE ACCORDOT**

***FORNITURE***

*Soglie:* 400 000 DSP

***SERVIZI***

*specificati nell'allegato 4*

*Soglie:* 400 000 DSP

***OPERE***

*specificate nell'allegato 5*

*Soglie:* 5 000 000 DSP

**Enti:**

Gli enti aggiudicatori ai sensi dell'articolo 2 della direttiva CE sui servizi pubblici che sono autorità o imprese pubbliche e che svolgono una o più attività tra quelle sottoelencate:

(a) la messa a disposizione o la gestione di reti fisse destinate a fornire un servizio al pubblico nel campo della produzione, del trasporto o della distribuzione d'acqua potabile o l'approvvigionamento di queste reti in acqua potabile,

(b) la messa a disposizione o la gestione di reti fisse destinate a fornire un servizio al pubblico nel campo della produzione, del trasporto o della distribuzione di energia elettrica o l'approvvigionamento di queste reti in energia elettrica,

(c) la messa a disposizione dei vettori aerei di aeroporti o di altri terminali di trasporto,

(d) la messa a disposizione dei vettori marittimi o fluviali di porti marittimi o interni o di altri terminali di trasporto,

(e) la gestione di reti destinate a fornire un servizio al pubblico nel settore dei trasporti urbani per ferrovia<sup>1</sup>, sistemi automatici, tranvia, filovia, autobus o cavo, conformemente alla direttiva sui servizi pubblici.

Si allega un elenco indicativo di enti aggiudicatori e imprese pubbliche.

---

<sup>1</sup> Non sono inclusi gli enti elencati nell'allegato VI della direttiva 93/38/CEE (copia allegata).

## **ALLEGATO 4**

### **SERVIZI**

Sono compresi i seguenti servizi dell'elenco universale dei servizi contenuto nel documento MTN.GNS/W/120:

<i>Settore</i>	<i>N. di riferimento CPC</i>
Servizi di manutenzione e riparazione	6112, 6122, 633, 886
Servizi di trasporto terrestre, comprese le auto blindate, e servizi di corriere, escluso il trasporto della posta	712 (tranne 71235), 7512, 87304
Servizi di trasporto aereo di passeggeri e di merci, escluso il trasporto della posta	73 (tranne 7321)
Trasporto della posta per via terrestre, escluse le ferrovie, e per via aerea	71235, 7321
Servizi di telecomunicazione	752* (tranne 7524, 7525, 7526)
Servizi finanziari	ex 81
a) servizi assicurativi	812, 814
b) servizi bancari e d'investimento**	
Servizi informatici e servizi connessi	84
Servizi di contabilità e di revisione finanziaria	862
Ricerca di mercato e sondaggi di opinione	864
Consulenza in materia di gestione e servizi connessi	865, 866***
Servizi d'architettura; servizi di ingegneria e di ingegneria integrata, urbanistici e paesaggistici; servizi connessi di consultazione scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione e di analisi tecnica	867
Servizi pubblicitari	871
Servizi di pulizia degli edifici e servizi di gestione di proprietà immobiliari	874, 82201 - 82206
Servizi pubblicitari e tipografici sulla base di un onorario o di un contratto	88442
Servizi di smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili	94

#### **Note all'allegato 4**

\* esclusi i servizi di telefonia vocale, telex, radiotelefonia, radioavviso e satellite.

\*\* esclusi gli appalti di servizi finanziari relativi ad emissione, vendita, acquisto o trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, come pure dei servizi forniti dalle banche centrali. In Finlandia i pagamenti degli enti pubblici (spese) devono essere effettuati tramite un determinato ente creditizio (Postipankki Ltd) o attraverso il sistema di postagiro finlandese. In Svezia i pagamenti degli enti pubblici e quelli a loro favore devono essere effettuati tramite il sistema di postagiro svedese (Postgiro).

\*\*\* esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione..

## **ALLEGATO 5**

### **SERVIZI NEL SETTORE EDILE**

*Definizione:*

Un contratto di servizi nel settore edile è un contratto mirante all'esecuzione, con qualsivoglia mezzo, di opere d'ingegneria civile o di costruzione di edifici ai sensi della divisione 51 della classificazione centrale dei prodotti (CPC).

*Elenco della divisione 51, CPC*

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
SEZIONE 5			COSTRUZIONI E LAVORI DI COSTRUZIONE: TERRA	
DIVISIONE 51			LAVORI DI COSTRUZIONE	
511			Lavori di pre-edificazione sul cantiere	
	5111	51110	Ricognizione del sito	4510
	5112	51120	Lavori di demolizione	4510
	5113	51130	Lavori di pulitura e preparazione del cantiere	4510
	5114	51140	Lavori di scavo e rimozione di terra	4510
	5115	51150	Lavori di preparazione del sito per l'estrazione	4510
	5116	51160	Montaggio d'impalcature	4520
512			Lavori di costruzione di edifici	
	5121	51210	Di una o due abitazioni	4520
	5122	51220	Di varie abitazioni	4520
	5123	51230	Di grandi magazzini o edifici industriali	4520
	5124	51240	Di edifici commerciali	4520
	5125	51250	Di edifici per attività d'intrattenimento pubblico	4520
	5126	51260	Di alberghi, ristoranti e simili	4520
	5127	51270	Di edifici scolastici	4520
	5128	51280	Di edifici adibiti alla sanità pubblica	4520
	5129	51290	Di edifici di altro tipo	4520
513			Lavori di costruzione d'ingegneria civile	

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
	5131	51310	Di autostrade (tranne le autostrade sopraelevate), strade urbane e extraurbane, ferrovie e piste aeroportuali	4520
	5132	51320	Di ponti, autostrade sopraelevate, tunnel e sottopassaggi	4520
	5133	51330	Di canali, porti, dighe e altre opere idrauliche	4520
	5134	51340	Di condotti, linee di comunicazione e linee elettriche (cavi) a lunga distanza	4520
	5135	51350	Di condotti e cavi locali; lavori ausiliari	4520
	5136	51360	Di costruzioni per l'estrazione e la manifattura	4520
	5137		Di costruzioni sportive e ricreative	
		51371	Di stadi e terreni sportivi	4520
		51372	Di altri impianti sportivi e ricreativi (es. piscine, campi da tennis, campi da golf)	4520
	5139	51390	Opere d'ingegneria non classificate altrove	4520
514	5140	51400	Assemblaggio ed edificazione di costruzioni prefabbricate	4520
515			Lavori di costruzione speciali per il settore commerciale	
	5151	51510	Edificazione di fondamenta, compresi i piloni	4520
	5152	51520	Trivellazione di pozzi d'acqua	4520
	5153	51530	Lavori di copertura e impermeabilizzazione esterna	4520
	5154	51540	Strutture in calcestruzzo	4520
	5155	51550	Centinatura e erezione di strutture in acciaio (compresa la saldatura)	4520

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
	5156	51560	Lavori di muratura	4520
	5159	51590	Altri lavori di costruzione speciali per il settore commerciale	4520
516			Lavori d'installazione	
	5161	51610	Impianti di riscaldamento, aerazione e condizionamento d'aria	4530
	5162	51620	Installazione di tubature idrauliche e di canalizzazioni	4530
	5163	51630	Costruzione di impianti a gas	4530
	5164		Opere di elettricità	
		51641	Installazione di cavi e impianti elettrici	4530
		51642	Installazione d'impianti di allarme antincendio	4530
		51643	Installazione d'impianti di allarme antifurto	4530
		51644	Installazione di antenne residenziali	4530
		51649	Altri lavori di elettricità	4530
	5165	51650	Lavori di isolamento (cavi elettrici, acqua, riscaldamento, insonorizzazione)	4530
	5166	51660	Opere di recinzione e installazione di ringhiere	4530
	5169		Altri lavori d'installazione	
		51691	Installazione di ascensori e scale mobili	4530
		51699	Altri lavori d'installazione non classificati altrove	4530
517			Lavori di completamento e rifinitura di edifici	
	5171	51710	Posa in opera di vetrate e installazione di vetri di finestre	4540

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
	5172	51720	Lavori d'intonacatura	4540
	5173	51730	Lavori di pittura	4540
	5174	51740	Lavori di piastrellamento di pavimenti e pareti	4540
	5175	51750	Altri lavori di ricopertura di pavimenti e pareti, tappezzeria di pareti	4540
	5176	51760	Lavori di falegnameria di legno e metallo e di carpenteria	4540
	5177	51770	Lavori di decorazione interiore	4540
	5178	51780	Lavori di ornamentazione	4540
	5179	51790	Altri lavori di completamento e rifinitura di edifici	4540
518	5180	51800	Servizi di noleggio di apparecchiature per la costruzione o la demolizione di edifici o per opere d'ingegneria civile, con operatore	4550

## **DOCUMENTI ACCLUSI AGLI ALLEGATI 2 E 3**

### **ELENCHI INDICATIVI DEGLI ORGANISMI E DELLE CATEGORIE DI ORGANISMI DI DIRITTO PUBBLICO DI CUI ALL'ALLEGATO 2**

#### **Belgio**

##### **Organismi**

A

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile — Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire — Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire — Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces —Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

B

- Banque nationale de Belgique — Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert Ier — Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté — Agence régionale pour la Propreté — Net-Brussel —Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge — Belgisch Interventie en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan — Federaal Planbureau

C

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage — Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins — Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges — Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités — Nationale Kas voor Rampenschade
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie — Bijzondere Verrekenkas voor

Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart

- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes») — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigt door Ladings— en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd „Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten”)
  - Centre d'Etude de l'Energie nucléaire — Studiecentrum voor Kernenergie
  - Centre de recherches agronomiques de Gembloux
  - Centre hospitalier de Mons
  - Centre hospitalier de Tournai
  - Centre hospitalier universitaire de Liège
  - Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale — Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest
  - Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme — Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
  - Centre régional d'Aide aux Communes
  - Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
  - Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
  - Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz — Controlecomité voor Elekticiteit en Gas
  - Comité national de l'Energie — Nationaal Comité voor de Energie
  - Commissariat général aux Relations internationales
  - Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
  - Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
  - Conseil central de l'Economie — Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
  - Conseil économique et social de la Région wallonne
  - Conseil national du Travail — Nationale Arbeidsraad
  - Conseil supérieur de la Justice — Hoge Raad voor de Justitie
  - Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises —Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
  - Conseil supérieur des Classes moyennes
  - Coopération technique belge — Belgische technische Coöperatie
- D
- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung

- Dienst voor de Scheepvaart
  - Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs
  - Domus Flandria
- E
- Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française
  - Export Vlaanderen
- F
- Financieringsfonds voor Schuldbafbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven
  - Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector
  - Fonds bijzondere Jeugdbijstand
  - Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
  - Fonds culturele Infrastructuur
  - Fonds de Participation
  - Fonds de Vieillissement — Zilverfonds
  - Fonds d'Aide médicale urgente — Fonds voor dringende geneeskundige Hulp
  - Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
  - Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom — Pensioenfonds voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom
  - Fonds des Accidents du Travail — Fonds voor Arbeidsongevallen
  - Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises
  - Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers
  - Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale — Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest
  - Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
  - Fonds Film in Vlaanderen
  - Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires — Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen
  - Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers — Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnenschade
  - Fonds piscicole de Wallonie
  - Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers — Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten
  - Fonds pour la Rémunération des Mousses — Fonds voor Scheepsjongens
  - Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales — Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën

- Fonds voor flankerend economisch Beleid
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine

## G

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
- Grindfonds

## H

- Herplaatsingfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten

## I

- Institut belge de Normalisation — Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications — Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement — Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale — Instituut voor Ruimte aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux — Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire — Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique national — Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine — Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing
- Institution royale de Messine — Koninklijke Gesticht van Mesen
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap
- Institut national des Industries extractives — Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail — Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers

- Institut national des Radioéléments — Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie — Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail — Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorraarden
- Institut royal belge des Sciences naturelles — Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel — Koninklijk Instituut voor het Kunstopatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique — Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique - Louis Pasteur — Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur
- Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
- Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch Patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant

## J

- Jardin botanique national de Belgique — Nationale Plantentuin van België

## K

- Kind en Gezin
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen

## L

- Loterie nationale — Nationale Loterij

## M

- Mémorial national du Fort de Breendonk — Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale — Koninklijk Museum voor Midden- Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire — Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique — Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België

## O

- Observatoire royal de Belgique — Koninklijke Sterrenwacht van België
- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense — Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de L'Emploi

- Office de Contrôle des Assurances — Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités — Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer — Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid
- Office for Foreign Investors in Wallonia
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés —Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales — Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Vacances annuelles — Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducroire — Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi — Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique — Nationaal Orkest van België
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles —Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

P

- Palais des Beaux-Arts — Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande — Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea

S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale — Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement — Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon

- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées —Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru
- Sofico

## T

- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie — De Koninklijke Muntschouwburg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek

## U

- Universitair Ziekenhuis Gent

## V

- Vlaams Commissariaat voor de Media
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- Vlaams Egalisatie Rente Fonds
- Vlaamse Hogeschoolenraad
- Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire Raad
- Vlaamse Landmaatschappij
- Vlaamse Milieuholding
- Vlaamse Milieumaatschappij
- Vlaamse Onderwijsraad
- Vlaamse Opera

- Vlaamse Radio- en Televisieomroep
- Vlaamse Regulieringsinstantie voor de Elektriciteit- en Gasmarkt
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
- Vlaams Fonds voor de Lastendeling
- Vlaams Fonds voor de Letteren
- Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
- Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw
- Vlaams Infrastructurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
- Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
- Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
- Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningfonds voor de grote Gezinnen

### **Bulgaria**

#### **Organismi**

- Икономически и социален съвет
- Национален осигурителен институт
- Национална здравноосигурителна каса
- Български червен кръст
- Българска академия на науките
- Национален център за аграрни науки
- Български институт за стандартизация
- Българско национално радио
- Българска национална телевизия

#### **Categorie**

Imprese statali ai sensi dell'articolo 62, paragrafo 3, della Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991):

- Национална компания "Железопътна инфраструктура"
- ДП "Пристанищна инфраструктура"
- ДП "Ръководство на въздушното движение"
- ДП "Строителство и възстановяване"
- ДП "Транспортно строителство и възстановяване"
- ДП "Съобщително строителство и възстановяване"

- ДП "Радиоактивни отпадъци"
- ДП "Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда"
- ДП "Български спортен тотализатор"
- ДП "Държавна парично-предметна лотария"
- ДП "Кабиют", Шумен
- ДП "Фонд затворно дело"
- Държавни дивечовъдни станции

Università statali, istituite ai sensi dell'articolo 13 della Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

- Аграрен университет – Пловдив
- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив
- Академия на Министерството на вътрешните работи
- Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий"
- Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна
- Висше строително училище "Любен Каравелов" – София
- Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София
- Военна академия "Г. С. Раковски" – София
- Национална музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София
- Икономически университет – Варна
- Колеж по телекомуникации и пощи – София
- Лесотехнически университет - София
- Медицински университет "Проф. д-р Параксев Иванов Стоянов" – Варна
- Медицински университет – Плевен
- Медицински университет – Пловдив
- Медицински университет – София
- Минно-геологки университет "Св. Иван Рилски" – София
- Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново
- Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" – София
- Национална спортна академия "Васил Левски" – София
- Национална художествена академия – София
- Пловдивски университет "Паисий Хилендарски"
- Русенски университет "Ангел Кънчев"
- Софийски университет "Св. Климент Охридски"
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов

- Технически университет – Варна
- Технически университет – Габрово
- Технически университет – София
- Тракийски университет - Стара Загора
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас
- Университет за национално и световно стопанство – София
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София
- Университет по хранителни технологии – Пловдив
- Химико-технологичен и металургичен университет - София
- Шуменски университет "Епископ Константин Преславски"
- Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград

Scuole statali e municipali ai sensi della Закона за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)

Istituti culturali ai sensi della Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999):

- Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий"
- Българска национална фонотека
- Българска национална филмотека
- Национален фонд "Култура"
- Национален институт за паметниците на културата
- Театри (Teatri)
- Опери, филхармонии и ансамбли (Teatri d'opera e d'operetta, filarmoniche, complessi musicali)
- Музеи и галерии (Musei e gallerie)
- Училища по изкуствата и културата (Scuole artistiche e culturali)
- Български културни институти в чужбина (Istituti culturali bulgari all'estero)

Istituti medici statali e/o municipali di cui all'articolo 3, paragrafo 1, della Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)

Istituti medici di cui all'articolo 5, paragrafo 1, della Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999):

- Домове за медико-социални грижи за деца
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ
- Центрове за спешна медицинска помощ
- Центрове за трансфузионна хематология
- Болница "Лозенец"
- Военномедицинска академия
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи

- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта

Personne giuridiche a carattere non commerciale istituite per rispondere alle esigenze di interesse generale ai sensi della Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000) e che soddisfano le condizioni di cui al paragrafo 1, punto 21, della Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004).

### **Repubblica ceca**

- Fondo Pozemkový e altri fondi statali
- Česká národní banka
- Česká televize
- Český rozhlas
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílání
- Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
- Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR
- Università

e altri soggetti giuridici istituiti mediante legge speciale che, per la propria gestione e in conformità con la normativa di bilancio, utilizzano fondi del bilancio pubblico, fondi statali, contributi di istituzioni internazionali, fondi del bilancio delle autorità distrettuali o delle divisioni territoriali indipendenti.

### **Danimarca**

#### **Organismi**

- Danmarks Radio
- Det landsdækkende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bælt Holding A/S
- A/S Storebælt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Metroselskabet I/S
- Arealudviklingssselskabet I/S
- Statens og Kommunerne Indkøbsservice
- Arbejdsmarkedets Tillægspension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtidsfond
- Naviair

#### **Categorie**

- De Almene Boligorganisationer (organismi per l'edilizia popolare)

- Andre forvaltningssubjekter (altri enti amministrativi)
- Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (Università, cfr. decreto nr. 1368 sulle università del 7 dicembre 2007)

## **Germania**

### **Categorie**

#### **Persone giuridiche di diritto pubblico**

Enti, istituti e fondazioni di diritto pubblico, costituiti dallo Stato federale, dai Länder o da enti locali, specie nei seguenti settori:

##### **(9) Enti**

- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften (istituti di istruzione superiore scientifica e associazioni studentesche costituite statutariamente),
- berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) - (associazioni professionali: ordini forensi, notarili, di consulenti fiscali, contabili, architetti, medici e farmacisti),
- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) — [associazioni di natura economica: camere dell'agricoltura, dell'artigianato, dell'industria e commercio, organismi dell'artigianato, cooperative artigiane),
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger)— (assicurazioni sociali: casse malattia, enti di assicurazione infortuni e pensioni),
- kassenärztliche Vereinigungen - (associazioni di medici delle casse malattia),
- Genossenschaften und Verbände - (cooperative e altre associazioni).

##### **(10) Istituti e fondazioni**

Enti aventi carattere diverso da quello industriale e commerciale, soggetti al controllo dello Stato e operanti nell'interesse generale, specialmente nei seguenti settori:

- Rechtsfähige Bundesanstalten - (enti federali dotati di personalità giuridica),
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke - (enti di assistenza e opere universitarie e scolastiche),
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen - (fondazioni culturali, di beneficenza e di assistenza)

#### **Persone giuridiche di diritto privato**

Enti aventi carattere diverso da quello industriale o commerciale, soggetti al controllo dello Stato e operanti nell'interesse generale, ivi comprese le «Kommunale Versorgungsunternehmen» (servizi pubblici dei comuni):

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten)— (sanità: ospedali, case di cura, centri di ricerca medica, laboratori di analisi e smaltimento delle carcasse),
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) — (cultura: teatri pubblici, orchestre, musei, biblioteche, archivi, giardini zoologici e botanici),

- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) — (settore sociale: asili e giardini d'infanzia, convalescenziali, case del bambino e dei giovani, centri di vacanza, case della collettività e del cittadino, per donne maltrattate, per anziani e per i senzatetto),
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) - (sport: piscine, impianti sportivi),
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) — (sicurezza: pompieri, pronto intervento),
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) (istruzione: centri di riqualificazione, perfezionamento, riciclaggio, università popolari),
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) — (scienze, ricerca e sviluppo: grandi centri di ricerca, società e associazioni scientifiche, promozione della ricerca),
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) - (della nettezza urbana: pulizia strade, raccolta immondizie e smaltimento acque nere e bianche),
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung) — (edilizia ed edilizia abitativa: urbanistica, sviluppo urbano, edilizia pubblica e assegnazione alloggi),
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) — (economia: organismi per la promozione dello sviluppo economico),
- Friedhofs- und Bestattungswesen - (cimiteri e inumazione),
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) - (cooperazione con i paesi in via di sviluppo: finanziamento, cooperazione tecnica, aiuti allo sviluppo, formazione).

### Estonia

- Eesti Kunstiakadeemia;
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia;
- Eesti Maaülikool;
- Eesti Teaduste Akadeemia;
- Eesti Rahvusringhaaling;
- Tagatisfond;
- Kaitseliit;
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut;
- Eesti Haigekassa;
- Eesti Kultuurkapital;
- Notarite Koda;
- Rahvusooper Estonia;
- Eesti Rahvusraamatukogu;

- Tallinna Ülikool;
- Tallinna Tehnikaülikool;
- Tartu Ülikool;
- Eesti Advokatuur;
- Audiitorkogu;
- Eesti Töötukassa;
- Eesti Arengufond;

### **Categorie**

Altre persone giuridiche di diritto pubblico o persone giuridiche di diritto privato a norma dell'articolo 10, paragrafo 2, della legge sugli appalti pubblici (RT I 21.7.2007, 15, 76).

### **Irlanda**

#### **Organismi**

- Enterprise Ireland [Marketing, tecnologia e sviluppo delle imprese]
- Forfás [Strategia e consulenze per le imprese, il commercio, la scienza, la tecnologia e l'innovazione]
- Industrial Development Authority
- FÁS [Formazione industriale e all'impiego]
- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann - [Sviluppo del turismo]
- CERT [Formazione nel settore alberghiero, della ristorazione e del turismo]
- Irish Sports Council
- National Roads Authority
- Údarás na Gaeltachta - [Autorità per le regioni di lingua gaelica]
- Teagasc [Ricerca, formazione e sviluppo nel settore dell'agricoltura]
- An Bord Bia - [Promozione dell'industria alimentare]
- Irish Horseracing Authority
- Bord na gCon - [Sostegno e sviluppo delle corse di levrieri]
- Marine Institute
- Bord Iascaigh Mhara - [Sviluppo della pesca]
- Equality Authority
- Legal Aid Board
- Forbas [Forbairt]

### **Categorie**

- Health Service Executive (Servizio sanitario)
- Ospedali e istituzioni pubbliche simili
- Comitati per l'insegnamento professionale

- Scuole e istituti di istruzione pubblica
- Enti centrali e regionali per la pesca
- Organizzazioni turistiche regionali
- Autorità nazionali di regolamentazione e di appello [ad esempio nei settori delle telecomunicazioni, dell'energia, della pianificazione, ecc.]
- Organismi istituiti per svolgere funzioni particolari o soddisfare esigenze di settori pubblici [per es. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority ecc.]
- Altri organismi pubblici che rientrano nella definizione di organismo di diritto pubblico.

## **Grecia**

### **Categorie**

- Le imprese pubbliche e gli enti pubblici.
- Le persone giuridiche di diritto privato, di proprietà dello Stato o che sono regolarmente sovvenzionate, secondo le disposizioni applicabili, da risorse pubbliche per almeno il 50% del loro bilancio annuale o il cui capitale sociale è per almeno il 51% di proprietà dello Stato.
- Le persone giuridiche di diritto privato che appartengono a persone giuridiche di diritto pubblico, a enti locali di qualsiasi livello, inclusa l'Associazione centrale degli enti locali greci (K.E.Δ.K.E.), ad associazioni locali dei comuni, nonché alle imprese e enti pubblici e alle persone giuridiche di cui alla lettera b) o regolarmente sovvenzionate dalle stesse, per almeno il 50% del loro bilancio annuale, secondo le disposizioni applicabili o il proprio statuto, o le persone giuridiche sopraindicate che possiedono almeno il 51% del capitale sociale di dette persone giuridiche di diritto pubblico.

## **Spagna**

### **Categorie**

- Gli organismi e gli enti di diritto pubblico soggetti alla «Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público», — [legislazione pubblica spagnola sugli appalti] –, ai sensi del suo articolo 3, diversi da quelli che fanno parte dell'Administración General del Estado — (amministrazione generale dello Stato) -, dell'Administración de las Comunidades Autónomas — (amministrazione delle regioni autonome) – e delle Corporaciones Locales — (autorità locali).
- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social (gli enti di gestione e i servizi comuni della sicurezza sociale).

## **Francia**

### **Organismi**

- Compagnies et établissements consulaires: chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture

### **Categorie**

(11) Organismi pubblici nazionali:

- Académie des Beaux-arts

- Académie française
- Académie des inscriptions et belles-lettres
- Académie des sciences
- Académie des sciences morales et politiques
- Banque de France
- Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
- Ecoles d'architecture
- Institut national de la consommation
- Réunion des musées nationaux
- Thermes nationaux - Aix-les-Bains
- Groupements d'intérêt public; exemples:
  - Agence EduFrance
  - ODIS France (observation, développement et ingénierie touristique)
  - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme

(12) Organismi pubblici amministrativi a livello regionale, dipartimentale e locale:

- Collèges
- Lycées
- Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole
- Etablissements publics hospitaliers
- Offices publics de l'habitat

(13) Associazioni di enti territoriali:

- Etablissements publics de coopération intercommunale
- Institutions interdépartementales et interrégionales
- Syndicat des transports d'Ile-de-France

## **Italia**

### **Organismi**

- Società Stretto di Messina S.p.A.
- Mostra d'oltremare S.p.A.
- Ente nazionale per l'aviazione civile - ENAC
- Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. - ENAV
- ANAS S.p.A

### **Categorie**

- Consorzi per le opere idrauliche
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza

- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici
- Enti di ricerca e sperimentazione
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza
- Consorzi di bonifica
- Enti di sviluppo e di irrigazione
- Consorzi per le aree industriali
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero
- Enti culturali e di promozione artistica

### **Cipro**

- Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου
- Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- Επίτροπος Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων
- Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
- Εφοριακό Συμβούλιο
- Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών
- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ένωση Δήμων
- Ένωση Κοινοτήτων
- Αναπτυξιακή Εταιρεία Λάρνακας
- Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής
- Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού
- Κεντρικό Ταμείο Αδειών
- Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
- Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης
- Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών
- Ιδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου

- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
- Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
- Ειδικό Ταμείο Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Εξοικονόμησης Ενέργειας
- Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων
- Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας
- Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων
- Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
- Κυπριακόν Πρακτορείον Ειδήσεων
- Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού
- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου
- Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου
- Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών
- Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού
- Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης
- Συμβούλια Αποχετεύσεων (questa categoria si riferisce a Συμβούλια Αποχετεύσεων istituita e operante secondo le disposizioni dell'Αποχετευτικών Συστημάτων Νόμου N.1(I) del 1971)
- Συμβούλια Σφαγείων (questa categoria si riferisce a Κεντρικά και Κοινοτικά Συμβούλια Σφαγείων gestito dalle autorità locali, istituito e operante secondo le disposizioni del Σφαγείων Νόμου N.26(I) del 2003)
- Σχολικές Εφορείες (questa categoria si riferisce a Σχολικές Εφορείες istituita e operante secondo le disposizioni del Σχολικών Εφορειών Νόμου N.108 de 2003)
- Ταμείο Θήρας
- Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών
- Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου
- Ειδικό Ταμείο Παραχώρησης Επιδόματος Διακίνησης Αναπήρων
- Ταμείο Ευημερίας Εθνοφρουρού
- Ίδρυμα Πολιτισμού Κύπρου

### Lettonia

- Soggetti di diritto privato che effettuano acquisti a norma della Publisko iepirkumu likuma prasībām"

## **Lituania**

- Enti di ricerca e di istruzione (istituti di istruzione superiore, istituti di ricerca scientifica, parchi di ricerca e tecnologici e altri istituti e organismi la cui attività riguarda la valutazione o l'organizzazione di attività di ricerca e di istruzione)
- Enti di istruzione (istituti di istruzione superiore, scuole professionali, scuole di istruzione generale, istituti pre-scolastici, istituti di istruzione informale, istituti di istruzione speciale e altri istituti)
- Enti culturali (teatri, musei, biblioteche e altre istituzioni)
- Enti nazionali del sistema sanitario lituano (istituti per la protezione sanitaria individuale, istituti per la protezione sanitaria pubblica, istituti di attività farmaceutiche e altri istituti di assistenza sanitaria, ecc.)
- Enti previdenziali
- Enti di cultura fisica e sportiva (associazioni sportive, scuole sportive, centri sportivi, impianti sportivi e altri enti)
- Enti del sistema di difesa nazionale
- Enti per la protezione dell'ambiente
- Enti per la sicurezza e l'ordine pubblico
- Enti della protezione civile e di soccorso
- Prestatori di servizi turistici (centri di informazioni turistiche e altri enti che forniscono servizi turistici)
- Altre persone di diritto pubblico e privato a norma delle condizioni di cui all'articolo 4, paragrafo 2, della legge sugli appalti pubblici („Valstybės „inios“ (Official Gazette) N. 84-2000, 1996; N. 4-102, 2006).

## **Lussemburgo**

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement:
  - Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg
  - Fonds de Rénovation de Quatre Ilôts de la Vieille Ville de Luxembourg
  - Fonds Belval
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes.
- Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes.

## **Ungheria**

### **Organismi**

- Egyes költségvetési szervek (determinati organismi di bilancio)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (organismi di gestione dei fondi statali specifici)
- A közalapítványok (fondazioni pubbliche)
- A Magyar Nemzeti Bank

- A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
- A Magyar Fejlesztési Bank Részvénnytársaság
- A Magyar Távirati Iroda Részvénnytársaság
- A közszolgálati műsorszolgáltatók (organismi pubblici di radiodiffusione)
- Azok a közműsor-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finanszírozzák (organismi pubblici di radiodiffusione finanziati a maggioranza con fondi pubblici)
- Az Országos Rádió és Televízió Testület

### Categorie

- Enti istituiti per rispondere a esigenze di interesse generale, non di natura industriale o commerciale, controllati da enti pubblici o finanziati in larga misura da enti pubblici (mediante il bilancio pubblico)
- Enti istituiti da legge che ne determina i compiti pubblici e il funzionamento, controllati da enti pubblici o finanziati in larga misura da enti pubblici (mediante il bilancio pubblico)
- Enti istituiti da enti pubblici e da essi controllati per svolgere determinate attività di base

### Malta

- Ufficċju tal-Prim Ministru (Ufficio del Primo ministro)
  - Kunsill Malti Ġħall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (Consiglio maltese per lo sviluppo economico e sociale).
  - Awtorità tax-Xandir (Autorità radiotelevisiva).
  - Industrial Projects and Services Ltd.
  - Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (Consiglio maltese per la scienza e la tecnologia)
- Ministeru tal-Finanzi (Ministero delle finanze)
  - Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (Autorità maltese per i servizi finanziari).
  - Borża ta' Malta (Borsa maltese).
  - Awtorità dwar Lotteriji u l-Logħob (Autorità per le lotterie e i giochi d'azzardo).
  - Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Autorità maltese per le statistiche).
  - Sezzjoni ta' Konformità mat-Taxxa (Sezione per la conformità fiscale).
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministero della giustizia e degli affari interni)
  - Čentru Malti tal-Arbitraġġ (Centro maltese di arbitrato).
  - Kunsilli Lokali (Consigli locali).
- Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażagh u Impjiegi (Ministero dell'istruzione, dei giovani e dell'occupazione)
  - Junior College.
  - Kullegġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (College of Arts Science and Technology di Malta).

- Università` ta' Malta (Università di Malta).
- Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Fondazione per gli studi internazionali).
- Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada (Fondazione per le scuole di domani).
- Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (Fondazione per i servizi didattici).
- Korporazzjoni tal-Impieg u t-Taħriġ (Ente per l'occupazione e la formazione).
- Awtorità` tas-Saħħha u s-Sigurtà (Autorità per la salute e la sicurezza sul lavoro).
- Istitut għal Studji Turistiċi (Istituto di studi turistici).
- Kunsill Malti għall-Isport.
- Bord tal-Koperattivi (Consiglio delle cooperative).
- Pixxina Nazzjonali tal-Qroqq (Piscina nazionale tal-Qroqq).
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministero del turismo e della cultura)
  - Awtorità Maltija-għat-Turiżmu (Autorità maltese per il turismo).
  - Heritage Malta.
  - Kunsill Malti ghall-Kultura u l-Arti (Consiglio nazionale per la cultura e le arti).
  - Ċentru għall-Kreativita fil-Kavallier ta' San ġakbu (Centro per la creatività St. James Cavalier).
  - Orkestra Nazzjonali (Orchestra nazionale).
  - Teatru Manoel (Teatro Manoel).
  - Dar il-Mediterran għall-Konferenzi (Centro mediterraneo dei congressi).
  - Ċentru Malti għar-Restawr (Centro maltese per il restauro).
  - Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (Sovrintendenza del patrimonio culturale).
  - Fondazzjoni Patrimonju Malti.
- Ministeru tal-Kompetittività u l-Komunikazzjoni (Ministero della competitività e delle comunicazioni)
  - Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni (Autorità maltese per le comunicazioni).
  - Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards (Autorità maltese di normalizzazione).
- Ministeru tar-Riżorsi u Infrastruttura (Ministero delle risorse e delle infrastrutture)
  - Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi (Autorità maltese per le risorse).
  - Kunsill Konsultattiv dwar l-Industija tal-Bini (Consiglio consultivo dell'edilizia).
- Ministeru għal Għawdex (Ministero di Gozo)
- Ministeru tas-Saħħha, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (Ministero della sanità, degli anziani e delle cure di prossimità)
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (Fondazione per i servizi medici).
  - Sptar Zammit Clapp (Ospedale Zammit Clapp).

- Sptar Mater Dei (Ospedale Mater Dei).
- Sptar Monte Carmeli (Ospedale Mount Carmel).
- Awtorità dwar il-Medicini (Autorità per i medicinali).
- Kumitat tal-Welfare (Comitato per il welfare).
- Ministeru ghall-Investiment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministero degli investimenti, dell'industria e della tecnologia dell'informazione)
  - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Laboratorio nazionale maltese).
  - MGI/Mimcol.
  - Gozo Channel Co. Ltd.
  - Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data (Commissione per la protezione dei dati).
  - MITTS
  - Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni (Sezione privatizzazioni).
  - Sezzjoni għan-Negozjati Kollettivi (Sezione Contrattazione collettiva).
  - Malta Enterprise.
  - Malta Industrial Parks.
- Ministeru ghall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministero degli affari rurali e dell'ambiente)
  - Awtorità ta' Malta ghall-Ambjent u l-Ippjanar (Autorità maltese per l'ambiente e la pianificazione).
  - Wasteserv Malta Ltd.
- Ministeru ghall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministero dello sviluppo urbano e delle strade)
- Ministeru ghall-Familja u Solidarjetà Socjali (Ministero della famiglia e della solidarietà sociale)
  - Awtorità tad-Djar (Autorità per gli alloggi).
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (Fondazione per i servizi previdenziali).
  - Sedqa.
  - Appoġġ.
  - Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b'Diżabilità (Commissione nazionale per i disabili).
  - Sapport.
- Ministeru ghall-Affarijiet Barranin (Ministero degli esteri)
  - Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (Istituto internazionale per l'invecchiamento).

## **Paesi Bassi**

### **Organismi**

- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
  - Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (NIBRA)
  - Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE)

- Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (LSOP)
  - 25 afzonderlijke politieregio's — (25 distretti di polizia distinti)
  - Stichting ICTU
  - Voorziening tot samenwerking Politie Nederland
- Ministerie van Economische Zaken
  - Stichting Syntens
  - Van Swinden Laboratorium B.V.
  - Nederlands Meetinstituut B.V.
  - Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR)
  - Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen
  - Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN)
  - Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.)
  - LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
  - Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM)
  - Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM)
  - Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opta)
  - Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)
  - Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN)
  - Stichting PUM (Programma Uitzending Managers)
  - Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (MVO)
  - Kamer van Koophandel Nederland
- Ministerie van Financiën
  - De Nederlandse Bank N.V.
  - Autoriteit Financiële Markten
  - Pensioen- & Verzekeringskamer
- Ministerie van Justitie
  - Stichting Reklassering Nederland (SRN)
  - Stichting VEDIVO
  - Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen — (Istituti di tutela e di tutela familiare)
  - Stichting Halt Nederland (SHN)
  - Particuliere Internaten — (Collegi privati)
  - Particuliere Jeugdinrichtingen — (Istituti di pena per i minori colpevoli di reato)
  - Schadefonds Geweldsmisdrijven
  - Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)
  - Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO)

- Landelijke organisaties slachtofferhulp
- College Bescherming Persoonlijke gegevens
- Raden voor de Rechtsbijstand
- Stichting Rechtsbijstand Asiel
- Stichtingen Rechtsbijstand
- Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR)
- Clara Wichman Instituut
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
  - Bureau Beheer Landbouwgronden
  - Faunafonds
  - Staatsbosbeheer
  - Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding
  - Universiteit Wageningen
  - Stichting DLO
  - (Hoofd) productschappen — (associazioni professionali)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

Le autorità competenti di:

- scuole pubbliche o scuole private finanziate con fondi pubblici per l'istruzione primaria ai sensi della Wet op het primair onderwijs (legge sull'istruzione primaria);
- scuole pubbliche o scuole private finanziate con fondi pubblici per l'istruzione primaria speciale ai sensi della Wet op het primair onderwijs (legge sull'istruzione primaria);
- scuole e istituti pubblici o privati finanziati con fondi pubblici per l'istruzione secondaria speciale ai sensi della Wet op de expertisecentra (legge sui centri di ricerca);
- scuole e istituti pubblici o privati finanziati con fondi pubblici per l'istruzione secondaria ai sensi della Wet op het Voortgezet Onderwijs (legge sull'istruzione secondaria);
- scuole e istituti pubblici o privati finanziati con fondi pubblici ai sensi della Wet Educatie en Beroepsonderwijs (legge sull'istruzione e sull'istruzione professionale);
- università e istituti di istruzione superiore finanziati con fondi pubblici, Open University e cliniche universitarie ai sensi della Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (legge sull'istruzione superiore e sulla ricerca scientifica);
- servizi di consulenza scolastica ai sensi della Wet op het primair onderwijs (legge sull'istruzione primaria) o della Wet op de expertisecentra (legge sui centri di ricerca);

- centri nazionali per insegnanti ai sensi della Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (legge sulle sovvenzioni per le attività nazionali di sostegno all'istruzione);
  - organismi di radiodiffusione ai sensi della Mediawet (legge sui media), a condizione che gli organismi siano finanziati per oltre il 50% dal ministero dell'istruzione, della cultura e della scienza;
  - servizi ai sensi della Wet Verzelfstandiging Rijksmuseale Diensten (legge sulla privatizzazione dei servizi dei musei nazionali);
  - altri organismi e istituti nel settore dell'istruzione, della cultura e della scienza che ricevono più del 50% dei finanziamenti dal ministero dell'istruzione, della cultura e della scienza.
- Tutti gli enti che sono sovvenzionati dal Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap per oltre il 50%, ad esempio:
- Bedrijfsfonds voor de Pers (BvdP);
  - Commissariaat voor de Media (CvdM);
  - Informatie Beheer Groep (IB-Groep);
  - Koninklijke Bibliotheek (KB);
  - Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW);
  - Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO);
  - Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO);
  - Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst;
  - Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten;
  - Fonds voor de scheppende toonkunst;
  - Mondriaanstichting;
  - Nederlands fonds voor de film;
  - Stimuleringsfonds voor de architectuur;
  - Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing;
  - Fonds voor de letteren;
  - Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds;
  - Nederlandse Omroepstichting (NOS);
  - Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO);
  - Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO);
  - Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STIFO);
  - Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF);
  - Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic);
  - Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs;

- Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG);
- Stichting ICT op school;
- Stichting Anno;
- Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom);
- Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE);
- Stichting Kennisnet;
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep;
- Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF);
- Stichting Centraal Bureau voor Genealogie;
- Stichting Ether Reclame (STER);
- Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw;
- Stichting Radio Nederland Wereldomroep;
- Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL);
- Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD);
- Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt;
- Stichting Nationaal Restauratiefonds;
- Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie;
- Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving;
- Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland;
- Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie;
- Nederlandse Taalunie.
- Stichting Participatiefonds voor het onderwijs
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent
- Stichting voor Vluchtelings-Studenten UAF
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut
- College van Beroep voor het Hoger Onderwijs
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Nederlandse Programmastichting
- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties
- Stichting Lezen
- Centrum voor innovatie van opleidingen
- Instituut voor Leerplanontwikkeling
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting

- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie
  - Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs
  - BVE-Raad
  - Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
  - Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
  - Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs
  - Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie
  - Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs
  - Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO
  - Stichting SoFoKles
  - Europees Platform
  - Stichting mobiliteitsfonds HBO
  - Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum
  - Stichting minderheden Televisie Nederland
  - Stichting omroep allochtonen
  - Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht
  - School der Poëzie
  - Nederlands Perscentrum
  - Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum
  - Bibliotheek voor varenden
  - Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden
  - Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheeken
  - Nederlandse luister- en braillebibliotheek
  - Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang
  - Bibliotheek Le Sage Ten Broek
  - Doe Maar Dicht Maar
  - ElHizjra
  - Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten
  - Fund for Central and East European Bookprojects
  - Jongeren Onderwijs Media
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
    - Sociale Verzekeringsbank
    - Sociaal Economische Raad (SER)
    - Raad voor Werk en Inkomen (RWI)
    - Centrale organisatie voor werk en inkomen

- Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
  - RDW, Dienst Wegverkeer
  - Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL)
  - Nederlandse Loodsencorporatie (NLC)
  - Regionale Loodsencorporatie (RLC)
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
  - Kadaster
  - Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting
  - Stichting Bureau Architectenregister
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
  - Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
  - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG)
  - Commissies voor gebiedsaanwijzing
  - College sanering Ziekenhuisvoorzieningen
  - Zorgonderzoek Nederland (ZON)
  - Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen
  - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification
  - College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)
  - College voor Zorgverzekeringen (CVZ)
  - Nationaal Comité 4 en 5 mei
  - Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)
  - College Tarieven Gezondheidszorg (CTG)
  - Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
  - Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM)
  - Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
  - Stichting Sanquin Bloedvoorziening
  - College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG
  - Ziekenfondsen
  - Nederlandse Transplantatiestichting (NTS)
  - Regionale Indicatieorganen (RIO's)

### **Austria**

- Tutti gli organismi soggetti al controllo finanziario della "Rechnungshof" (Corte dei conti) non aventi carattere industriale o commerciale.

## **Polonia**

(14) Università e istituti accademici pubblici

- Uniwersytet w Białymstoku
- Uniwersytet w Gdańsku
- Uniwersytet Śląski
- Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
- Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
- Katolicki Uniwersytet Lubelski
- Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
- Uniwersytet Łódzki
- Uniwersytet Opolski
- Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
- Uniwersytet Mikołaja Kopernika
- Uniwersytet Szczeciński
- Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
- Uniwersytet Warszawski
- Uniwersytet Rzeszowski
- Uniwersytet Wrocławski
- Uniwersytet Zielonogórski
- Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
- Akademia Górnictwo-Hutnicza im. Stanisława Staszica w Krakowie
- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańskia
- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska

- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wrocławska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langeego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach
- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna "Ignatianum" w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymostku
- Akademia Medyczna imt Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie

- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańskim
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czech w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie

- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku
- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu

(15) Enti culturali a livello regionale e locale

(16) Parchi nazionali

- Babiogórski Park Narodowy
- Białowieski Park Narodowy
- Biebrzański Park Narodowy
- Bieszczadzki Park Narodowy
- Drawieński Park Narodowy
- Gorczański Park Narodowy
- Kampinoski Park Narodowy
- Karkonoski Park Narodowy
- Magurski Park Narodowy
- Narwiański Park Narodowy
- Ojcowski Park Narodowy
- Park Narodowy "Bory Tucholskie"
- Park Narodowy Gór Stołowych
- Park Narodowy "Ujście Warty"
- Pieniński Park Narodowy
- Poleski Park Narodowy
- Roztoczański Park Narodowy
- Słowiński Park Narodowy
- Świętokrzyski Park Narodowy
- Tatrzański Park Narodowy
- Wielkopolski Park Narodowy
- Wigierski Park Narodowy
- Woliński Park Narodowy

(17) Scuole primarie e secondarie pubbliche

(18) Emissenti radiotelevisive pubbliche

- Telewizja Polska S.A. (televisione polacca)
- Polskie Radio S.A. (radio polacca)

(19) Musei, teatri, biblioteche e altri enti culturali pubblici

- Muzeum Narodowe w Krakowie
- Muzeum Narodowe w Poznaniu
- Muzeum Narodowe w Warszawie
- Zamek Królewski w Warszawie
- Zamek Królewski na Wawelu - Państwowe Zbiory Sztuki
- Muzeum Żup Krakowskich
- Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau
- Państwowe Muzeum na Majdanku
- Muzeum Stutthof w Sztutowie
- Muzeum Zamkowe w Malborku
- Centralne Muzeum Morskie
- Muzeum "Łazienki Królewskie"
- Muzeum Pałac w Wilanowie
- Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie
- Muzeum Wojska Polskiego
- Teatr Narodowy
- Narodowy Stary Teatr Kraków
- Teatr Wielki - Opera Narodowa
- Filharmonia Narodowa
- Galeria Zachęta
- Centrum Sztuki Współczesnej
- Centrum Rzeźby Polskiej w Ośrodku
- Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie
- Instytut im. Adama Mickiewicza
- Dom Pracy Twórczej w Wigrach
- Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach
- Instytut Dziedzictwa Narodowego
- Biblioteka Narodowa
- Instytut Książki
- Polski Instytut Sztuki Filmowej
- Instytut Teatralny
- Filmoteka Narodowa
- Narodowe Centrum Kultury
- Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie
- Muzeum Historii Polski w Warszawie

- Centrum Edukacji Artystycznej
  - (20) Istituti pubblici di ricerca, istituti di ricerca e sviluppo e altri istituti di ricerca
  - (21) Unità autonome per la gestione dell'assistenza sanitaria il cui organo di finanziamento è un'autorità regionale o locale o una loro associazione
  - (22) Altro
- Państwowa Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych

### **Portogallo**

- Institutos Públicos sem carácter comercial ou industrial - (istituti pubblici senza carattere commerciale o industriale),
- Serviços públicos personalizados - (servizi pubblici dotati di personalità giuridica),
- Fundações Públicas - (fondazioni pubbliche),
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde - (enti pubblici per l'insegnamento, la ricerca scientifica e la sanità),
- INGA (Istituto nazionale di intervento e garanzia agricola/Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola)
- Instituto do Consumidor
- Instituto de Meteorologia
- Instituto da Conservação da Natureza
- Instituto da Água
- ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal
- Instituto do Sangue

### **Romania**

- Academia Română
- Biblioteca Națională a României
- Arhivele Naționale
- Institutul Diplomatic Român
- Institutul Cultural Român
- Institutul European din România
- Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului
- Institutul de Memorie Culturală
- Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale
- Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior
- Comisia Națională a României pentru UNESCO
- Societatea Română de Radiodifuziune
- Societatea Română de Televiziune
- Societatea Națională pentru Radiocomunicații

- Centrul Național al Cinematografiei
- Studioul de Creație Cinematografică
- Arhiva Națională de Filme
- Muzeul Național de Artă Contemporană
- Palatul Național al Copiilor
- Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate
- Agenția pentru Sprijinirea Studenților
- Comitetul Olimpic și Sportiv Român
- Agenția pentru Cooperare Europeană în domeniul Tineretului (EUROTIN)
- Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT)
- Institutul Național de Cercetare pentru Sport
- Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării
- Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989
- Secretariatul de Stat pentru Culte
- Agenția Națională pentru Locuințe
- Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale
- Casa Națională de Asigurări de Sănătate
- Inspecția Muncii
- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale
- Inspectoratul General pentru Situații de Urgență
- Agenția Națională de Consultanță Agricolă
- Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor
- Institutul pentru Controlul produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar
- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară
- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
- Institutul de Stat pentru Testarea și Inregistrarea Soiurilor
- Banca de Resurse Genetice Vegetale
- Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonele Miniere
- Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase
- Agenția Națională de Controlul Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice
- Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea
- Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA)
- Administrația Națională a Rezervelor de Stat

- Administrația Națională Apele Române
- Administrația Națională de Meteorologie
- Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor
- Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare
- Agenția Managerială de Cercetare Stiințifică, Inovare și Transfer Tehnologic
- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date "RoEduNet"
- Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat
- Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale
- Inspectoratul Navigației Civile (INC)
- Regia Autonomă Registrul Auto Român
- Agenția Spațială Română
- Scoala Superioară de Aviație Civilă
- Regia Autonomă "Autoritatea Aeronautică Civilă Română"
- Aeroclubul României
- Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni
- Centrul Român de Comerț Exterior
- Centrul de Formare și Management București
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare
- Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală-ARSIN
- Asociația Română de Standardizare (ASRO)
- Asociația de Acreditare din România (RENAR)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP)
- Institutul Național de Statistică (INS)
- Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM)
- Comisia de Supraveghere a Asigurărilor (CSA)
- Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private
- Consiliul Economic și Social (CES)
- Agenția Domeniilor Statului
- Oficiul Național al Registrului Comerțului
- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității
- Avocatul Poporului
- Institutul Național de Administrație (INA)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor

- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA)
- Oficiul Național al Monumentelor Istorice
- Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării banilor (ONPCSB)
- Biroul Român de Metrologie Legală
- Inspectoratul de Stat în Construcții
- Compania Națională de Investiții
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale
- Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară
- Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare
- Garda Financiară
- Garda Națională de Mediu
- Institutul Național de Expertize Criminalistice
- Institutul Național al Magistraturii
- Scoala Nationala de Grefieri
- Administrația Generală a Penitenciarelor
- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat
- Autoritatea Națională a Vămilor
- Banca Națională a României
- Regia Autonomă “Monetăria Statului”
- Regia Autonomă “Imprimeria Băncii Naționale”
- Regia Autonomă “Monitorul Oficial”
- Oficiul Național pentru Cultul Eroilor
- Oficiul Român pentru Adopții
- Oficiul Român pentru Imigrări
- Compania Națională “Loteria Română”
- Compania Națională “ROMTEHNICA”
- Compania Națională “ROMARM”
- Agenția Națională pentru Romi
- Agenția Națională de Presă “ROMPRESS”
- Regia Autonomă “Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”
- Institute și Centre de Cercetare (istituti e centri di ricerca)
- Instituții de Invățământ de Stat (istituti di istruzione pubblici)
- Universități de Stat (università pubbliche)
- Muzeu (musei)

- Biblioteci de Stat (biblioteche pubbliche)
- Teatre de Stat, Opere, Operete, filarmonica, centre și case de Cultură (teatri di Stato, teatri d'opera e d'operetta, filarmoniche, centri culturali)
- Reviste (riviste)
- Edituri (case editrici)
- Inspectorate Scolare, de Cultură, de Culte (ispettorati per la scuola, la cultura e il culto)
- Complexuri, Federații și Cluburi Sportive (federazioni e club sportivi)
- Spitale, Sanatorii, Polyclinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Stații Ambulanță (ospedali, sanatori, cliniche, unità sanitarie, istituti medico-legali, centri ambulanze)
- Unități de Asistență Socială (unità di assistenza sociale)
- Tribunale (tribunali)
- Judecătorii (corti di giustizia)
- Curți de Apel (corti d'appello)
- Penitenciare (penitenziari)
- Parchetele de pe lângă Instanțele Judecătorești (procure)
- Unități Militare (unità militari)
- Instanțe Militare (tribunali militari)
- Inspectorate de Poliție (ispettorati di polizia)
- Centre de Odihnă (case di riposo)

### **Slovenia**

- Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (istituti pubblici di assistenza all'infanzia, d'insegnamento e per lo sport)
- Javni zavodi s področja zdravstva (istituti pubblici medico-sanitari)
- Javni zavodi s področja socialnega varstva (istituti pubblici nel campo previdenziale)
- Javni zavodi s področja kulture (istituti pubblici a carattere culturale)
- Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (istituti pubblici nel campo scientifico e della ricerca)
- Javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (istituti pubblici nel settore agricolo e forestale)
- Javni zavodi s področja okolja in prostora (istituti pubblici nel settore ambientale e della pianificazione territoriale)
- Javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (istituti pubblici nel settore delle attività economiche)
- Javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (istituti pubblici nel settore delle piccole imprese e del turismo)
- Javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (istituti pubblici nel campo della sicurezza e dell'ordine pubblico)

- Agencije (agenzie)
- Skladi socialnega zavarovanja (fondi previdenziali)
- Javni skladi na ravni države in na ravni občin (fondi pubblici a livello del governo centrale e degli enti locali)
- Družba za avtoceste v RS
- Soggetti istituiti dallo Stato o da organi locali e che rientrano nell'ambito del bilancio della Repubblica slovena o delle autorità locali
- Altre persone giuridiche, corrispondenti alla definizione di cui alla ZJN-2, articolo 3, secondo paragrafo

### **Slovacchia**

- Qualsiasi persona giuridica costituita o istituita da un regolamento giuridico specifico o da una misura amministrativa specifica per rispondere alle esigenze di interesse generale, priva di carattere industriale o commerciale e che soddisfa allo stesso tempo almeno una delle seguenti condizioni:
  - è finanziata completamente o parzialmente da un'amministrazione aggiudicatrice, vale a dire un'autorità governativa, un'amministrazione comunale, una regione autonoma o altra persona giuridica, che soddisfi allo stesso tempo le condizioni di cui all'articolo 1, paragrafo 9, lettera a) o b) o c), della direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio,
  - è gestita o controllata da un'amministrazione aggiudicatrice, vale a dire un'autorità governativa, un'amministrazione comunale, una regione autonoma o altra persona giuridica, che soddisfi allo stesso tempo le condizioni di cui all'articolo 1, paragrafo 9, lettera a) o b) o c), della direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio,
  - un'amministrazione aggiudicatrice, vale a dire un'autorità governativa, un'amministrazione comunale, una regione autonoma o altra persona giuridica, che soddisfi allo stesso tempo le condizioni di cui all'articolo 1, paragrafo 9, lettera a) o b) o c), della direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, designa o elegge oltre la metà dei membri del consiglio di gestione o di supervisione.

Queste persone sono organismi di diritto pubblico che esercitano l'attività, per esempio:

- ai sensi della legge n. 16/2004 Coll. sulla televisione slovacca,
- ai sensi della legge n. 619/2003 Coll. sulla radio slovacca,
- ai sensi della legge n. 581/2004 Coll. sulle compagnie di assicurazione sanitaria, modificata dalla legge n. 719/2004 Coll. che istituisce l'assicurazione per la salute pubblica ai sensi della legge n. 580/2004 Coll. sull'assicurazione sanitaria, modificata dalla legge n. 718/2004 Coll.,
- ai sensi della legge n. 121/2005 Coll., con cui è stata promulgata la versione modificata della legge n. 461/2003 Coll. sull'assicurazione sociale, modificata.

### **Finlandia**

Organismi o imprese pubbliche o soggetti al controllo pubblico non aventi carattere industriale o commerciale.

### **Svezia**

Tutti gli organismi non commerciali i cui appalti pubblici sono soggetti al controllo dell'Ufficio nazionale degli appalti pubblici.

### **Regno Unito**

#### **Organismi**

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Ordnance Survey
- Financial Services Authority

#### **Categorie**

- Maintained schools (scuole sovvenzionate)
- Universities and colleges financed for the most part by other contracting authorities (università e college finanziati per la maggior parte da altre amministrazioni aggiudicatrici)
- National Museums and Galleries (musei e gallerie nazionali)
- Research Councils (consigli per la ricerca)
- Fire Authorities (Autorità responsabili della lotta contro gli incendi)
- National Health Service Strategic Health Authorities (autorità sanitarie strategiche che dipendono dal servizio sanitario nazionale)
- Police Authorities (autorità di polizia)
- New Town Development Corporations (società per lo sviluppo di nuove città)
- Urban Development Corporations (società per lo sviluppo urbano)

### **PRODUZIONE, TRASPORTO O DISTRIBUZIONE DI ACQUA POTABILE**

#### **Belgio**

- Società comunali e intercomunali, per tale parte delle loro attività
- Société Wallonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening

#### **Bulgaria**

- "Тузлушка гора" – ЕООД, Антоново
- "ВИК – Батак" – ЕООД, Батак
- "ВИК – Белово" – ЕООД, Белово

- "Водоснабдяване и канализация Берковица" – ЕООД, Берковица
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Благоевград
- "В и К – Бебреш" – ЕООД, Ботевград
- "Инфрастрой" – ЕООД, Брацигово
- "Водоснабдяване" – ЕООД, Брезник
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Бургас
- "Лукойл Нефтохим Бургас" АД, Бургас
- "Бързийска вода" – ЕООД, Бързия
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Варна
- "ВиК" ООД, к.к. Златни пясъци
- "Водоснабдяване и канализация Йовковци" – ООД, Велико Търново
- "Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг" – ЕООД, Велинград
- "ВИК" – ЕООД, Видин
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Враца
- "В И К" – ООД, Габрово
- "В И К" – ООД, Димитровград
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Добрич
- "Водоснабдяване и канализация – Дупница" – ЕООД, Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елени
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Исперих
- "Аспарухов вал" ЕООД, Кнежа
- "В И К – Кресна" – ЕООД, Кресна
- "Меден кладенец" – ЕООД, Кубрат
- "ВИК" – ООД, Кърджали
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Кюстендил
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Ловеч
- "В и К – Струмона" – ЕООД, Микрево
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Монтана
- "Водоснабдяване и канализация – П" – ЕООД, Панагюрище
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Перник
- "В И К" – ЕООД, Петрич
- "Водоснабдяване, канализация и строителство" – ЕООД, Пещера
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Плевен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Пловдив
- "Водоснабдяване–Дунав" – ЕООД, Разград

- "ВКТВ" – ЕООД, Ракитово
- ЕТ "Ердуван Чакър", Раковски
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Русе
- "Екопроект-С" ООД, Русе
- "УВЕКС" – ЕООД, Сандански
- "ВиК-Паничище" ЕООД, Сапарева баня
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Свищов
- "Бяла" – ЕООД, Севлиево
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Силистра
- "В и К" – ООД, Сливен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Смолян
- "Софийска вода" – АД, София
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, София
- "Стамболово" – ЕООД, Стамболово
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Стара Загора
- "Водоснабдяване и канализация-С" – ЕООД, Стрелча
- "Водоснабдяване и канализация – Тетевен" – ЕООД, Тетевен
- "В и К – Стенето" – ЕООД, Троян
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Търговище
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Хасково
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Шумен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Ямбол

### **Repubblica ceca**

Tutti gli enti aggiudicatori nei settori che forniscono servizi nel settore della gestione dell'acqua ai sensi della definizione di cui alla sezione 4, paragrafo 1, lettere d) ed e), della legge n. 137/2006 sugli appalti pubblici.

Esempi di enti aggiudicatori:

- Veolia Voda Česká Republika, a.s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
- Severočeská vodárenská společnost a.s.
- Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
- Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Severočeská vodárenská společnost a.s.

### **Danimarca**

- Enti fornitori di acqua ai sensi della definizione di cui al paragrafo 3, comma 3, della lov om vandforsyning m.v., cfr. decreto n. 71 del 17 gennaio 2007.

### **Germania**

- Enti di produzione o di distribuzione idrica soggetti alle Eigenbetriebsverordnungen o Eigenbetriebsgesetze dei Länder (imprese di servizi pubblici).
- Enti di produzione o di distribuzione idrica soggetti alle Gesetze über die Kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit der Länder.
- Enti di produzione idrica soggetti alla Gesetz über Wasser- und Bodenverbände del 12 febbraio 1991, modificata da ultimo il 15 maggio 2002.
- Imprese pubbliche per la produzione o la distribuzione di acqua ai sensi delle Kommunalgesetze, in particolare le Gemeindeverordnungen dei Länder.
- Imprese istituite ai sensi della Aktiengesetz del 6 settembre 1965, modificata da ultimo il 5 gennaio 2007, o della GmbH-Gesetz del 20 aprile 1892, modificata da ultimo il 10 novembre 2006, o con status giuridico di Kommanditgesellschaft (società in accomandita), per la produzione o la distribuzione di acqua sulla base di un contratto speciale con autorità regionali o locali.

### **Estonia**

- Enti che operano ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 3, della legge sugli appalti pubblici (RT I 21.02.2007, 15, 76) e dell'articolo 14 della legge sulla concorrenza (RT I 2001, 56 332):
- AS Haapsalu Veevärk;
- AS Kuressaare Veevärk;
- AS Narva Vesi;
- AS Paide Vesi;
- AS Pärnu Vesi;
- AS Tartu Veevärk;
- AS Valga Vesi;
- AS Võru Vesi.

### **Irlanda**

Enti di produzione o di distribuzione dell'acqua ai sensi del Local Government [Sanitary Services] Act 1878 to 1964.

### **Grecia**

- ‘Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτευούσης Α.Ε.’ (‘Ε.Υ.Δ.Α.Π.’ ο ‘Ε.Υ.Δ.Α.Π. Α.Ε.’). La struttura giuridica della società è disciplinata dalle disposizioni della legge consolidata n. 2190/1920, della legge n. 2414/1996 e, a titolo complementare, delle leggi n. 1068/80 e n. 2744/1999.
- ‘Εταιρεία Υδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε.’ (‘Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.’) disciplinata dalle disposizioni della legge n. 2937/2001 (Gazzetta ufficiale greca 169 A) e della legge n. 2651/1998 (Gazzetta ufficiale greca 248 A).
- "Δημοτική Επιχείρηση Υδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου" ("ΔΕΥΑΜΒ"), che opera ai sensi della legge n. 890/1979.
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Υδρευσης - Αποχέτευσης" (imprese comunali per l'approvvigionamento idrico e la rete fognaria) che producono e distribuiscono l'acqua ai sensi della legge n. 1069/80 del 23 agosto 1980. .

- Σύνδεσμοι "Υδρευσης" (associazioni municipali e comunali per l'approvvigionamento idrico), che operano ai sensi del decreto presidenziale n. 410/1995, in applicazione del Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.
- "Δήμοι και Κοινότητες" (municipalità e comuni), che operano ai sensi del decreto legge n. 410/1995, in applicazione del Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.

### **Spagna**

- Mancomunidad de Canales de Taibilla.
- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II
- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Altri enti pubblici che fanno parte delle o dipendono dalle "Comunidades Autónomas" e dalle "Corporaciones locales" e che operano nel settore della distribuzione dell'acqua potabile
- Altri enti privati che usufruiscono di diritti speciali o esclusivi concessi dalle "Corporaciones locales" nel settore della distribuzione dell'acqua potabile

### **Francia**

Enti territoriali o enti locali ed enti pubblici locali che esercitano un'attività di produzione o di distribuzione di acqua potabile:

- Régies des eaux (esempi: Régie des eaux de Grenoble, régie des eaux de Megève, régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, régie des eaux de Venelles)
- Organismi responsabili del trasporto, dell'erogazione e della produzione di acqua (esempi: Syndicat des eaux d'Ile de France, syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, syndicat de l'eau du Var-est, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

### **Italia**

- Soggetti incaricati della gestione del servizio idrico nelle sue varie fasi, ai sensi del testo unico delle leggi sull'assunzione dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province approvato con regio decreto 15 ottobre 1925, n. 2578, del D.P.R 4 ottobre 1986, n. 902 nonché del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 recante il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, con particolare riferimento da 112 a 116
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 n. 141)
- Ente acquedotti siciliani istituito dalla legge regionale 4 settembre 1979, n. 2/2 e dalla legge regionale 9 agosto 1980, n. 81, in liquidazione con legge regionale 31 maggio 2004, n. 9 (art. 1)
- Ente sardo acquedotti e fognature istituito con legge del 5 luglio 1963, n. 9. Poi ESAF S.p.A. nel 2003 – confluita in ABBANOA S.p.A.: ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21.4.2005 n°7 (art. 5, comma 1)- Legge finanziaria 2005

### **Cipro**

- Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας, distribuzione dell'acqua in aree comunali e altre aree ai sensi della περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350.

### **Lettonia**

- Soggetti di diritto pubblico e privato che producono, trasmettono e distribuiscono acqua potabile a un sistema fisso e che effettuano acquisti ai sensi della legge "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām"

### **Lituania**

- Enti che operano in conformità dei requisiti di cui all'articolo 70, paragrafi 1 e 2, della legge sugli appalti pubblici della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 84-2000, 1996; n. 4-102, 2006) e che effettuano attività di produzione, trasporto o distribuzione di acqua potabile ai sensi della legge sull'acqua potabile e sulla gestione delle acque reflue della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 82-3260, 2006).

### **Lussemburgo**

- Servizi degli enti locali responsabili della distribuzione dell'acqua
- Consorzi di enti locali di produzione o distribuzione di acqua, istituiti a norma della legge del 23 febbraio 2001 sulla creazione dei "syndicats de communes", modificata e completata dalla legge del 23 dicembre 1958 e dalla legge del 29 luglio 1981, e a norma della legge del 31 luglio 1962 sul "renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre":
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
- Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre – SEBES
- Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est – SIDERE
- Syndicat des Eaux du Sud – SES
- Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savelborn-Freckeisen
- Syndicat pour la distribution d'eau dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadbredimus et Waldbredimus – SR
- Syndicat de distribution d'eau des Ardennes – DEA
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbillig
- Syndicat des eaux du Centre – SEC

### **Ungheria**

- Enti che producono, trasportano o distribuiscono acqua potabile ai sensi degli articoli 162 e 163 della 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekéről e della 1995. évi LVII. törvény a villamos energiáról.

### **Malta**

- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (Servizi idrici)
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (Servizi di desalinizzazione dell'acqua)

### **Paesi Bassi**

Enti di produzione o di distribuzione dell'acqua ai sensi della Waterleidingwet

## **Austria**

Comuni e consorzi di comuni competenti per la produzione, il trasporto o la distribuzione di acqua potabile ai sensi delle Wasserversorgungsgesetze dei nove Länder

## **Polonia**

Società di gestione dell'acqua e delle fognature ai sensi della ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r., o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, che effettuano attività economiche finalizzate alla fornitura di servizi idrici o fognari al pubblico, tra cui:

- AQUANET S.A., Poznań
- Górnoułańskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A,
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
- Wodociągi Ustka Sp. z o.o.
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Łódź
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin

## **Portogallo**

- Sistemi intercomunali — Imprese che associano lo Stato o altri enti pubblici, con posizione maggioritaria nel capitale sociale, e imprese private ai sensi del Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993 , alterado pelo Decreto-Lei Nº 176/99 do 25 de Outubro 1999, Decreto-Lei Nº 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 e del Decreto-Lei Nº 103/2003 do 23 de Maio 2003. È consentita l'amministrazione diretta da parte dello Stato.
- Sistemi municipali – Comuni, associações de comuni, servizi municipalizzati, imprese con capitale interamente pubblico o in maggioranza pubblico o imprese private, ai sensi della Lei 53-F/2006, do 29 de Dezembro 2006, e del Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993, modificado dal Decreto-Lei Nº 176/99 del 25 ottobre 1999, dal Decreto-Lei Nº 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 e dal Decreto-Lei Nº 103/2003 do 23 de Maio 2003.

## **Romania**

Departamente ale autorităților locale și companii care produc, transportă și distribuie apă (dipartimenti degli enti locali e società che producono, trasportano e distribuiscono l'acqua): esempi:

- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba
- Compania de Apă Arad
- S.C. Aquaterm AG 98 S.A. Curtea de Argeș, Argeș

- S.C. APA Canal 2000 S.A. Pitești, Argeș
- S.C. APA Canal S.A. Onești, Bacău
- Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor
- R.A.J.A. Aquabis Bistrița, Bistrița-Năsăud
- S.C. APA Grup SA Botoșani, Botoșani
- Compania de Apă, Brașov, Brașov
- R.A. APA, Brăila, Brăila
- S.C. Ecoaquasa Sucursala Călărași, Călărași, Călărași
- S.C. Compania de Apă Someș S.A., Cluj, Cluj-Napoca
- S.C. Aquasom S.A. Dej, Cluj
- Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanța, Constanța
- R.A.G.C. Târgoviște, Dâmbovița
- R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj
- S.C. Apa-Canal S.A., Bailești, Dolj
- S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara
- R.A.J.A.C. Iași, Iași
- Direcția Apă-Canal, Pașcani, Iași
- Societatea Națională a Apelor Minerale (SNAM)

### **Slovenia**

Enti che producono, trasportano o distribuiscono acqua potabile, in conformità dell'atto di concessione ai sensi della Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, 32/93, 1/96) e delle decisioni adottate dai comuni.

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
5015731	Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.	1420	Trbovlje
5067936	Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota	9000	Murska Sobota
5067804	Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.	1330	Kočevje
5075556	Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka	4220	Škofja Loka
5222109	Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O.	3320	Velenje
5072107	Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.	2380	Slovenj Gradec

1122959	Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad	3342	Gornji Grad
1332115	Režijski Obrat Občine Jezersko	4206	Jezersko
1332155	Režijski Obrat Občine Komenda	1218	Komenda
1357883	Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju	2344	Lovrenc Na Pohorju
1563068	Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci	9231	Beltinci
1637177	Pindža Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci	9203	Petrovci
1683683	Javno Podjetje Edš - Ekološka Družba, D.O.O. Šentjernej	8310	Šentjernej
5015367	Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O., Postojna	6230	Postojna
5015707	Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D.	1360	Vrhnika
5016100	Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica	6250	Ilirska Bistrica
5046688	Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O. Ljubljana	1000	Ljubljana
5062403	Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O.	8340	Črnomelj
5063485	Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno Dejavnost, D.O.O.	4240	Radovljica
5067731	Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O.	4000	Kranj
5067758	Javno Podjetje Komunala Cerknica D.O.O.	1380	Cerknica
5068002	Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O. Ob Dravi	2360	Radlje Ob Dravi
5068126	Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice	3210	Slovenske Konjice
5068134	Javno Komunalno Podjetje Žalec D.O.O.	3310	Žalec
5073049	Komunalno Podjetje Ormož D.O.O.	2270	Ormož

5073103	Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O.	1410	Zagorje Ob Savi
5073120	Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje	8000	Novo Mesto
5102103	Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O.	2390	Ravne Na Koroškem
5111501	Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaška Slatina D.O.O.	3250	Rogaška Slatina
5112141	Javno Podjetje Komunalno Stanovanjsko Podjetje Litija, D.O.O.	1270	Litija
5144558	Komunalno Podjetje Kamnik D.D.	1241	Kamnik
5144574	Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O.	1290	Grosuplje
5144728	Ksp Hrastnik Komunalno - Stanovanjsko Podjetje D.D.	1430	Hrastnik
5145023	Komunalno Podjetje Tržič D.O.O.	4290	Tržič
5157064	Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.	8330	Metlika
5210461	Komunalno Stanovanjska Družba D.O.O. Ajdovščina	5270	Ajdovščina
5213258	Javno Komunalno Podjetje Dravograd	2370	Dravograd
5221897	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje	3330	Mozirje
5227739	Javno Komunalno Podjetje Prodnik D.O.O.	1230	Domžale
5243858	Komunala Trebnje D.O.O.	8210	Trebnje
5254965	Komunala, Komunalno Podjetje D.O.O.,Lendava	9220	Lendava - Lendva
5321387	Komunalno Podjetje Ptuj D.D.	2250	Ptuj
5466016	Javno Komunalno Podjetje Šentjur D.O.O.	3230	Šentjur
5475988	Javno Podjetje Komunala Radeče D.O.O.	1433	Radeče
5529522	Radenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko, Komunalno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O.	9252	Radenci

5777372	Vit-Pro D.O.O. Vitanje; Komunala Vitanje, Javno Podjetje D.O.O.	3205	Vitanje
5827558	Komunalno Podjetje Logatec D.O.O.	1370	Logatec
5874220	Režijski Obrat Občine Osilnica	1337	Osilnica
5874700	Režijski Obrat Občine Turnišče	9224	Turnišče
5874726	Režijski Obrat Občine Črenšovci	9232	Črenšovci
5874734	Režijski Obrat Občine Kobilje	9223	Dobrovnik
5881820	Režijski Obrat Občina Kanal Ob Soči	5213	Kanal
5883067	Režijski Obrat Občina Tišina	9251	Tišina
5883148	Režijski Obrat Občina Železniki	4228	Železniki
5883342	Režijski Obrat Občine Zreče	3214	Zreče
5883415	Režijski Obrat Občina Bohinj	4264	Bohinjska Bistrica
5883679	Režijski Obrat Občina Črna Na Koroškem	2393	Črna Na Koroškem
5914540	Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje	3000	Celje
5926823	Jeko - In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice	4270	Jesenice
5945151	Javno Komunalno Podjetje Brezovica D.O.O.	1352	Preserje
5156572	Kostak, Komunalno In Stavbno Podjetje D.D. Krško	8270	Krško
1162431	Vodokomunalni Sistemi Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče		Velike Lašče
1314297	Vodovodna Zadruga Golnik, Z.O.O.	4204	Golnik
1332198	Režijski Obrat Občine Dobrovnik	9223	Dobrovnik - Dobronak
1357409	Režijski Obrat Občine Dobje	3224	Dobje Pri Planini
1491083	Pungrad, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Bodonci	9265	Bodonci
1550144	Vodovodi In Kanalizacija Nova Gorica	5000	Nova Gorica

	D.D.		
1672860	Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.	9000	Murska Sobota
5067545	Komunalno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.	8250	Brežice
5067782	Javno Podjetje - Azienda Publica Rižanski Vodovod Koper D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5067880	Mariborski Vodovod Javno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5068088	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica	8290	Sevnica
5072999	Kraški Vodovod Sežana Javno Podjetje D.O.O.	6210	Sežana
5073251	Hydrovod D.O.O. Kočevje	1330	Kočevje
5387647	Komunalno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.	9240	Ljutomer
5817978	Vodovodna Zadruga Preddvor, Z.B.O.	4205	Preddvor
5874505	Režijski Obrat Občina Laško		Laško
5880076	Režijski Obrat Občine Cerkno	5282	Cerkno
5883253	Režijski Obrat Občine Rače Fram	2327	Rače
5884624	Vodovodna Zadruga Lom, Z.O.O.	4290	Tržič
5918375	Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.	4280	Kranjska Gora
5939208	Vodovodna Zadruga Senično, Z.O.O.	4294	Križe
1926764	Ekoviz D.O.O.	9000	Murska Sobota
5077532	Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.	5220	Tolmin
5880289	Občina Gornja Radgona	9250	Gornja Radgona
1274783	Wte Wassertechnik GmbH, Podružnica Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1785966	Wte Bled D.O.O.	4260	Bled
1806599	Wte Essen	3270	Laško
5073260	Komunalno Stanovanjsko Podjetje D.D.	6210	Sežana

	Sežana		
5227747	Javno Podjetje Centralna Čistilna Naprava Domžale - Kamnik D.O.O.	1230	Domžale
1215027	Aquasystems Gospodarjenje Z Vodami D.O.O.	2000	Maribor
1534424	Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Mežica	2392	Mežica
1639285	Čistilna Naprava Lendava D.O.O.	9220	Lendava - Lendva
5066310	Nigrad Javno Komunalno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5072255	Javno Podjetje-Azienda Pubblica Komunala Koper, D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5156858	Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O. Azienda Pubblica Komunala Isola, S.R.L.	6310	Izola - Isola
5338271	Gop Gradbena, Organizacijska In Prodajna Dejavnost,D.O.O.	8233	Mirna
5708257	Stadij, D.O.O., Hruševje	6225	Hruševje
5144647	Komunala, Javno Komunalno Podjetje Idrija, D.O.O.	5280	Idrija
5105633	Javno Podjetje Okolje Piran	6330	Piran - Pirano
5874327	Režijski Obrat Občina Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1197380	Čista Narava, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Moravske Toplice	9226	Moravske Toplice

### **Slovacchia**

- Enti che gestiscono sistemi idrici pubblici in relazione alla produzione o al trasporto e alla distribuzione di acqua potabile al pubblico sulla base di una licenza commerciale e di un certificato di competenza professionale per la gestione di sistemi idrici pubblici concessi ai sensi della legge n. 442/2002 Coll. modificata dalle leggi n. 525/2003 Coll., n. 364/2004 Coll., n. 587/2004 Coll. e n. 230/2005 Coll.,
- Enti che gestiscono un impianto di gestione delle acque nel rispetto delle condizioni di cui alla legge n. 364/2004 Coll. modificata dalle leggi n. 587/2004 Coll. e n. 230/2005 Coll., sulla base dell'autorizzazione rilasciata ai sensi della legge n. 135/1994 Coll. modificata dalle leggi n. 52/1982 Coll., n. 595/1990 Coll., n. 128/1991 Coll., n. 238/1993 Coll., n. 416/2001 Coll., n. 533/2001 Coll. e contemporaneamente assicurano il trasporto o la distribuzione di acqua potabile al pubblico ai sensi della legge n. 442/2002 Coll. modificata dalle leggi n. 525/2003 Coll., n. 364/2004 Coll., n. 587/2004 Coll. e n. 230/2005 Coll.

Per esempio:

- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Považská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
- Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

### **Finlandia**

- Autorità di fornitura dell'acqua che rientrano nella sezione 3 della vesihuoltolaki//lagen om vattenjänster (119/2001).

### **Svezia**

Enti locali e aziende municipali che producono, trasportano o distribuiscono acqua potabile in virtù della lagen (2006:412) om allmänna vatten- och avloppsanläggningar.

### **Regno Unito**

- Un'impresa designata quale "water undertaker" (impresa responsabile dei servizi idrici) o "sewerage undertaker" (impresa responsabile dei servizi fognari) ai sensi del Water Industry Act 1991
- Un'autorità responsabile della gestione delle acque e delle fognature istituita dall'articolo 62 del Local Government ecc. (Scotland) Act 1994
- The Department for Regional Development (Irlanda del Nord)

## PRODUZIONE, TRASPORTO O DISTRIBUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA

### Belgio

- Società comunali e intercomunali, per tale parte delle loro attività.
- Société de Production d'Electricité/ Elektriciteitsproductie Maatschappij.
- Electrabel/ Electrabel
- Elia

### Bulgaria

Enti titolari di una licenza per la produzione, il trasporto, la distribuzione, l'erogazione pubblica o la fornitura al pubblico di energia elettrica ai sensi dell'articolo 39, paragrafo 1, della Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/09.12.2003):

- АЕЦ Козлодуй - ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел - ЕАД
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД
- Девен АД
- ЕВН България Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- ЕЙ И ЕС – ЗС Марица Изток 1
- Енергийна компания Марица Изток III - АД
- Енерго-про България - АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД
- ЕСО ЕАД
- ЕСП „Златни пясъци“ АД
- Златни пясъци-сервиз АД
- Калиакра Уинд Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Сторидж АД
- Пиринска Бистрица-Енергия АД
- Руно-Казанлък АД
- Сентрал хидроелектрик дъо Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД
- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД

- ТЕЦ - Варна ЕАД
- ТЕЦ "Марица 3" – АД
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД
- Топлофикация Габрово – ЕАД
- Топлофикация Казанлък – ЕАД
- Топлофикация Перник – ЕАД
- Топлофикация Плевен – ЕАД
- ЕВН България Топлофикация - Пловдив - ЕАД
- Топлофикация Русе – ЕАД
- Топлофикация Сливен – ЕАД
- Топлофикация София – ЕАД
- Топлофикация Шумен – ЕАД
- Хидроенергострой ЕООД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД

### **Repubblica ceca**

Tutti gli enti aggiudicatori nei settori che forniscono servizi nel settore dell'elettricità ai sensi della definizione di cui alla sezione 4, paragrafo 1, lettera c), della legge n. 137/2006 sugli appalti pubblici, modificata.

Esempi di enti aggiudicatori:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a. s.
- Dalkia Česká republika, a.s.
- PREdistribuce, a.s.
- Plzeňská energetika a.s.
- Sokolovská uhelná, právní nástupce,a.s.

### **Danimarca**

- Enti di produzione di energia elettrica in virtù di una licenza concessa ai sensi dell'articolo 10 della lov om elforsyning, cfr. decreto di codificazione n. 1115 dell'8 novembre 2006.
- Enti di trasporto di energia elettrica in virtù di una licenza concessa ai sensi dell'articolo 19 della lov om elforsyning, cfr. decreto di codificazione n. 1115 dell'8 novembre 2006.
- Trasporto di elettricità effettuato da Energinet Danmark o da controllate interamente di proprietà di Energinet Danmark ai sensi della lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, cfr. legge n. 1384 del 20 dicembre 2004.

### **Germania**

Enti locali, organismi di diritto pubblico o loro consorzi o imprese pubbliche, che forniscono energia ad altre imprese, gestiscono una rete di approvvigionamento energetico o hanno il potere di disporre di una rete di approvvigionamento energetico in virtù della proprietà, ai

sensi dell'articolo 3, paragrafo 18, della Gesetz über die Elektrizitäts-und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) del 24 aprile 1998, modificata da ultimo il 9 dicembre 2006.

### **Estonia**

- Enti che operano ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 3, della legge sugli appalti pubblici (RT I 21.02.2007, 15, 76) e dell'articolo 14 della legge sulla concorrenza (RT I 2001, 56 332):
  - AS Eesti Energia,
  - OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC);
  - AS Narva Elektrijaamad;
  - OÜ Põhivõrk.

### **Irlanda**

- The Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy [ESBIE – fornitura di energia elettrica]
- Synergen Ltd. [generazione di energia elettrica]
- Viridian Energy Supply Ltd. [fornitura di energia elettrica]
- Huntstown Power Ltd. [generazione di energia elettrica]
- Bord Gáis Éireann [fornitura di energia elettrica]
- Fornitori e produttori di energia elettrica titolari di licenza ai sensi dell'Electricity Regulation Act 1999
- EirGrid plc

### **Grecia**

«Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού A.E.», istituita con legge 1468/1950 relativa all'istituzione della περι ιδρύσεως της ΔΕΗ e che opera ai sensi della legge 2773/1999 e del decreto presidenziale 333/1999.

### **Spagna**

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.
- Altri enti che effettuano la produzione, il trasporto e la distribuzione di elettricità, ai sensi della "Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico" e della legislazione di attuazione.

### **Francia**

- Électricité de France, istituita con la legge n. 46-628 "sur la nationalisation de l'électricité et du gaz" dell'8 aprile 1946, modificata, che ne regola anche il funzionamento.
- RTE, gestore della rete di trasporto dell'elettricità.

- Enti per la distribuzione dell'elettricità di cui all'articolo 23 della legge n. 46-628 "sur la nationalisation de l'électricité et du gaz", dell'8 aprile 1946, modificata. (imprese di distribuzione a economia mista, régies o servizi simili composti da enti regionali o locali). Es.: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.
- Compagnie nationale du Rhône
- Electricité de Strasbourg

### **Italia**

- Società del Gruppo Enel alle quali sono state conferite le attività di produzione, trasmissione e distribuzione di elettricità, ai sensi del decreto legislativo 16 marzo 1999, n. 79 e successive modifiche ed integrazioni
- TERNA- Rete elettrica nazionale SpA
- Altre imprese operanti sulla base di concessioni ai sensi del decreto legislativo 16 marzo 1999, n. 79.

### **Cipro**

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου istituita dalla περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171.
- Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς istituita ai sensi dell'articolo 57 della Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) tou 2003

Altri soggetti, enti o imprese che svolgono un'attività di cui all'articolo 3 della direttiva 2004/17/CE e che operano sulla base di una licenza rilasciata in virtù dell'articolo 34 della περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου tou 2003 {N. 122(I)/2003}.

### **Lettonia**

VAS "Latvenergo" e altre imprese che producono, trasmettono e distribuiscono elettricità e che effettuano acquisti ai sensi della legge "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām"

### **Lituania**

- Società statale della centrale nucleare di Ignalina
- Akcinė bendrovė "Lietuvos energija"
- Akcinė bendrovė "Lietuvos elektrinė"
- Akcinė bendrovė Rytų skirstomieji tinklai
- Akcinė bendrovė "VST"
- Altri enti che operano in conformità dei requisiti di cui all'articolo 70, paragrafi 1 e 2, della legge sugli appalti pubblici della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 84-2000, 1996; n. 4-102, 2006) e che effettuano attività di produzione, trasporto o distribuzione di elettricità ai sensi della legge sull'elettricità della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 66-1984, 2000; n. 107-3964, 2004) e della legge sull'energia nucleare della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 119-2771, 1996).

### **Lussemburgo**

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), che produce e distribuisce energia elettrica ai sensi della convenzione dell'11 novembre 1927 "concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg", approvata dalla legge del 4 gennaio 1928.

- Le autorità locali preposte al trasporto o alla distribuzione dell'energia elettrica.
- Société électrique de l'Our (SEO).
- Syndicat de communes SIDOR

### **Ungheria**

Enti che producono, trasportano o distribuiscono elettricità ai sensi degli articoli 162-163 della 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekéről and 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról.

### **Malta**

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation)

### **Paesi Bassi**

Enti operanti nel settore della distribuzione di elettricità sulla base di una licenza concessa dalle amministrazioni provinciali ai sensi della Provinciewet. Per esempio:

- Essent
- Nuon

### **Austria**

Enti che gestiscono una rete di trasmissione o di distribuzione ai sensi della Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I No 143/1998, modificata, o delle Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze dei nove Länder

### **Polonia**

Società energetiche ai sensi della ustanawia z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, tra cui:

- BOT Elektrownia "Opole" S.A., Brzezie
- BOT Elektrownia Bełchatów S.A.,
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogatynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów "ELCHO" Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Lublin - Wrotków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownie Warszawskie S.A.
- Elektrownia "Kozienice" S.A.
- Elektrownia "Stalowa "Wola" S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamieńsk
- Elektrownie Szczytowo-Pompeowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o., Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław

- ENION S.A., Kraków
- Górnogórski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice
- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A,
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Południowy Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A,
- Zakład Elektroenergetyczny "Elsen" Sp. z o.o., Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A,
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A,
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. Z.o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Południe S.A.

### **Portogallo**

(23) Produzione di energia elettrica

Enti che producono energia elettrica ai sensi di:

- Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento dos sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribuição e comercialização de electricidade e à organização dos mercados de electricidade;
- Decreto-Lei nº 172/2006, de 23 de Agosto, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a trás referido.
- Enti che producono energia elettrica con un regime speciale ai sensi del Decreto-Lei nº 189/88 de 27 de Maio, com a redacção dada pelos Decretos-Lei nº 168/99, de 18 de Maio, nº 313/95, de 24 de Novembro, nº 538/99, de 13 de Dezembro, nº 312/2001 e nº 313/2001, ambos de 10 de Dezembro, Decreto-Lei nº 339-C/2001, de 29 de Dezembro, Decreto-Lei

nº 68/2002, de 25 de Março, Decreto-Lei nº 33-A/2005, de 16 de Fevereiro, Decreto-Lei nº 225/2007, de 31 de Maio e Decreto-Lei nº 363/2007, de 2 Novembro.

(24) Trasporto di energia elettrica:

Enti che trasportano energia elettrica ai sensi di:

- Decreto-Lei nº 29/2006, de 15 de Fevereiro e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.

(25) Distribuzione di energia elettrica:

- Enti che distribuiscono energia elettrica ai sensi di Decreto-Lei nº 29/2006, de 15 de Fevereiro, e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.
- Enti che distribuiscono energia elettrica ai sensi di Decreto-Lei nº 184/95, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei nº 56/97, de 14 de Março e do Decreto-Lei nº 344-B/82, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos Decreto-Lei nº 297/86, de 19 de Setembro, Decreto-Lei nº 341/90, de 30 de Outubro e Decreto-Lei nº 17/92, de 5 de Fevereiro.

**Romania**

- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica-SA Bucureşti
- Societatea Națională “Nuclearelectrica” SA
- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica SA
- S. C. Electrocentrale Deva S.A.
- S.C. Electrocentrale Bucureşti S.A.
- SC Electrocentrale Galați SA
- S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA
- SC Complexul Energetic Craiova SA
- SC Complexul Energetic Rovinari SA
- SC Complexul Energetic Turceni SA
- Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA Bucureşti
- Societatea Comercială Electrica SA, Bucureşti
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- “Electrica Distribuție Muntenia Nord” S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- “Electrica Furnizare Muntenia Nord” S.A
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- “Electrica Distribuție Transilvania Sud” S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- “Electrica Furnizare Transilvania Sud” S.A
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- “Electrica Distribuție Transilvania Nord” S.A

- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- “Electrica Furnizare Transilvania Nord” S.A
- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat
- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribuție

### **Slovenia**

Enti che producono, trasportano o distribuiscono energia elettrica ai sensi dell'Energetski zakon (Uradni list RS, 79/99).

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1613383	Borzen D.O.O.	1000	Ljubljana
5175348	Elektro Gorenjska D.D.	4000	Kranj
5223067	Elektro Celje D.D.	3000	Celje
5227992	Elektro Ljubljana D.D.	1000	Ljubljana
5229839	Elektro Primorska D.D.	5000	Nova Gorica
5231698	Elektro Maribor D.D.	2000	Maribor
5427223	Elektro - Slovenija D.O.O.	1000	Ljubljana
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.	1000	Ljubljana
1946510	Infra D.O.O.	8290	Sevnica
2294389	Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O.	2000	Maribor
5045932	Egs-Ri D.O.O.	2000	Maribor

### **Slovacchia**

Enti che, sulla base di un'autorizzazione, assicurano la produzione, il trasporto mediante un sistema di reti di trasmissione, la distribuzione e la fornitura al pubblico di energia elettrica mediante rete di distribuzione ai sensi della legge n. 656/2004 Coll.

Per esempio:

- Slovenské elektrárne, a.s.
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Západoslovenská energetika, a.s.

- Stredoslovenská energetika, a.s.
- Východoslovenská energetika, a.s.

### **Finlandia**

Enti municipali e imprese pubbliche che producono energia elettrica ed enti responsabili della manutenzione delle reti di trasporto o distribuzione dell'energia elettrica e del trasporto di elettricità o del sistema elettrico ai sensi di una licenza in virtù della sezione 4 o 16 della sähkömarkkinatalo/elmarknadslagen (386/1995) e ai sensi di laki vesi- ja energiahallitusta, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007).

### **Svezia**

Enti di trasporto o distribuzione di energia elettrica in virtù di una concessione rilasciata in base alla ellagen (1997:857)

### **Regno Unito**

- Una persona titolare di una licenza ai sensi dell'articolo 6 dell'Electricity Act 1989
- Una persona titolare di una licenza ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 1, dell'Electricity (Northern Ireland) Order 1992
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Irland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTtransmission plc

## ENTI AGGIUDICATORI NEL SETTORE DEI SERVIZI FERROVIARI URBANI, DEI SERVIZI TRAMVIARI, FILOVIARI E DI AUTOBUS

### **Belgio**

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)/Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Società di diritto privato che beneficiano di diritti speciali o esclusivi

### **Bulgaria**

- "Метрополитен" ЕАД, София
- "Столичен електротранспорт" ЕАД, София
- "Столичен автотранспорт" ЕАД, София
- "Бургасбус" ЕООД, Бургас
- "Градски транспорт" ЕАД, Варна
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Враца
- "Общински пътнически транспорт" ЕООД, Габрово
- "Автобусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Пазарджик
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник
- "Автобусни превози" ЕАД, Плевен
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Плевен
- "Градски транспорт Пловдив" ЕАД, Пловдив
- "Градски транспорт" ЕООД, Русе
- "Пътнически превози" ЕАД, Сливен
- "Автобусни превози" ЕООД, Стара Загора
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Хасково

### **Repubblica ceca**

Tutti gli enti aggiudicatori nei settori che forniscono servizi di ferrovia urbana, tranvia, filovia o bus ai sensi della definizione di cui alla sezione 4, paragrafo 1, lettera f), della legge n. 137/2006 Coll. sugli appalti pubblici, modificata.

Esempi di enti aggiudicatori:

- Dopravní podnik hl.m. Prahy ,akciová společnost
- Dopravní podnik města Brna, a. s.

- Dopravní podnik Ostrava a.s.
- Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.
- Dopravní podnik města Olomouce, a.s.

### **Danimarca**

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Enti che forniscono servizi pubblici di autobus (servizi ordinari di linea) in base ad autorizzazione rilasciata ai sensi del lov om buskørelse, cfr. il decreto di codificazione n. 107 del 19 febbraio 2003.
- Metroselskabet I/S

### **Germania**

Enti che forniscono servizi pubblici autorizzati di trasporto su brevi distanze in virtù della Personenbeförderungsgesetz del 21 marzo 1961, modificata da ultimo il 31 ottobre 2006.

### **Estonia**

- Enti che operano ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 3, della legge sugli appalti pubblici (RT I 21.02.2007, 0,15, 76) e dell'articolo 14 della legge sulla concorrenza (RT I 2001, 56 332).
- AS Tallinna Autobussikoondis;
- AS Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondis;
- Narva Bussiveod AS;

### **Irlanda**

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Dublin Light Rail]
- Bus Éireann [Irish Bus]
- Bus Átha Cliath [Dublin Bus]
- Enti che forniscono servizi di trasporto pubblico in base alle disposizioni del Road Transport Act 1932, modificato.

### **Grecia**

- ‘Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών - Πειραιώς Α.Ε.’ (‘Η.Λ.Π.Α.Π. Α.Ε.’) (Athens-Piraeus Trolley Buses S.A), che è stata istituita e opera ai sensi del decreto legislativo n. 768/1970 (A’273), della legge n. 588/1977 (A’148) e della legge n. 2669/1998 (A’283).
- ‘Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς’ (‘Η.Σ.Α.Π. Α.Ε.’) (Athens-Piraeus Electric Railways), che è stata istituita e opera ai sensi delle leggi n. 352/1976 (A’ 147) e 2669/1998 (A’283)
- ‘Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε.’ (‘Ο.Α.Σ.Α. Α.Ε.’) (Athens Urban Transport Organization S.A), che è stata istituita e opera ai sensi delle leggi n. 2175/1993 (A’ 211) e 2669/1998 (A’283)

- ‘Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε.’ (‘Ε.Θ.Ε.Λ. Α.Ε.’), ) (Company of Thermal Buses S.A. ), che θ stata istituita e opera ai sensi delle leggi n. 2175/1993 (A'211) e 2669/1998 (A'283).
- ‘Αττικό Μετρό Α.Ε.’ (Attiko Metro S.A), che è stata istituita e opera ai sensi della legge 1955/1991
- «Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης» («Ο.Α.Σ.Θ.»), che è stata istituita e opera ai sensi del decreto 3721/1957, del decreto legge 716/1970, della legge 866/79 e della legge 2898/2001 (A'71).
- «Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων» («κ.τ.ε.λ.»), che opera ai sensi della legge 2963/2001 (A'268).
- «Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω», denominate rispettivamente «ΡΟΔΑ» e «ΔΕΑΣ ΚΩ», che operano ai sensi della legge 2963/2001 (A'268).

### **Spagna**

- Enti che forniscono servizi di trasporto pubblico urbano ai sensi della "Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local del 2 aprile 1985; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local" e relativa legislazione regionale, ove opportuno.
- Enti che forniscono servizi pubblici di autobus ai sensi della disposizione transitoria numero tre della "Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres".
- Esempi:
  - Empresa Municipal de Transportes de Madrid
  - Empresa Municipal de Transportes de Málaga
  - Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
  - Empresa Municipal de Transportes Públicos de Tarragona
  - Empresa Municipal de Transportes de Valencia
  - Transporte Urbano de Sevilla, S.A.M. (TUSSAM)
  - Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)
  - Entitat Metropolitana de Transport - AMB
  - Eusko Trenbideak, s.a.
  - Ferrocarril Metropolitá de Barcelona, sa
  - Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana
  - Consorcio de Transportes de Mallorca
  - Metro de Madrid
  - Metro de Málaga, S.A.,
  - Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Renfe)

### **Francia**

- Enti che forniscono servizi di trasporto pubblico, in virtù dell'articolo 7-II della "loi d'orientation des transports intérieurs" n. 82-1153 del 30 dicembre 1982.

- Régie des transports de Marseille
- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône
- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- Régie autonome des transports parisiens, Société nationale des chemins de fer français e altri enti che forniscono servizi di trasporto in base ad autorizzazione rilasciata dal Syndicat des transports d'Ile-de-France in virtù dell'ordonnance n. 59-151 del 7 gennaio 1959 modificata e relativi decreti applicativi concernenti l'organizzazione dei trasporti di passeggeri nella regione Ile-de-France.
- Réseau ferré de France, ente pubblico istituito dalla legge n. 97-135 del 13 febbraio 1997.
- Autorità regionali o locali o gruppi di autorità regionali o locali che sono un'autorità organizzativa per i trasporti (esempio: Communauté urbaine de Lyon).

### **Italia**

Enti, società e imprese che forniscono servizi di trasporto pubblico per ferrovia, sistemi automatici, tramvia, filovia e autobus o che gestiscono le relative infrastrutture a livello nazionale, regionale e locale.

Per esempio:

- Enti, società e imprese che forniscono servizi di trasporto pubblico sulla base di un'autorizzazione ai sensi del decreto 1 dicembre 2006, n. 316, del Ministero dei trasporti “Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale”.
- Enti, società e imprese che forniscono servizi di trasporto al pubblico ai sensi dell'articolo 1, n. 4 o n. 15, del regio decreto 15 ottobre 1925, n. 2578 - Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province.
- Enti, società e imprese che forniscono servizi di trasporto al pubblico ai sensi del decreto legislativo 19 novembre 1997, n. 422 — Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della legge 15 marzo 1997, n. 59 — modificato dal decreto legislativo 20 settembre 1999, n. 400 e dall'articolo 45 della legge 1 agosto 2002, n. 166.
- Enti, società e imprese che forniscono servizi di trasporto pubblico ai sensi dell'articolo 113 del Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con legge 18 agosto 2000 n. 267 — modificato dall'articolo 35 della legge 28 dicembre 2001, n. 448.
- Enti, società e imprese che operano in base a concessione rilasciata a norma dell'articolo 242 o 256 del regio decreto 9 maggio 1912, n. 1447, che approva il testo unico delle disposizioni di legge per le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili.
- Enti, società e imprese e autorità locali che operano in base a concessioni rilasciate ai sensi dell'articolo 4 della legge 14 giugno 1949, n. 410 — Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione.
- Enti, società e imprese che operano in base a concessione rilasciata ai sensi dell'articolo 14 della legge 2 agosto 1952, n. 1221 — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione.

### **Cipro**

## **Lettonia**

Soggetti di diritto pubblico e privato che forniscono servizi di trasporto passeggeri con autobus, filovia e/o tranvia almeno nelle seguenti città: Riga, Jurmala Liepaja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne e Ventspils

## **Lituania**

- Akcinė bendrovė "Autrolis"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Kauno autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus troleibusai"
- Altri enti che soddisfano i requisiti di cui all'articolo 70, paragrafi 1 e 2, della legge sugli appalti pubblici della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 84-2000, 1996; n. 4-102, 2006) e che operano nel settore di ferrovia urbana, tranvia, filovia o autobus ai sensi del codice del trasporto ferroviario della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 119-2772, 1996).

## **Lussemburgo**

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg.
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE).
- Le imprese di autobus, che operano ai sensi del règlement grand-ducal del 3 febbraio 1978 "concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées".

## **Ungheria**

- Enti che forniscono servizi di trasporto pubblico con autobus locale e sulle lunghe distanze ai sensi degli articoli 162 e 163 del 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekéről and 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről.
- Enti che forniscono servizi di trasporto pubblico nazionale di passeggeri per ferrovia ai sensi degli articoli 162-163 della 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekéről e 2005. évi CLXXXIII. törvény a villamos energiáról.

## **Malta**

- L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta (autorità maltese per i trasporti)

## **Paesi Bassi**

Enti di trasporto pubblici ai sensi del capo II (Openbaar vervoer) della Wet Personenvervoer  
Per esempio:

- RET (Rotterdam)
- HTM (Den Haag)
- GVB (Amsterdam)

## **Austria**

- Enti autorizzati alla fornitura di servizi di trasporto ai sensi della Eisenbahngesetz, BGBl. n. 60/1957, modificata, o della Kraftfahrliniengesetz, BGBl. I n. 203/1999, modificata.

## **Polonia**

- (1) Enti che forniscono servizi di ferrovia urbana e che operano sulla base di una concessione rilasciata ai sensi della ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym,
- (2) Enti che forniscono servizi pubblici di trasporto urbano con autobus e che operano sulla base di un'autorizzazione ai sensi della ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym ed enti che forniscono servizi pubblici di trasporto urbano,

tra cui:

- Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Białystok
- Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o Białystok
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o Grudziądz
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o w Zamościu
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Łódź Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. Lublin
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA., Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Gniezno
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Olsztyn
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Radomsko
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Wałbrzych
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. w Świdnicy
- Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o, Bydgoszcz
- Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa
- Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
- Polbus - PKS Sp. z o.o., Wrocław
- Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o Zakopane
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A, Kłodzko
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej SA, Katowice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżoniowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Raciborzu Sp. z o.o.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Strzelcach Opolskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieluń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Biały S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powszechnej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „SOKOŁÓW” w Sokołowie Podlaskim S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Łukowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krakowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dębicy S.A,
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Spedyjacyjno-Transportowe „Transgóra” Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z. o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jędrzejowie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkuszu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przasnyszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nowym Sączu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublińcu Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Głubczycach Sp. z.o.o
- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o
- PKS Nowa Sól Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z o.o, w Przemyślu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Koło
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp, z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu

- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.
- Szczecińsko-Polickie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z o.o.

### **Portogallo**

- Metropolitano de Lisboa, E.P., ai sensi del Decreto-Lei No 439/78 do 30 de Dezembro de 1978
- Autorità locali, servizi comunali e imprese comunali, previste dalla legge n. 58/98, del 18 agosto, che forniscono servizi di trasporto ai sensi della Lei 159/99, del 14 settembre 1999.
- Autorità pubbliche e imprese pubbliche che forniscono servizi di trasporto ferroviario ai sensi della legge 10/90 del 17 marzo 1990.
- Enti che forniscono servizi di trasporto pubblico ai sensi dell'articolo 98 del Regulamento de Transportes em Automóveis (Decreto n. 37272 del 31 dicembre 1948).
- Enti che forniscono servizi di trasporto pubblico ai sensi della Lei No 688/73 del 21 dicembre 1973.
- Enti che forniscono servizi di trasporto pubblico ai sensi del Decreto-Lei n. 38144/31 del 21 dicembre 1950.
- Metro do Porto, S.A, ai sensi del Decreto-Lei n. 394-A/98, del 15 dicembre 1998, modificato dal Decreto-Lei n.261/2001, del 26 settembre 2001.
- Normetro, S.A, ai sensi del Decreto-Lei n. 394-A/98, del 15 dicembre, modificato dal Decreto-Lei n. 261/2001, del 26 settembre 2001.
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, S.A, ai sensi del Decreto-Lei n. 24/95, dell'8 febbraio 1995.
- Metro do Mondego, S.A, ai sensi del Decreto-Lei n.10/2002, del 24 gennaio 2002.
- Metro do Mondego, S.A, ai sensi del Decreto-Lei n.337/99, del 24 agosto 1999.
- Autorità locali e imprese comunali che prestano servizi di trasporto ai sensi del Decreto-Lei n.159/99, del 14 settembre 1999.

### **Romania**

- S.C. de Transport cu Metroul Bucureşti - “Metrorex” SA
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Călători

### **Slovenia**

Società che forniscono servizi pubblici di trasporto urbano con autobus ai sensi della Zakon o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99).

Mat. Št.	Naziv	POŠTNA ŠT.	KRAJ
1540564	AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O. Dekani	6271	DEKANI

5065011	AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota D.D.	9000	MURSKA SOBOTA
5097053	Alpetour Potovalna Agencija	4000	Kranj
5097061	ALPETOUR, Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka	4220	ŠKOFJA LOKA
5107717	INTEGRAL BREBUS Brežice D.O.O.	8250	BREŽICE
5143233	IZLETNIK CELJE D.D. Prometno In Turistično Podjetje Celje	3000	CELJE
5143373	AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA	5000	NOVA GORICA
5222966	JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.	1000	LJUBLJANA
5263433	CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.	2000	MARIBOR
5352657	I & I - Avtobusni Prevozi D.D. Koper	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5357845	Meteor Cerknje	4207	Cerknje
5410711	KORATUR Avtobusni Promet In Turizem D.D. Prevalje	2391	PREVALJE
5465486	INTEGRAL, Avto. Promet Tržič, D.D.	4290	TRŽIČ
5544378	KAM-BUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik	1241	KAMNIK
5880190	MPOV Storitve In Trgovina D.O.O. Vinica	8344	VINICA

### Slovacchia

- Vettori che effettuano, in base a una licenza, trasporto pubblico di passeggeri con tranvia, filovia, mezzi speciali o funivia ai sensi dell'articolo 23 della legge n. 164/1996 Coll. modificata dalle leggi n. 58/1997 Coll., n. 260/2001 Coll., n. 416/2001 Coll. e n. 114/2004 Coll.,
  
- Vettori che effettuano servizi pubblici di trasporto interno di linea con autobus sul territorio della Repubblica slovacca o anche sulla parte del territorio di un altro Stato o su una determinata parte del territorio della Repubblica slovacca sulla base dell'autorizzazione a effettuare servizi di trasporto con autobus e della licenza di trasporto per itinerari specifici rilasciate ai sensi della legge n. 168/1996 Coll. modificata dalle leggi n. 386/1996 Coll., n. 58/1997 Coll., n. 340/2000 Coll., n. 416/2001 Coll., n. 506/2002 Coll., n. 534/2003 Coll. e n. 114/2004 Coll.

Per esempio:

- Dopravný podnik Bratislava, a.s.
- Dopravný podnik mesta Košice, a.s.
- Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a.s.

### **Finlandia**

Enti che forniscono servizi regolari di trasporto con autocorriere nel quadro di una licenza speciale o esclusiva a titolo della laki luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä//lagen om tillståndspliktig persontrafik pa väg (343/1991) e autorità municipali di trasporto e imprese pubbliche che forniscono servizi di trasporto pubblico di autocorriere, ferrovia o ferrovia sotterranea, o che mantengono una rete ai fini di fornire detti servizi di trasporto.

### **Svezia**

- Enti che prestano servizi ferroviari o tramviari urbani in virtù della lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik e della lagen (1990:1157) säkerhet vid tunnelbana och spårväg.
- Enti pubblici o privati che prestano servizi di filovia o di autobus in virtù della lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik and yrkestrafiklagen (1998:490).

### **Regno Unito**

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- A subsidiary of Transport for London within the meaning of section 424(1) of the Greater London Authority Act 1999
- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive
- Tyne and Wear Passenger Transport Executive
- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited
- Conwy County Borough Council
- Una persona che fornisce un servizio locale a Londra quale definito al paragrafo 179(1) del Greater London Authority Act 1999 (servizio di autobus) ai sensi di un accordo sottoscritto dalla Transport for London di cui al paragrafo 156(2) di detta legge o ai sensi di un accordo di filiale di trasporto quale definito dal paragrafo 169 di detta legge
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Una persona titolare di una licenza di servizio stradale ai sensi del paragrafo 4(1) del Transport Act (Northern Ireland) 1967 che lo autorizza a fornire un servizio regolare quale previsto da detta licenza.

## ENTI AGGIUDICATORI NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI AEROPORTUALI

### Belgio

- Brussels International Airport Company
- Belgocontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Wallonne des Aéroports
- Brussels South Charleroi Airport
- Liège Airport

### Bulgaria

Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"

ДП "Ръководство на въздушното движение"

Operatori aeroportuali di aeroporti civili per uso pubblico stabiliti dal Consiglio dei ministri a norma dell'articolo 43, paragrafo 3 della Закона на гражданско въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/01.12.1972):

- "Летище София" ЕАД
- "Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт" АД
- "Летище Пловдив" ЕАД
- "Летище Русе" ЕООД
- "Летище Горна Оряховица" ЕАД

### Repubblica ceca

Tutti gli enti aggiudicatori nei settori che gestiscono un'area geografica specifica per la messa a disposizione e la gestione di aeroporti (ai sensi del punto 4, paragrafo 1, lettera i), della legge n. 137/2006 sugli appalti pubblici, modificata).

Esempi di enti aggiudicatori:

- Česká správa letišť, s.p.
- Letiště Karlovy Vary s.r.o.
- Letiště Ostrava, a.s.
- Správa Letiště Praha, s. p.

### Danimarca

- Aeroporti che operano in base ad autorizzazione rilasciata ai sensi dell'articolo 55, paragrafo 1, della lov om luftfart, cfr. decreto n. 731 del 21 giugno 2007.

### Germania

- Aeroporti quali definiti all'articolo 38, paragrafo 2, punto 1, della Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung del 19 giugno 1964, modificata da ultimo il 5 gennaio 2007.

### Estonia

- Enti che operano ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 3, della legge sugli appalti pubblici (RT I 21.02.2007, 15, 76) e dell'articolo 14 della legge sulla concorrenza (RT I 2001, 56 332):
- AS Tallinna Lennujaam;
- Tallinn Airport GH AS

### **Irlanda**

- Aeroporti di Dublino, Cork e Shannon gestiti dalla Aer Rianta - Irish Airports.
- Aeroporti che operano in base ad una public use licence rilasciata in base all'Irish Aviation Authority Act 1993 modificato dall'Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998, e nei quali i servizi aerei di linea sono effettuati con aeromobili per il trasporto pubblico di passeggeri, posta e merci.

### **Grecia**

- ‘Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας’ (‘ΥΠΑ’), che opera ai sensi del decreto legge n. 714/70, modificato dalla legge 1340/83; e la cui organizzazione è disciplinata dal decreto presidenziale 56/89, modificato successivamente.
- La compagnia "Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών" con sede a Spata, che opera ai sensi della legge 2338/95 «Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, “ίδρυση της εταιρείας «Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε.” έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις»).
- «Φορείς Διαχείρισης» ai sensi del Decreto presidenziale 158/02 "Ιδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμετάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης" (Gazzetta ufficiale greca A 137)

### **Spagna**

- Ente pubblico Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA)

### **Francia**

- Aeroporti gestiti da enti pubblici in virtù degli articoli L. 251-1, L.260-1 e L. 270-1 del "code de l'aviation civile"
- Aeroporti gestiti nel quadro di una concessione rilasciata dallo Stato in virtù dell'articolo R.223-2 del "code de l'aviation civile"
- Aeroporti gestiti in virtù di un'ordinanza prefettizia di autorizzazione di occupazione temporanea
- Aeroporti istituiti da un ente pubblico e oggetto di una convenzione contemplata dall'articolo L. 221-1 del "code de l'aviation civile"
- Aeroporti la cui proprietà è stata trasferita alle autorità regionali o locali o a un gruppo di esse ai sensi della legge n. 2004-809 "relative aux libertés et responsabilités locales", del 13 agosto 2004, in particolare l'articolo 28:
  - Aérodrome d'Ajaccio Campo-dell'Oro
  - Aérodrome d'Avignon
  - Aérodrome de Bastia-Poretta
  - Aérodrome de Beauvais-Tillé

- Aérodrome de Bergerac-Roumaniè
- Aérodrome de Biarritz-Anglet-Bayonne
- Aérodrome de Brest Bretagne
- Aérodrome de Calvi-Sainte-Catherine
- Aérodrome de Carcassonne en Pays Cathare
- Aérodrome de Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
- Aérodrome de Figari-Sud Corse
- Aérodrome de Lille-Lesquin
- Aérodrome de Metz-Nancy-Lorraine
- Aérodrome de Pau-Pyrénées
- Aérodrome de Perpignan-Rivesaltes
- Aérodrome de Poitiers-Biard
- Aérodrome de Rennes-Saint-Jacques
- Aeroporti pubblici civili la cui gestione è stata concessa ad una Chambre de commerce et d'industrie (articolo 7 della legge n. 2005-357 "relative aux aéroports", del 21 aprile 2005, e Décret n. 2007-444 "relatif aux aérodromes appartenant à l'Etat", del 23 febbraio 2007).
  - Aérodrome de Marseille-Provence
  - Aérodrome d'Aix-les-Milles et Marignane-Berre
  - Aérodrome de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
  - Aérodrome de Strasbourg-Entzheim
  - Aérodrome de Fort-de France-le Lamentin
  - Aérodrome de Pointe-à-Pitre-le Raizet
  - Aérodrome de Saint-Denis-Gillot
- Altri aeroporti civili pubblici esclusi dal trasferimento ad autorità regionali e locali ai sensi del decreto n. 2005-1070 del 24 agosto 2005, modificato:
  - Aérodrome de Saint-Pierre Pointe Blanche
  - Aérodrome de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Montoir
- Aéroports de Paris (legge n. 2005-357 del 20 aprile 2005 e decreto n. 2005-828 del 20 luglio 2005)
- **Italia**
- Dal 1° gennaio 1996 il decreto legislativo 25 novembre 1995, n. 497, relativo alla trasformazione dell'Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo, prorogato diverse volte e successivamente convertito nella legge 21 dicembre 1996, n. 665, ha stabilito la trasformazione dell'ente in società per azioni (S.p.A) a partire dal 1° gennaio 2001.
- Enti di gestione istituiti da leggi speciali.

- Enti che gestiscono impianti aeroportuali in base a concessione rilasciata a norma dell'articolo 694 del Codice della navigazione, R.D. 30 marzo 1942, n. 327.

- Enti aeroportuali, comprese le società di gestione SEA (Milano) e ADR (Fiumicino).

- **Cipro**

- **Lettonia**

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme"
- Valsts akciju sabiedrība "Starptautiskā lidosta "Rīga""
- SIA "Aviasabiedrība "Liepāja"

- **Lituania**

- Impresa statale Aeroporto internazionale di Vilnius
- Impresa statale Aeroporto di Kaunas
- Impresa statale Aeroporto internazionale di Palanga
- Impresa statale “Oro navigacija”
- Impresa municipale “Šiaulių oro uostas”
- Altri enti che soddisfano i requisiti di cui all'articolo 70, paragrafi 1 e 2, della legge sugli appalti pubblici della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 84-2000, 1996; n. 4-102, 2006) e che operano nel settore degli impianti aeroportuali ai sensi della legge sull'aviazione della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 94-2918, 2000).

- **Lussemburgo**

- Aéroport du Findel.

- **Ungheria**

- Aeroporti che operano ai sensi degli articoli 162 e 163 della 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol e 1995. évi XCVII. törvény a légitársaságokról.
- Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér gestito da Budapest Airport Rt. in base alla 1995. évi XCVII. törvény a légitársaságokról e 83/2006. (XII. 13.) GKM rendelet a légiforgalmi irányító szolgálatot ellátó és a légiforgalmi szakszemélyzet képzését végző szervezetről.

- **Malta**

- L-Ajruport Internazzjonal ta” Malta (aeroporto internazionale di Malta).

- **Paesi Bassi**

Aeroporti gestiti a norma degli articoli 18 e seguenti del Luchtvaartwet. Per esempio:

- Luchthaven Schiphol

- **Austria**

- Enti autorizzati per la fornitura di servizi aeroportuali ai sensi della Luftfahrtgesetz, BGBl. No 253/1957, modificata.

- **Polonia**

- Impresa pubblica "Porty Lotnicze" che opera in base alla ustawy z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym "Porty Lotnicze"

- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Górnopląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków - Balice Sp. z o.o
- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Poznań - Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin - Goleniów Sp. z o. o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Port Lotniczy Rzeszów - Jasionka
- Porty Lotnicze „Mazury- Szczytno” Sp. z o. o. w Szczytnie
- Port Lotniczy Zielona Góra - Babimost
- **Portogallo**
- ANA — Aeroportos de Portugal, S.A., istituita ai sensi del Decreto — Lei n. 404/98 del 18 dicembre 1998;
- NAV — Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., istituita ai sensi del Decreto — Lei n. 404/98 del 18 dicembre 1998.
- ANAM — Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S.A., istituita ai sensi del Decreto — Lei n. 453/91 dell'11 dicembre 1991.

### **Romania**

- Compania Națională “Aeroporturi București” SA
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța”
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Timișoara-Traian Vuia”-SA
- Regia Autonomă “Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT SA
- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale
- SC Aeroportul Arad SA
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău
- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova
- Regia Autonomă Aeroportul Iași
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș

- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea
- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeş

### **Slovenia**

Aeroporti civili pubblici che operano a norma della Zakon o letalstvu (Uradni list RS, 18/01)

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1589423	Letalski Center Cerkle Ob Krki	8263	Cerkle Ob Krki
1913301	Kontrola Zračnega Prometa D.O.O.	1000	Ljubljana
5142768	Aerodrom Ljubljana D.D.	4210	Brnik-Aerodrom
5500494	Aerodrom Portorož, D.O.O.	6333	Sečovlje - Sicciole

### **Slovacchia**

Enti che gestiscono aeroporti in base a un'autorizzazione rilasciata dall'autorità pubblica ed enti che forniscono servizi di telecomunicazioni a norma della legge n. 143/1998 Coll. modificata dalle leggi n. 57/2001 Coll., n. 37/2002 Coll., n. 136/2004 Coll. e n. 544/2004 Coll.

Per esempio:

- Letisko M.R.Štefánika, a.s., Bratislava
- Letisko Poprad – Tatry, a.s.
- Letisko Košice, a.s.

### **Finlandia**

Aeroporti gestiti dal "Ilmailulaitos Finavia/Luftfartsverket Finavia" o da un'impresa municipale o pubblica a titolo della ilmailulaki/luftfartslagen (1242/2005) e della laki Ilmailulaitoksesta/lag om Luftfartsverket (1245/2005).

### **Svezia**

- Aeroporti pubblici che operano ai sensi della luftfartslagen (1957:297).
- Aeroporti privati che operano in base a licenza di gestione rilasciata ai sensi della suddetta legge se la licenza corrisponde ai criteri dell'articolo 2, paragrafo 3, della direttiva.

### **Regno Unito**

- Un'autorità locale che gestisce un'area geografica per quanto riguarda gli impianti aeroportuali o altri terminali utilizzati dai vettori aerei.
- Un operatore aeroportuale ai sensi dell'Airports Act 1986 che gestisce un aeroporto nel rispetto del regolamento economico di cui alla Parte IV di detto Act.
- Highland and Islands Airports Limited
- Un operatore aeroportuale ai sensi dell'Airports (Northern Ireland) Order 1994

## ENTI AGGIUDICATORI NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI PORTUALI MARITTIMI O INTERNI O DI ALTRI TERMINALI

### Belgio

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Venootschap van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scheepvaart

### Bulgaria

ДП "Пристанищна инфраструктура"

Enti che, in virtù di diritti speciali o esclusivi, gestiscono porti per trasporti pubblici di importanza nazionale o loro parti, elencati nell'allegato 1 dell'articolo 103a della Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Пристанище Варна" ЕАД
- "Порт Балчик" АД
- "БМ Порт" АД
- "Пристанище Бургас" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Русе" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Лом" ЕАД
- "Пристанище Видин" ЕООД
- "Драгажен флот – Истър" АД
- "Дунавски индустриален парк" АД

Enti che, in virtù di diritti speciali o esclusivi, gestiscono porti per trasporti pubblici di importanza regionale o loro parti, elencati nell'allegato 2 dell'articolo 103a della Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Фиш Порт" АД
- Кораборемонтен завод "Порт - Бургас" АД
- "Либърти металс груп" АД
- "Трансстрой – Бургас" АД
- "Одесос ПБМ" АД

- "Поддържане чистотата на морските води" АД
- "Поларис 8" ООД
- "Лесил" АД
- "Ромпетрол – България" АД
- "Булмаркет – ДМ" ООД
- "Свободна зона – Русе" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот" – АД
- "Нарен" ООД
- "ТЕЦ Свилоза" АД
- НЕК ЕАД – клон "АЕЦ – Белене"
- "Нафтекс Петрол" ЕООД
- "Фериботен комплекс" АД
- "Дунавски драгажен флот Дуним" АД
- "ОМВ България" ЕООД
- СО МАТ АД – клон Видин
- "Свободна зона – Видин" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот Видин"
- "Дунав турс" АД
- "Меком" ООД
- "Дубъл Ве Ко" ЕООД

### **Repubblica ceca**

Tutti gli enti aggiudicatori nei settori che gestiscono un'area geografica specifica per la messa a disposizione e la gestione di porti marittimi o interni e di altri terminali di trasporto per vettori aerei, marittimi o fluviali (ai sensi della 4, paragrafo 1, lettera i), della legge n. 137/2006 sugli appalti pubblici, modificata).

Esempi di enti aggiudicatori:

- České přístavy, a.s.

### **Danimarca**

- Porti, quali definiti all'articolo 1 della lov om havne, n. 326 del 28 maggio 1999.

### **Germania**

- Porti marittimi appartenenti, interamente o parzialmente, agli enti territoriali (Länder, Kreise, Gemeinden).
- Porti interni soggetti alla Hafenordnung in virtù delle Wassergesetze dei Länder.

### **Estonia**

- Enti che operano ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 3, della legge sugli appalti pubblici (RT I 21.02.2007, 15, 76) e dell'articolo 14 della legge sulla concorrenza (RT I 2001, 56 332):

- AS Saarte Liinid;
- AS Tallinna Sadam

### **Irlanda**

- Porti disciplinati dagli Harbours Acts 1946 to 2000
- Porto di Rosslare Harbour gestito ai sensi dei Fishguard and Rosslare Railways e Harbours Acts 1899.

### **Grecia**

- ‘Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.Β. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- ‘Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.Ε. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- ‘Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.ΗΓ. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- ‘Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.Η. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- ‘Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.Κ. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- ‘Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.ΚΕ. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- ‘Οργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.ΠΑ. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- ‘Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.Λ. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- ‘Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία’ (“Ο.Λ.Ρ. Α.Ε.”) in conformità della legge n. 2932/01.
- (Autorità portuali)
- Altri porti, Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταμεία, disciplinati dal decreto presidenziale n. 649/1977, legge 2987/02 , decr. pres. 362/97 e legge 2738/99

### **Spagna**

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería – Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena

- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol – San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Altre autorità portuali delle "Comunidades Autónomas de Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, País Vasco y Valencia".

### **Francia**

- Port autonome de Paris istituito con la legge n. 68-917 "relative au port autonome de Paris" del 24 ottobre 1968.
- Port autonome de Strasbourg istituito dalla "convention entre l'État et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port" del 20 maggio 1923, approvata dalla legge del 26 aprile 1924.
- Porti autonomi dotati di personalità giuridica disciplinati dagli articoli L. 111-1 e seguenti del "code des ports maritimes".
  - Port autonome de Bordeaux
  - Port autonome de Dunkerque
  - Port autonome de La Rochelle
  - Port autonome du Havre
  - Port autonome de Marseille
  - Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
  - Port autonome de Pointe-à-Pitre
  - Port autonome de Rouen
- Porti privi di personalità giuridica, di proprietà dello Stato (decreto n. 2006-330 "fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi

du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales", del 20 marzo 2006), la cui gestione è stata concessa alle Chambres de commerce et d'industrie locali:

- Port de Fort de France (Martinique)
- Port de Dégrad des Cannes (Guyane)
- Port-Réunion (île de la Réunion)
- Ports de Saint-Pierre et Miquelon
- Porti privi di personalità giuridica la cui proprietà è stata trasferita alle autorità regionali o locali e la cui gestione è stata affidata alle Chambres de commerce et d'industrie locali (articolo 30 della legge n. 2004-809 "relative aux libertés et responsabilités locales", del 13 agosto 2004, modificata dalla Loi n.2006-1771 del 30 dicembre 2006):
  - Port de Calais
  - Port de Boulogne-sur-Mer
  - Port de Nice
  - Port de Bastia
  - Port de Sète
  - Port de Lorient
  - Port de Cannes
  - Port de Villefranche-sur-Mer
- Voies navigables de France, ente pubblico disciplinato dall'articolo 124 della legge n. 90-1168 del 29 dicembre 1990, modificata.

### Italia

- Porti statali e altri porti gestiti dalle Capitanerie di Porto a norma del Codice della navigazione, regio decreto 30 marzo 1942, n. 327.
- Porti autonomi (enti portuali) istituiti con leggi speciali a norma dell'articolo 19 del Codice della navigazione, regio decreto 30 marzo 1942, n. 327.

### Cipro

H Αρχή Λιμένων Κύπρου istituito dal περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973.

### Lettonia

Autorità che gestiscono i porti ai sensi della legge "Likums par ostām":

- Rīgas brīvostas pārvalde
- Ventspils brīvostas pārvalde
- Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
- Salacgrīvas ostas pārvalde
- Skultes ostas pārvalde
- Lielupes ostas pārvalde
- Engures ostas pārvalde
- Mērsraga ostas pārvalde
- Pāvilostas ostas pārvalde

- Rojas ostas pārvalde

Altre istituzioni che effettuano acquisti a norma della legge "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām" e che gestiscono i porti a norma della legge "Likumu par ostām".

### **Lituania**

- Impresa statale Klaipēda State Sea Port Administration che opera in conformità della legge sulla Klaipēda State Sea Port Administration della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 53-1245, 1996);
- Impresa statale "Vidaus vandens kelių direkcija" che opera in conformità del Codice del trasporto sulle vie navigabili interne della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 105-2393, 1996);
- Altri enti che soddisfano i requisiti di cui all'articolo 70, paragrafi 1 e 2, della legge sugli appalti pubblici della Repubblica di Lituania (Gazzetta ufficiale n. 84-2000, 1996; n. 4-102, 2006) e che operano nel settore dei porti marittimi o interni o di altri terminali ai sensi del Codice del trasporto sulle vie navigabili interne della Repubblica di Lituania.

### **Lussemburgo**

- Port de Mertert, istituito e disciplinato dalla "loi relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle", del 22 luglio 1963, modificata.

### **Ungheria**

- Porti che operano ai sensi degli articoli 162-163 della 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekrol and 2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésról.

### **Malta**

- L-Awtorita' Marittima ta' Malta (autorità marittima maltese)

### **Paesi Bassi**

Enti aggiudicatori nel settore delle attrezzature per porti marittimi, porti fluviali o altri terminali. Per esempio:

- Havenbedrijf Rotterdam

### **Austria**

- Porti per la navigazione interna parzialmente o totalmente di proprietà dei Länder e/o dei Gemeinden.

### **Polonia**

Enti istituiti sulla base della ustanawiająca z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich, tra cui:

- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A.,
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żeglugi Morskiej

## **Portogallo**

- APDL — Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A, ai sensi del Decreto — Lei n. 335/98, del 3 novembre 1998.
- APL — Administração do Porto de Lisboa, S.A, ai sensi del Decreto — Lei n. 336/98, del 3 novembre 1998.
- APS — Administração do Porto de Sines, S.A, ai sensi del Decreto — Lei n. 337/98, del 3 novembre 1998.
- APSS — Administração dos Portos do Setúbal e Sesimbra, S.A, ai sensi del Decreto — Lei n. 338/98, del 3 novembre 1998.
- APA — Administração do Porto de Aveiro, S.A, ai sensi del Decreto — Lei n. 339/98, del 3 novembre 1998.
- Instituto Portuário dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P), ai sensi del Decreto-Lei n.146/2007, del 29 aprile 1997.

## **Romania**

- Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța
- Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA"
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA
- Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele

## **Slovenia**

Porti marittimi, totalmente o parzialmente di proprietà dello Stato, che effettuano servizio economico pubblico a norma della Pomorski Zakonik (Uradni list RS, 56/99).

Mat. št.	Naziv	POŠTNA ŠT.	KRAJ
5144353	LUKA KOPER D.D.	6000	KOPER CAPODISTRIA -
5655170	Sirio d.o.o.	6000	KOPER

## **Slovacchia**

Enti che gestiscono porti interni non pubblici per attività di trasporto fluviale da parte di vettori sulla base dell'autorizzazione rilasciata dall'autorità statale o enti istituiti dall'autorità statale per la gestione di porti fluviali pubblici a norma della legge n. 338/2000 Coll. modificata dalle leggi n. 57/2001 Coll. e n. 580/2003 Coll.

## **Finlandia**

- Porti operanti a titolo della laki kunnallisista satamajärjestysistä ja liikennemaksuista/
- lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter(955/76) e porti istituiti su licenza a titolo della sezione 3 della/laki yksityisistä yleisistä satamista//lagen om privata allmänna hamnar(1156/1994).

- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal.

### **Svezia**

Impianti portuali e terminali ai sensi della lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn e del förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal.

### **Regno Unito**

Un'autorità locale che gestisce un'area geografica per la messa a disposizione di impianti portuali marittimi o interni o di altri terminali utilizzati dai vettori per via marittima o via navigabile interna.

- Un'autorità portuale ai sensi della section 57 del Harbours Act 1964

## **ALLEGATO 6 – MEZZI DI PUBBLICAZIONE**

### **PUBBLICAZIONI UTILIZZATE DALLE PARTI PER RENDERE PUBBLICI I BANDI DI GARA**

Belgio	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
	-	Le Bulletin des Adjudications
	-	Altre pubblicazioni specializzate
Repubblica ceca	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
Danimarca	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
Germania	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
Estonia	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
Grecia	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
	-	Pubblicazione nella stampa quotidiana, finanziaria, regionale e specialistica
Spagna-		Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
Francia	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
	-	Bulletin officiel des annonces des marchés publics
Irlanda -		Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
	-	Quotidiani: “Irish Independent”, “Irish Times”, “Irish Press”, “Cork Examiner”
Italia	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
Cipro	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
	-	Gazzetta ufficiale della Repubblica
	-	Stampa quotidiana locale
Lettonia	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
		Latvijas vēstnesis (pubblicazione ufficiale)
Lituania	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
	-	Supplemento informativo “Informacinių pranešimai” della Gazzetta ufficiale (“Valstybės žinios”) della Repubblica di Lituania
Lussemburgo	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea
	-	Quotidiani
Ungheria	-	Gazzetta ufficiale dell’Unione europea

	- Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos (bollettino degli appalti pubblici – pubblicazione ufficiale del Consiglio per gli appalti pubblici)	Lapja
Malta	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	
	- Gazzetta ufficiale	
Paesi Bassi	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	
Austria	Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	
	- Amtsblatt zur Wiener Zeitung	
Polonia	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  Biuletyn Zamówień Publicznych (bollettino degli appalti pubblici)	
Portogallo	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	
Slovenia	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia	
Slovacchia	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  Vestnik verejneho obstaravania (gazzetta degli appalti pubblici)	
Finlandia	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  - Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Appalti pubblici in Finlandia e nello Spazio economico europeo, supplemento della Gazzetta ufficiale finlandese)	
Svezia	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	
Regno Unito	- Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	

PUBBLICAZIONI UTILIZZATE DALLE PARTI PER LA PROMULGAZIONE DI  
DISPOSIZIONI LEGISLATIVE, REGOLAMENTI, SENTENZE GIUDIZIARIE,  
DECISIONI AMMINISTRATIVE DI APPLICAZIONE GENERALE E DI TUTTE LE  
PROCEDURE RIGUARDANTI GLI APPALTI PUBBLICI CONTEMPLATI DAL  
PRESENTE ACCORDO – ARTICOLO XIX, PARAGRAFO 1

Belgio - *Leggi, regi decreti, regolamenti ministeriali e circolari ministeriali:* le Moniteur Belge

- *Giurisprudenza:* Pasicrisie

Repubblica ceca - *Leggi e regolamenti:* Raccolta di leggi della Repubblica ceca

- *Sentenze dell’Ufficio per la tutela della concorrenza:* Raccolta di sentenze dell’Ufficio per la tutela della concorrenza

Danimarca - *Leggi e regolamenti:* Lovtidende

- *Sentenze giudiziarie:* Ugeskrift for Retsvaesen
- *Decisioni e procedure amministrative:* Ministerialtidende
- *Sentenze dell’organo d’appello per gli appalti pubblici:* Konkurrence raaded Dokumentation

Germania - *Legislazione e regolamenti:* Bundesanzeiger - Herausgeber : der Bundesminister der Justiz

- Verlag: Bundesanzeiger

Bundesanzeiger

Postfach 108006

5000 Köln

- *Sentenze giudiziarie:* Entscheidungssammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs; Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

Estonia - *Leggi, regolamenti e decisioni amministrative di applicazione generale:* Riigi Teataja

- *Sentenze giudiziarie della Corte suprema estone:* Riigi Teataja (parte 3)

Grecia - *Gazzetta ufficiale greca:* epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwn

Spagna- *Legislazione:* Boletin Oficial des Estado

- *Sentenze giudiziarie:* non esiste una pubblicazione ufficiale

Francia - *Legislazione :* Journal Officiel de la République française

- *Giurisprudenza:* Recueil des arrêts du Conseil d’Etat

- Revue des marchés publics

- Irlanda - *Legislazione e regolamenti*: Iris Oifigiul (Gazzetta ufficiale del governo irlandese)
- Italia - *Legislazione*: Gazzetta Ufficiale  
- *Giurisprudenza*: non esiste una pubblicazione ufficiale
- Cipro - *Legislazione*: Gazzetta ufficiale della Repubblica (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας)  
- *Sentenze giudiziarie*: decisioni della Corte suprema – Ufficio poligrafico (Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας)
- Lussemburgo - *Legislazione*: Memorial  
- *Giurisprudenza*: Pasicrisie
- Ungheria - *Legislazione*: Magyar Közlöny (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Ungheria)  
- *Giurisprudenza*: Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Bollettino degli appalti pubblici - pubblicazione ufficiale del Consiglio per gli appalti pubblici)
- Lettonia - *Legislazione*: Latvijas vēstnesis (pubblicazione ufficiale)
- Lituania - *Leggi, regolamenti e disposizioni amministrative*: Gazzetta ufficiale (“Valstybės Žinios”) della Repubblica di Lituania  
- *Sentenze giudiziarie, giurisprudenza*: bollettino della Corte suprema di Lituania “Teismų praktika”; bollettino della massima corte amministrativa lituana “Administracinių teismų praktika”
- Malta - *Legislazione*: Gazzetta ufficiale
- Paesi Bassi - *Legislazione*: Nederlandse Staatscourant and/or Staatsblad  
- *Giurisprudenza*: non esiste una pubblicazione ufficiale
- Austria - Österreichisches Bundesgesetzblatt Amtsblatt zur Wiener Zeitung  
- Sammlung von Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes  
- Sammlung der Entscheidungen des Verwaltungsgerichtshofes – administrativrechtlicher und finanzrechtlicher Teil Amtliche Sammlung der Entscheidungen des OGH in Zivilsachen
- Polonia - *Legislazione*: Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Gazzetta delle leggi – Repubblica di Polonia)  
- *Sentenze giudiziarie, giurisprudenza*: “Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie” (selezione di sentenze dei collegi arbitrali e della Corte regionale di Varsavia)
- Portogallo - *Legislazione*: Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série  
- *Pubblicazioni giudiziarie*: Boletim do Ministério da Justiça

- Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo;
  - Colectânea de Jurisprudencia Das Relações
- Slovenia - *Legislazione*: Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia
- *Sentenze giudiziarie*: non esiste una pubblicazione ufficiale
- Slovacchia - *Legislazione*: Zbierka zakonov (Raccolta di leggi)
- *Sentenze giudiziarie*: non esiste una pubblicazione ufficiale
- Finlandia - Suomen Säädöskokoelma: Finlands Förfatningssamling (Raccolta statutaria della Finlandia)
- Svezia - Svensk Förfatningssamling (Codice statutario svedese)
- Regno Unito - *Legislazione*: HM Stationery Office
  - *Giurisprudenza*: Law Reports
  - *Enti pubblici*: HM Stationery Office

## **PARTE II – ORGANISMI DELLA REPUBBLICA SIRIANA CHE SI OCCUPANO DI APPALTI PUBBLICI**

### **ALLEGATO 1 – ENTI A LIVELLO CENTRALE**

*Enti che aggiudicano appalti conformemente al presente accordo*

#### ***FORNITURE***

*Soglie Repubblica siriana:* 260 000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell’allegato VII e 130 000 DSP tre anni dopo tale data

#### ***SERVIZI***

*Soglie Repubblica siriana:* 260 000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell’allegato VII e 130 000 DSP tre anni dopo tale data

#### ***OPERE***

*Soglie Repubblica siriana:* 10 000 000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell’allegato VII e 5 000 000 DSP tre anni dopo tale data

#### ***ELENCO DEGLI ENTI:***

Ministero della Difesa

Ministero degli Interni

Ministero degli Esteri

Ministero dell’Istruzione superiore

Ministero dell’Amministrazione locale e dell’ambiente

Ministero del Lavoro e degli affari sociali

Ministero del Turismo

Ministero dei Trasporti

Ministero della Giustizia

Ministero dell’Istruzione

Ministero delle Finanze

Ministero dell’Agricoltura e della riforma agraria

Ministero delle Risorse petrolifere e minerarie

Ministero dell’Energia elettrica

Ministero degli Alloggi e dell’edilizia

Ministero dell’Economia e del commercio

Ministero dell’Industria

Ministero degli Espatriati  
Ministero della Sanità  
Ministero dell'Informazione  
Ministero dei Beni religiosi  
Ministero della Cultura  
Ministero delle Telecomunicazioni e della tecnologia  
Ministero dell'Irrigazione

## **ALLEGATO 2**

### **ENTI GOVERNATIVI A LIVELLO REGIONALE E LOCALE**

#### **E**

### **ORGANISMI DI DIRITTO PUBBLICO**

*Enti che aggiudicano appalti conformemente al presente accordo*

#### ***FORNITURE***

*Soglie Repubblica siriana:* 400 000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell'allegato VII e 200 000 DSP tre anni dopo tale data

#### ***SERVIZI***

*specificati nell'allegato 4*

*Soglie Repubblica siriana:* 400 000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell'allegato VII e 200 000 DSP tre anni dopo tale data

#### ***OPERE***

*specificate nell'allegato 5*

*Soglie Repubblica siriana:* 10 000.000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell'allegato VII e 5 000 000 DSP tre anni dopo tale data

#### ***ELENCO DEGLI ENTI:***

Autorità centrale di controllo e ispezione  
Commissione nazionale di pianificazione  
Istituto per la pianificazione  
Centro per l'apprendimento della lingua inglese  
Consiglio di Stato

Ufficio centrale di statistica  
Istituto intermedio di statistica di Damasco e Lattakia  
Autorità generale per il telerilevamento  
Commissione generale per gli affari ambientali  
Commissione generale per il Consiglio consultivo \ amministrazione dei casi attinenti al diritto nazionale  
Istituto giudiziario  
Tutti i governatorati del paese (municipalità comprese)  
Commissione generale per la meteorologia  
Commissione generale per la radio e la televisione  
Istituto intermedio di giornalismo  
Istituto intermedio per la stampa  
Tutte le università nazionali  
Ospedali statali  
Commissione generale di medicina nucleare  
Istituto superiore per la gestione d'impresa  
Università virtuale  
Istituto nazionale per l'amministrazione pubblica  
Istituti di educazione fisica  
Commissione generale per l'edilizia scolastica  
Direzione generale delle antichità  
Istituto superiore per le arti drammatiche  
Istituto intermedio per le arti applicate  
Istituto superiore di musica  
Commissione generale degli ospedali centrali di Damasco  
Commissione generale per l'assicurazione sanitaria  
Istituto medico intermedio  
Commissione generale dell'ospedale di Damasco  
Commissione generale dell'ospedale Ibn Khaldoun di Aleppo  
Commissione generale dell'ospedale Ibn Sina  
Autorità generale per il controllo finanziario  
Direzioni generale delle dogane

Direzione generale per i beni immobili  
Istituto intermedio affiliato al Ministero dell'Agricoltura e della riforma agraria  
Centro per i test e la ricerca industriali  
Centro per l'amministrazione e lo sviluppo della produttività  
Centri di formazione professionale  
Istituti intermedi affiliati al Ministero dell'industria  
Commissione specifiche e misure  
Commissioni generali per la realizzazione dei progetti turistici  
Istituti intermedi alberghieri

### **ALLEGATO 3**

## **ALTRI ENTI CHE AGGIUDICANO APPALTI CONFORMEMENTE AL PRESENTE ACCORDO**

*Enti che aggiudicano appalti conformemente al presente accordo*

#### ***FORNITURE***

*Soglie Repubblica siriana:* 800 000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell'allegato VII e 400 000 DSP tre anni dopo tale data

#### ***SERVIZI***

*specificati nell'allegato 4*

*Soglie Repubblica siriana:* 800 000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell'allegato VII e 400 000 DSP tre anni dopo tale data

#### ***OPERE***

*specificate nell'allegato 5*

*Soglie Repubblica siriana:* 10 000 000 DSP alla data di applicabilità degli articoli da 67 a 71 e dell'allegato VII e 5 000 000 DSP tre anni dopo tale data

#### **Elenco degli enti:**

Gli enti aggiudicatori che sono autorità o imprese pubbliche e che svolgono una o più attività tra quelle sottoelencate:

(a) messa a disposizione o gestione di reti fisse destinate a fornire un servizio al pubblico nel settore della produzione, del trasporto o della distribuzione di acqua potabile o approvvigionamento di queste reti in acqua potabile;

(b) messa a disposizione o gestione di reti fisse destinate a fornire un servizio al pubblico nel settore della produzione, del trasporto o della distribuzione di energia elettrica o approvvigionamento di queste reti in energia elettrica;

- (c) messa a disposizione dei vettori aerei di aeroporti o di altri terminali di trasporto;
- (d) messa a disposizione dei vettori marittimi e fluviali di porti marittimi o interni, nonché di altri terminali di trasporto;
- (e) gestione di reti destinate a fornire un servizio al pubblico nel settore dei trasporti urbani per ferrovia<sup>2</sup>, sistemi automatici, tranvia, filovia, autobus o cavo, conformemente alla direttiva 93/38/CEE.

Le autorità o le imprese pubbliche elencate nei documenti acclusi agli allegati 2 e 3: enti aggiudicatori nel settore della produzione, del trasporto o della distribuzione di acqua potabile, enti aggiudicatori nel settore della produzione, del trasporto o della distribuzione di energia elettrica, enti aggiudicatori nel settore dei servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o autobus, enti aggiudicatori nel settore degli impianti aeroportuali ed enti aggiudicatori per le infrastrutture dei porti marittimi o interni, nonché per gli altri terminali di trasporto soddisfano i criteri suddetti.

## **ALLEGATO 4**

### **SERVIZI**

Sono compresi i seguenti servizi dell'elenco universale dei servizi contenuto nel documento MTN.GNS/W/120:

<i>Settore</i>	<i>N. di riferimento CPC</i>
Servizi di manutenzione e riparazione	6112, 6122, 633, 886
Servizi di trasporto terrestre, comprese le auto blindate, e servizi di corriere, escluso il trasporto della posta	712 (tranne 71235), 7512, 87304
Servizi di trasporto aereo di passeggeri e di merci, escluso il trasporto della posta	73 (tranne 7321)
Trasporto della posta per via terrestre, escluse le ferrovie, e per via aerea	71235, 7321
Servizi di telecomunicazione	752* (tranne 7524, 7525, 7526)
Servizi finanziari	Ex 81
a) servizi assicurativi	812, 814
b) servizi bancari e d'investimento**	
Servizi informatici e servizi connessi	84

---

<sup>2</sup> Non sono inclusi gli enti elencati nell'allegato VI della direttiva 93/38/CEE.

Servizi di contabilità e di revisione finanziaria	862
Ricerca di mercato e sondaggi di opinione	864
Consulenza in materia di gestione e servizi connessi	865, 866***
Servizi d'architettura; servizi di ingegneria e di ingegneria integrata, urbanistici e paesaggistici; servizi connessi di consultazione scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione e di analisi tecnica	867
Servizi pubblicitari	871
Servizi di pulizia degli edifici e servizi di gestione di proprietà immobiliari	874, 82201 - 82206
Servizi pubblicitari e tipografici sulla base di un onorario o di un contratto	88442
Servizi di smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili	94

**Note dell'allegato 4**

- \* esclusi i servizi di telefonia vocale, telex, radiotelefonia, radioavviso e satellite.
- \*\* esclusi gli appalti di servizi finanziari relativi ad emissione, vendita, acquisto o trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, come pure dei servizi forniti dalle banche centrali. In Finlandia i pagamenti degli enti pubblici (spese) devono essere effettuati tramite un determinato ente creditizio (Postipankki Ltd) o attraverso il sistema di postagiro finlandese. In Svezia i pagamenti degli enti pubblici e quelli a loro favore devono essere effettuati tramite il sistema di postagiro svedese (Postgiro).
- \*\*\* esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione.

**ALLEGATO 5**

**SERVIZI NEL SETTORE EDILE**

*Definizione:*

Un contratto di servizi nel settore edile è un contratto mirante all'esecuzione, con qualsivoglia mezzo, di opere d'ingegneria civile o di costruzione di edifici ai sensi della divisione 51 della classificazione centrale dei prodotti (CPC).

<b><i>Elenco della divisione 51, CPC</i></b>
--

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
--------	--------	-------------	--------	------------------------

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
SEZIONE 5			COSTRUZIONI E LAVORI DI COSTRUZIONE: TERRA	
DIVISIONE			LAVORI DI COSTRUZIONE	
51				
511			Lavori di pre-edificazione sul cantiere	
	5111	51110	Ricognizione del sito	4510
	5112	51120	Lavori di demolizione	4510
	5113	51130	Lavori di pulitura e preparazione del cantiere	4510
	5114	51140	Lavori di scavo e rimozione di terra	4510
	5115	51150	Lavori di preparazione del sito per l'estrazione	4510
	5116	51160	Montaggio d'impalcature	4520
512			Lavori di costruzione di edifici	
	5121	51210	Di una o due abitazioni	4520
	5122	51220	Di varie abitazioni	4520
	5123	51230	Di grandi magazzini o edifici industriali	4520
	5124	51240	Di edifici commerciali	4520
	5125	51250	Di edifici per attività d'intrattenimento pubblico	4520
	5126	51260	Di alberghi, ristoranti e simili	4520
	5127	51270	Di edifici scolastici	4520
	5128	51280	Di edifici adibiti alla sanità pubblica	4520

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
	5129	51290	Di edifici di altro tipo	4520
513			Lavori di costruzione d'ingegneria civile	
	5131	51310	Di autostrade (tranne le autostrade sopraelevate), strade urbane e extraurbane, ferrovie e piste aeroportuali	4520
	5132	51320	Di ponti, autostrade sopraelevate, tunnel e sottopassaggi	4520
	5133	51330	Di canali, porti, dighe e altre opere idrauliche	4520
	5134	51340	Di condotti, linee di comunicazione e linee elettriche (cavi) a lunga distanza	4520
	5135	51350	Di condotti e cavi locali; lavori ausiliari	4520
	5136	51360	Di costruzioni per l'estrazione e la manifattura	4520
	5137		Di costruzioni sportive e ricreative	
		51371	Di stadi e terreni sportivi	4520
		51372	Di altri impianti sportivi e ricreativi (es. piscine, campi da tennis, campi da golf)	4520
	5139	51390	Opere d'ingegneria non classificate altrove	4520
514	5140	51400	Assemblaggio ed edificazione di costruzioni prefabbricate	4520
515			Lavori di costruzione speciali per il settore commerciale	

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
	5151	51510	Edificazione di fondamenta, compresi i piloni	4520
	5152	51520	Trivellazione di pozzi d'acqua	4520
	5153	51530	Lavori di copertura e impermeabilizzazione esterna	4520
	5154	51540	Strutture in calcestruzzo	4520
	5155	51550	Centinatura e erezione di strutture in acciaio (compresa la saldatura)	4520
	5156	51560	Lavori di muratura	4520
	5159	51590	Altri lavori di costruzione speciali per il settore commerciale	4520
516			Lavori d'installazione	
	5161	51610	Impianti di riscaldamento, aerazione e condizionamento d'aria	4530
	5162	51620	Installazione di tubature idrauliche e di canalizzazioni	4530
	5163	51630	Costruzione di impianti a gas	4530
	5164		Opere di elettricità	
		51641	Installazione di cavi e impianti elettrici	4530
		51642	Installazione d'impianti di allarme antincendio	4530
		51643	Installazione d'impianti di allarme antifurto	4530
		51644	Installazione di antenne residenziali	4530

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
		51649	Altri lavori di elettricità	4530
	5165	51650	Lavori di isolamento (cavi elettrici, acqua, riscaldamento, insonorizzazione)	4530
	5166	51660	Opere di recinzione e installazione di ringhiere	4530
	5169		Altri lavori d'installazione	
		51691	Installazione di ascensori e scale mobili	4530
		51699	Altri lavori d'installazione non classificati altrove	4530
517			Lavori di completamento e rifinitura di edifici	
	5171	51710	Posa in opera di vetrate e installazione di vetri di finestre	4540
	5172	51720	Lavori d'intonacatura	4540
	5173	51730	Lavori di pittura	4540
	5174	51740	Lavori di piastrellamento di pavimenti e pareti	4540
	5175	51750	Altri lavori di ricopertura di pavimenti e pareti, tappezzeria di pareti	4540
	5176	51760	Lavori di falegnameria di legno e metallo e di carpenteria	4540
	5177	51770	Lavori di decorazione interiore	4540
	5178	51780	Lavori di ornamentazione	4540
	5179	51790	Altri lavori di completamento e rifinitura di edifici	4540

Gruppo	Classe	Sottoclasse	Titolo	Corrispondenza ISCI
518	5180	51800	Servizi di noleggio di apparecchiature per la costruzione o la demolizione di edifici o per opere d'ingegneria civile, con operatore	4550

## **DOCUMENTI ACCLUSI AGLI ALLEGATI 2 E 3**

### **ENTI AGGIUDICATORI NEL SETTORE DELLA PRODUZIONE, DEL TRASPORTO O DELLA DISTRIBUZIONE DI ACQUA POTABILE**

Tutti gli enti pubblici responsabili dell'approvvigionamento idrico e del sistema fognario dei diversi governatorati del paese.

Tutte le società responsabili dello smaltimento delle acque di scarico dei diversi governatorati del paese.

### **ENTI AGGIUDICATORI NEL SETTORE DELLA PRODUZIONE, DEL TRASPORTO O DELLA DISTRIBUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA**

- (1) Azienda generale per la produzione e il trasporto di energia, nonché le società e le infrastrutture pubbliche ad essa associate in tutti i governatorati.
- (2) Azienda generale per la distribuzione e lo sfruttamento di energia, nonché le società pubbliche ad essa associate in tutti i governatorati.

### **ENTI AGGIUDICATORI NEL SETTORE DEI SERVIZI DI FERROVIA URBANA, TRAM, FILOBUS O AUTOBUS**

Società pubblica del porto di Tartous

Società pubblica del porto di Lattakia

Società pubblica Syrian Arab Airlines

Società di trasporto nazionali in tutti i governatorati del paese.

1. Azienda generale delle ferrovie siriane

### **ENTI AGGIUDICATORI NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI AEROPORTUALI**

- Società generale dell'aviazione civile

### **ENTI AGGIUDICATORI PER LE INFRASTRUTTURE DEI PORTI MARITTIMI O INTERNI, NONCHÉ PER GLI ALTRI TERMINALI DI TRASPORTO**

Società generale per il porto di Tartus

Società generale per il porto di Lattakia

**ALLEGATO 6**  
**MEZZI DI PUBBLICAZIONE**

**PUBBLICAZIONI UTILIZZATE DALLE PARTI PER  
RENDERE PUBBLICI I BANDI DI GARA**

- Il bollettino ufficiale degli avvisi (GU)
- Giornali locali
- Ambasciate siriane in altri paesi
- Ambasciate estere e relative sezioni commerciali situate in Siria
- Sito web : [www.alnashra.org](http://www.alnashra.org)

**ALLEGATO VIII**  
**COMPOSIZIONE DELLE CONTROVERSIE**  
**(TITOLO V)**  
**REGOLE DI PROCEDURA**  
**E**  
**CODICE DI CONDOTTA**

**ALLEGATO VIII**  
**REGOLE DI PROCEDURA**  
**PER L'ARBITRATO**  
**DISPOSIZIONI GENERALI**

1. Ai fini delle presenti regole, si intende:

per "consulente", una persona incaricata da una Parte di fornirle consulenza o assistenza in relazione al procedimento arbitrale;

per "Parte attrice", la Parte che chiede la costituzione di un collegio arbitrale ai sensi dell'articolo 78 del presente accordo;

per "Parte convenuta", la Parte accusata di aver violato le disposizioni di cui ai titoli da II a V del presente accordo;

per "collegio arbitrale", un collegio costituito ai sensi dell'articolo 80, paragrafo 2, del presente accordo;

per "rappresentante di una Parte", il funzionario o altro soggetto incaricato da un dicastero, da un organismo governativo o da qualunque altro ente statale di una Parte;

per "giorno", un giorno di calendario.

2. Salvo altrimenti disposto, la Parte convenuta provvede all'organizzazione logistica dei procedimenti di composizione delle controversie, in particolare delle udienze.

**COMUNICAZIONI**

3. Qualsiasi richiesta, avviso, comunicazione scritta o altro documento proveniente da una delle Parti o dal collegio arbitrale è trasmessa *brevi manu* (con ricevuta) o per raccomandata, corriere, fax, telex, telegramma o con qualsiasi altro mezzo di comunicazione che ne comprovi l'invio.

4. Ciascuna Parte fornisce all'altra Parte e a ciascuno degli arbitri una copia di ogni sua comunicazione scritta. Ne viene trasmessa copia anche in formato elettronico.

5. Tutte le notifiche sono effettuate e recapitate rispettivamente al Ministero degli affari esteri della Repubblica araba siriana e alla direzione generale Commercio della Commissione europea.

6. Gli errori materiali di scarsa importanza contenuti in richieste, avvisi, comunicazioni scritte o altri documenti relativi al procedimento del collegio arbitrale possono essere corretti mediante trasmissione di un nuovo documento in cui siano chiaramente indicate le modifiche.

7. Qualora il termine ultimo per il recapito di un documento cada in un giorno festivo della Repubblica araba siriana o della Comunità, il documento può essere recapitato il giorno lavorativo successivo.

**AVVIO DEL PROCEDIMENTO ARBITRALE**

8. a) Qualora, in forza dell'articolo 80 del presente accordo, la composizione del collegio sia decisa per estrazione a sorte, entrambe le Parti devono presenziarvi.

b) Salvo diversamente convenuto, le Parti si riuniscono con il collegio arbitrale entro sette giorni dalla data di costituzione dello stesso al fine di definire le questioni ritenute rilevanti dalle Parti o dal collegio arbitrale, tra cui gli onorari e il rimborso spese degli arbitri, che in genere vengono fissati in base alle tariffe dell'OMC.

9. a) Salvo diversamente convenuto tra le Parti, al collegio arbitrale viene conferito il seguente mandato:

*“Esaminare, in funzione delle disposizioni pertinenti dell'accordo, la questione sottoposta al Comitato commerciale, decidere in merito alla compatibilità delle misure in causa con i titoli da II a V del presente accordo e pronunciare la sentenza di cui all'articolo 84 del medesimo.”*

b) I collegi arbitrali interpretano le disposizioni del presente accordo secondo le regole consuetudinarie di interpretazione del diritto pubblico internazionale, tra cui la convenzione di Vienna sul diritto dei trattati, tenendo in debito conto che le Parti devono applicare il presente accordo in buona fede ed evitare di eludere i rispettivi obblighi.

(c) Le Parti trasmettono tempestivamente al collegio arbitrale tutti i mandati decisi di comune accordo.

#### **COMUNICAZIONI INIZIALI**

10. La Parte attrice deposita le sue comunicazioni scritte iniziali entro 20 giorni dalla data di costituzione del collegio arbitrale. La Parte convenuta deposita la sua replica scritta entro 20 giorni dalla data in cui ha ricevuto la comunicazione scritta iniziale.

#### **FUNZIONAMENTO DEI COLLEGI ARBITRALI**

11. Il presidente del collegio arbitrale presiede tutte le riunioni. Un collegio arbitrale può delegare il presidente a prendere le decisioni di carattere amministrativo e procedurale.

12. Salvo diversamente disposto dal presente regolamento interno, il collegio arbitrale può svolgere la propria attività avvalendosi di qualsiasi mezzo di comunicazione, telefono, fax o collegamento informatico compresi.

13. Soltanto gli arbitri possono partecipare alla fase deliberativa del collegio arbitrale, cui possono presenziare gli assistenti su autorizzazione del collegio stesso.

14. La stesura delle decisioni e delle sentenze è di esclusiva competenza del collegio arbitrale.

15. Qualora sorga una questione procedurale non contemplata dal presente regolamento, il collegio arbitrale può adottare una procedura appropriata che non contrasti con il titolo V del presente accordo.

16. Qualora ritenga necessario modificare un termine applicabile nell'ambito del procedimento o introdurre nel procedimento qualsiasi altro adeguamento di carattere procedurale o amministrativo, il collegio arbitrale comunica per iscritto alle Parti le ragioni che giustificano la modifica o l'adeguamento, indicando il termine o l'adeguamento necessario.

## UDIENZE

17. Dopo aver sentito le Parti e gli altri membri del collegio arbitrale, il presidente fissa la data e l'ora dell'udienza e le notifica per iscritto alle Parti. Quando l'udienza è pubblica, queste informazioni vengono rese pubbliche dalla Parte incaricata degli aspetti logistici del procedimento. Salvo disaccordo delle Parti, il collegio arbitrale può decidere di non convocare un'udienza.

18. Salvo diversamente concordato tra le Parti, l'udienza ha luogo a Bruxelles se la Parte attrice è la Repubblica araba siriana o a Damasco se la Parte attrice è la Comunità, o la Comunità e i suoi Stati membri.

19. Il collegio arbitrale può organizzare altre udienze con l'accordo delle Parti.

20. Alle udienze sono presenti tutti gli arbitri.

21. Indipendentemente dal carattere pubblico del procedimento, le seguenti persone possono presenziare all'udienza:

- a) i rappresentanti di una Parte;
- b) i consulenti di una Parte;
- c) il personale amministrativo, gli interpreti, i traduttori e gli stenografi;
- d) gli assistenti degli arbitri.

Solo il rappresentante e il consulente di una Parte possono rivolgersi al collegio arbitrale.

22. Non oltre cinque giorni prima della data dell'udienza, ciascuna Parte deposita l'elenco dei nomi delle persone che procederanno a esposizioni o argomentazioni orali in udienza per suo conto, nonché degli altri rappresentanti o consulenti che presenzieranno all'udienza.

23. Salvo diversamente disposto dalle Parti, le udienze dei collegi arbitrali sono pubbliche. Se le Parti si accordano perché l'udienza si svolga a porte chiuse, il collegio arbitrale può decidere, su richiesta delle stesse, che essa sia almeno parzialmente pubblica. Il collegio arbitrale si riunisce a porte chiuse qualora le comunicazioni e le argomentazioni di una Parte contengano informazioni commerciali riservate.

24. Il collegio arbitrale conduce l'udienza nel modo sottoindicato, assicurando un tempo equivalente alla Parte attrice e alla Parte convenuta:

*Deduzioni:*

- a) deduzioni della Parte attrice;
- b) deduzioni della Parte convenuta.

*Controdeduzioni:*

- a) replica della Parte attrice;
- b) controreplica della Parte convenuta.

25. Il collegio arbitrale può interrogare le Parti in qualsiasi momento dell'udienza.

26. Il collegio arbitrale predisponde la stesura del verbale di ciascuna udienza, da trasmettere alle Parti quanto prima.

27. Entro dieci giorni dalla data dell'udienza, ciascuna Parte può depositare osservazioni scritte aggiuntive in merito a qualsiasi questione sorta durante l'udienza.

#### **DOMANDE SCRITTE**

28. Il collegio arbitrale può rivolgere domande scritte a una o a entrambe le Parti in qualsiasi fase del procedimento. Entrambe le Parti ricevono una copia delle domande rivolte dal collegio.

29. Ciascuna Parte inoltre fornisce all'altra una copia della sua risposta scritta alle suddette domande. Ciascuna Parte può inviare osservazioni scritte in merito alle risposte fornite dall'altra entro cinque giorni dalla data in cui queste sono state comunicate.

#### **RISERVATEZZA**

30. Le Parti rispettano il carattere riservato delle udienze del collegio che si svolgono a porte chiuse a norma del paragrafo 23. Ciascuna Parte mantiene il riserbo sulle informazioni che l'altra Parte ha comunicato come riservate al collegio arbitrale. Qualora una Parte trasmetta al collegio una versione riservata delle sue comunicazioni scritte, essa fornisce ugualmente, su richiesta dell'altra Parte, entro 15 giorni dalla data della richiesta o, se successiva, della comunicazione, un riassunto non riservato delle informazioni contenute nelle comunicazioni che possa essere reso pubblico. Nessuna disposizione del presente regolamento vieta ad una Parte di divulgare la propria posizione.

#### **CONTATTI UNILATERALI**

31. Il collegio arbitrale non incontra una Parte né si mette in contatto con la medesima in assenza dell'altra Parte.

32. Nessun arbitro può discutere un aspetto della questione oggetto del procedimento con una o con entrambe le Parti in assenza degli altri arbitri.

#### **RUOLO DEGLI ESPERTI**

33. Su richiesta di una Parte o di propria iniziativa, il collegio arbitrale può sollecitare informazioni e consulenze tecniche da persone o organismi che ritenga idonei. Queste informazioni vengono comunicate alle Parti affinché esse possano fare commenti in proposito.

34. Qualora venga chiesta una relazione scritta di un esperto, tutti i termini del procedimento arbitrale restano sospesi dalla data in cui la relazione è richiesta alla data di presentazione della medesima al collegio arbitrale.

#### **COMUNICAZIONI *AMICUS CURIAE***

35. Salvo diverso accordo tra le Parti, entro tre giorni dalla sua costituzione, il collegio arbitrale può ricevere comunicazioni scritte non richieste, purché esse siano inoltrate entro dieci giorni dalla costituzione del collegio, risultino concise e in ogni caso non superiori a 15 cartelle dattiloscritte, eventuali allegati compresi, e riguardino direttamente la questione di fatto e di diritto esaminata dal collegio.

36. La comunicazione deve contenere una descrizione della persona fisica o giuridica che la presenta, comprese la natura delle sue attività e le sue fonti di finanziamento, e precisare l’interesse della persona nel procedimento arbitrale. La comunicazione è redatta nelle lingue scelte dalle Parti a norma dell’articolo 89 dell’accordo.

37. Nella sentenza del collegio arbitrale vengono elencate tutte le comunicazioni ricevute che risultano conformi alle disposizioni di cui sopra. In tale ambito, il collegio arbitrale non è tenuto ad esaminare le argomentazioni di fatto e di diritto contenute nelle comunicazioni suddette. Le comunicazioni di questo tipo ricevute dal collegio arbitrale vengono sottoposte alle Parti affinché possano fare osservazioni in merito.

#### **CASI URGENTI**

38. Nei casi urgenti di cui all’articolo 84, paragrafo 3, del presente accordo, il collegio arbitrale adegua opportunamente i termini di cui al presente regolamento.

#### **TRADUZIONE E INTERPRETAZIONE**

39. Prima di trasmettere la sua comunicazione scritta iniziale nell’ambito di un procedimento arbitrale, ciascuna Parte provvede, entro un termine ragionevole, ad informare per iscritto l’altra Parte e il collegio arbitrale della lingua in cui saranno formulate le sue comunicazioni scritte e orali.

40. Ciascuna Parte provvede, sostenendone i costi, alla traduzione delle sue comunicazioni scritte nella lingua prescelta dall’altra.

41. La Parte convenuta provvede alla traduzione simultanea delle comunicazioni orali nelle lingue prescelte dalle Parti.

42. Le sentenze del collegio arbitrale sono emesse nella o nelle lingue prescelte dalle Parti.

43. I costi relativi alla traduzione della sentenza arbitrale sono sostenuti dalle Parti in Parti uguali.

44. Le Parti possono fare osservazioni sul testo tradotto di un documento elaborato conformemente al presente regolamento.

#### **COMPUTO DEI TERMINI**

45. Qualora, in applicazione del paragrafo 7, una Parte riceva un documento in una data diversa da quella in cui lo stesso documento è ricevuto dall’altra Parte, ogni termine la cui determinazione dipenda dalla ricezione del documento si calcola dalla data di ricezione più recente.

**ALLEGATO VIII**  
**CODICE DI CONDOTTA PER I MEMBRI DEI COLLEGI ARBITRALI**

**Definizioni**

1. Ai fini del presente codice di condotta valgono le seguenti definizioni:
  - a) “membro”: un membro di un collegio arbitrale costituito ai sensi dell’articolo 80 del presente accordo;
  - b) “candidato”: una persona il cui nome figura nell’elenco degli arbitri di cui all’articolo 79 del presente accordo proposta per la nomina a membro di un collegio arbitrale ai sensi dell’articolo 80 del presente accordo;
  - c) “assistente”: una persona che, su incarico di un membro, svolge ricerche per quest’ultimo o lo assiste nelle sue funzioni;
  - d) “procedimento”: salvo indicazione contraria, un procedimento arbitrale di cui al titolo V del presente accordo;
  - e) “personale”: rispetto ad un membro, le persone poste sotto la sua direzione e il suo controllo, fatta eccezione per gli assistenti.

**Responsabilità verso la procedura**

2. I candidati e i membri sono tenuti ad evitare qualsiasi irregolarità e parvenza di irregolarità, ad essere indipendenti e imparziali, ad evitare i conflitti d’interesse diretti e indiretti nonché ad osservare norme di condotta rigorose, in modo da garantire l’integrità e l’imparzialità della procedura di risoluzione delle controversie. Gli ex membri devono adempiere gli obblighi di cui ai paragrafi da 15 a 18 del presente codice di condotta.

**Obbligo di dichiarazione**

3. Prima di essere nominato membro del collegio arbitrale ai sensi del titolo V, capitolo III, articolo 80, del presente accordo, il candidato è tenuto a dichiarare l’esistenza di qualsiasi interesse, relazione o fatto tale da influire sulla sua indipendenza o sulla sua imparzialità o che potrebbe ragionevolmente dare adito ad una parvenza di irregolarità o di parzialità nel procedimento. A tale scopo, il candidato deve compiere, nei limiti del ragionevole, tutti gli sforzi volti ad individuare tali interessi, relazioni e fatti.

4. I candidati o i membri sono tenuti a comunicare al comitato commerciale unicamente le questioni attinenti a violazioni attuali o potenziali del presente codice di condotta affinché siano esaminati dalle Parti.

5. Dopo la nomina, ciascun membro è tenuto a continuare a compiere, nei limiti del ragionevole, tutti gli sforzi volti ad individuare gli interessi, le relazioni o fatti di cui al paragrafo 3 e ha l’obbligo di dichiararli. L’obbligo di dichiarazione è permanente ed impone a ogni membro di dichiarare interessi, relazioni e fatti di tale natura, in qualsiasi fase del procedimento essi intervengano. Il membro dichiara tali interessi, relazioni e fatti comunicandoli per iscritto al comitato commerciale affinché siano esaminati dalle Parti.

**Funzioni dei membri del collegio**

6. In seguito alla nomina, ciascun membro esercita interamente e sollecitamente le proprie funzioni nel corso di tutto il procedimento, con equità e diligenza.
7. Ciascun membro può esaminare soltanto le questioni sollevate nell'ambito del procedimento e necessarie per addivenire ad una sentenza. Esso non può delegare ad altri l'incarico di decidere.
8. Ciascun membro deve adottare tutte le misure volte a garantire che il suo assistente e il suo personale prendano conoscenza e ottemperino alle disposizioni di cui ai paragrafi 2, 3, 4, 5, 16, 17 e 18 del presente codice di condotta.
9. Nessun membro può avere contatti unilaterali relativi al procedimento.

#### **Indipendenza e imparzialità dei membri**

10. Ciascun membro deve essere indipendente e imparziale ed evitare di dare adito ad una parvenza di irregolarità o di parzialità; esso non deve essere influenzato da interessi personali, da pressioni esterne, da considerazioni di ordine politico, dall'opinione pubblica, dalla lealtà verso una Parte o dal timore delle critiche.
11. Nessun membro può, direttamente o indirettamente, incorrere in obblighi o accettare vantaggi che potrebbero in qualunque modo ostacolare, o apparire d'ostacolo, ad una corretta esecuzione delle sue funzioni.
12. Nessun membro può trarre vantaggio dalla propria posizione in seno al collegio arbitrale per servire qualsiasi interesse personale o privato; esso è tenuto ad evitare qualsiasi atto che possa dare l'impressione che terzi si trovino in posizione tale da poterlo influenzare.
13. Ciascun membro si adopera affinché il suo comportamento o il suo giudizio non siano influenzati da relazioni o responsabilità di ordine finanziario, commerciale, professionale, familiare o sociale.
14. Ciascun membro è tenuto ad evitare di allacciare qualsiasi relazione o di acquisire qualsiasi interesse finanziario tale da influire sulla sua indipendenza o che potrebbe ragionevolmente dare adito ad una parvenza di irregolarità o di parzialità.

#### **Obblighi degli ex membri**

15. Ciascun ex membro è tenuto ad evitare qualsiasi atto che possa dare l'impressione che egli sia stato parziale nell'esercizio delle sue funzioni o che avrebbe tratto vantaggio dalla decisione del collegio arbitrale.

#### **Obbligo di riservatezza**

16. Nessun membro o ex membro può, in alcun momento, divulgare o utilizzare informazioni non pubbliche relative ad un procedimento o acquisite nel corso di un procedimento, eccetto ai fini del procedimento stesso, né può, in alcun caso, divulgare o utilizzare tali informazioni a proprio vantaggio o a vantaggio di terzi o nell'intento di nuocere ad interessi di terzi.
17. Nessun membro può divulgare una sentenza di un collegio arbitrale prima della pubblicazione della medesima a norma del titolo V, capitolo III, articolo 85, paragrafo 11, del presente accordo.

18. Nessun membro o ex membro può, in alcun momento, rivelare le decisioni di un collegio arbitrale o l'opinione di un membro.